



INFORME TÉCNICO

Gira Técnica: Acercamiento y experiencias en torno al acopio y procesamiento de materia prima: lana, en el sur de Argentina

2 de diciembre

Fundación Artesanías de Chile





FORMULARIO INFORME TECNICO

GIRAS DE INNOVACIÓN 2015

Nombre de la gira de innovación
Acercamiento y experiencias en torno al acopio y procesamiento de materia prima: lana, en el sur de Argentina
Código FIA
GIT-2015-0353
Fecha de realización de la gira
6 al 12 de septiembre
Ejecutor
Fundación Artesanías de Chile
Coordinador
Paula Abarca Olivares
País (es) visitado (s)
Argentina
Firma del coordinador



Instrucciones:

- La información presentada en el informe técnico debe estar directamente vinculada a la información presentada en el informe financiero, y ser totalmente consistente con ella
- El informe técnico debe incluir información en todas sus secciones, incluidos los anexos
- Los informes deben ser presentados en versión digital y en papel (dos copias), en la fecha indicada como plazo de entrega en el contrato firmado entre el ejecutor y FIA

1. Identificación de los participantes de la gira de innovación

Nombre y apellido	Entidad donde trabaja	Profesión, especialización	Correo electrónico	Teléfono	Dirección
1 Paula Andrea Abarca Olivares	Fundación Artesanías de Chile	Ingeniero Civil de Industrias, Magister en Dirección del Marketing.			
2 Sandra María Coppia Acuña	Fundación Artesanías de Chile	Médico Veterinario, Magister en Teoría e Historia del Arte, Artista Textil			
3 Marcelina Lienlaf Rodríguez	Presidenta de Agrupación "Lanart"	Artesana textil y productora			
4 María Gladys Cabero Huenante	Artesana de la agrupación Los Alamos de Lenca	Artesana textil y productora			
5 Teresa Clorinda Catril Coña	Agrupación de mujeres textileras de Nueva Imperial "Rayen Follé" y Socia de Cooperativa "Folil"	Artesana textil y productora			

2. Itinerario realizado en la gira de innovación

Entidad (institución/empresa/productor)	Ciudad y país	Describe las actividades realizadas	Nombre y cargo de la persona con quien se realizó la actividad en la entidad visitada	Temática tratada en la actividad	Fecha
Centro de Diseño Industrial Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI)	Buenos Aires, Argentina	Reunión con el equipo de Diseño Industrial de INTI. Presentación de las distintas líneas de trabajo y experiencias exitosas.	Raquel Ariza. Directora del Centro de Investigación y Desarrollo en Diseño Industrial INTI. Coordinó: Silvia Kohanof y Nilda Rodríguez	Conocer los proyectos en relación al procesamiento de la lana y procesos de capacitación a grupos de artesanos rurales.	7 de septiembre 2015
Subsecretaría de Responsabilidad Social, Ministerio de Desarrollo Social	Buenos Aires, Argentina	Reunión con la Subsecretaría de Responsabilidad Social	Karina Yarochevski. Subsecretaria de Responsabilidad Social, Secretaria de Coordinación y Monitoreo Institucional. Coordinó: Silvia Kohanof y Nilda Rodríguez	Conocer los proyectos del Ministerio de Desarrollo Social para el sector productivo artesanal.	7 de septiembre 2015
PROLANA, Secretaría de Agricultura, Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca	Trelew, Argentina	Presentación de PROLANA, historia y líneas de trabajo.	Ariel Aguirre. Director General de Ganadería y Agricultura. Coordinador Provincial. Coordinó: Rosana Cartolano y Luis Ñancuqueo	Conocer el programa de asistencia para el mejoramiento de la calidad de la lana. Diálogo respecto al programa y la posibilidad de realizar uno similar en Chile.	8 de septiembre 2015
Escuela Municipal de Artesanías de Trelew	Trelew, Argentina	Visita a Escuela y recorrido por cada taller de oficios. Reunión con alumnas de la carrera de textilería.	Rosana Cartolano. Coordinadora de la Escuela Municipal de Artesanías de Trelew.	Modelo de trabajo de la escuela. Modelo de Banco de Lanas.	8 de septiembre 2015
Laboratorio de Lanas Rawson. Fundación ArgenINTA Convenio Provincia del Chubut- Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA)	Rawson, Argentina	Presentación de las distintas líneas de trabajo del laboratorio y recorrido por el mismo.	Mario Elvira. Director Técnico, Jefe G. Tecnología Lanera. Coordinó: Rosana Cartolano y Luis Ñancuqueo	Conocer el laboratorio de lanas y sus líneas de trabajo. Realizar un recorrido específico y en detalle por las instalaciones relacionadas a los análisis comerciales y	9 de septiembre 2015

				mediciones adicionales de lana sucia.	
<p>Estación Experimental Agropecuaria (EEA) Chubut Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA)</p>	<p>Trelew, Argentina</p>	<p>Visita a la estación experimental. Muestra de esquila desmaneada con el método australiano Tally-Hi. Visita al Laboratorio de Reproducción Animal.</p>	<p>Mirco Muñoz. Coordinador del área de extensión y desarrollo rural de la Estación Experimental INTA Chubut.</p> <p>Andrés Buffoni. Jefe Grupo Ganadería Extensiva, Laboratorio de Reproducción Animal. Coordinó: Rosana Cartolano y Luis Ñancuqueo artesanías de Trelew.</p>	<p>Conocer Esquila Tally Hi y método básico de acondicionamiento de lanas. Conocer procesos de mejoramiento del ganado ovino destinado a producción de lana e implementación de un programa nacional. Conocer algunas herramientas biotecnológicas usadas para la mejora genética del ganado ovino.</p>	<p>9 de septiembre 2015</p>
<p>Cooperativa de vuelta al campo.</p>	<p>Paso de Indios, Argentina</p>	<p>Visita al Centro de Acopio de Paso de Indios. Visita al predio del presidente de la Cooperativa, inserto en el programa: "De Vuelta al Campo".</p>	<p>Walter Ellis. Presidente Cooperativa. Marcos Hernández. Agencia de Extensión Rural Virch. EEA Chubut, INTA. Miguel Angel Cárcamo. Jefe Int. Agencia de Extensión Rural Virch (Valle inferior del río Chubut). EEA Chubut INTA Coordinó: Rosana Cartolano.</p>	<p>Conocer el modelo de Cooperativa. Conocer el proceso de acopio de lana. Conocer el Programa de "Vuelta al Campo".</p>	<p>10 de septiembre 2015</p>
<p>Programa de jóvenes emprendedores rurales</p>	<p>Trelew, Argentina</p>	<p>Reunión con Luis Ñancuqueo para conocer el modelo y entrega de material.</p>	<p>Luis Ñancuqueo. Coordinador Regional de Patagonia.</p>	<p>Conocer el modelo de operación. Conocer los programas de capacitación. Conocer la metodología de transferencia de conocimiento entre</p>	<p>11 de septiembre 2015</p>

				equipos de trabajo: Formador de Formadores.	
Centro Regional Patagonia Sur, Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA)	Trelew, Argentina	El equipo de la Fundación dicta charla en relación a su modelo, específicamente la comercialización y puesta en valor de los oficios y cultores tradicionales.	Rosana Cartolano. Coordinadora de la Escuela Municipal de Artesanías de Trelew.	Modelo de trabajo Fundación Artesanías de Chile con énfasis en su modelo de Comercialización.	11 de septiembre 2015
Puerto Madryn,	Puerto Madryn, Argentina	Visita a Puerto Madryn, polo turístico de la zona, para hacer un recorrido por las tiendas de artesanía.	Ester Milía, Natacha Gader, Marianne Merino. Maestras de Escuela Escuela Municipal de Artesanías de Trelew	Comercialización y Artesanías. Comparación de oferta y calidad.	12 de septiembre 2015

2.1 Indicar si hubo cambios respecto al itinerario original

El único cambio fue la modificación de agenda cambiando la fecha de visita de la Escuela de Artesanías de Trelew, debido a la celebración del día del profesor.

3. Indicar el problema y/o oportunidad planteado inicialmente en la propuesta

La problemática identificada tiene relación con la falta de articulación o modelos entre productores y artesanas para la comercialización/abastecimiento de la materia prima "LANA". Esta problemática se evidencia en la dificultad que tienen las artesanas textiles para abastecerse de materia prima de calidad (lana de oveja) y en la disminución de pequeños productores de lana. Esta problemática tiene distintas causas; Diferencias en cantidades demandadas y ofertadas, escaso acceso de las artesanas a mercados formales, escasas plataformas reguladas para el intercambio, oferta de baja calidad y/o a un alto precio (Falta de eficiencia en la producción, manejo del proceso), entre otras.

Teniendo en cuenta que en Chile existen productores de lana de oveja y que además existe un mercado para este producto, es que se busca una alternativa que pueda conectar a estos productores o a su producción con los artesanos y a su vez el poder implementar mejoras en la producción de lana que permita obtener una materia prima de mejor calidad y a un mejor precio.

Se ha observado que en Argentina se trabaja bajo modelos de bancos de materias primas, centros de acopio o plataformas de intercambio de que es de interés poder conocer para considerarlo en la implementación de proyectos en la realidad nacional.

Este proyecto tiene gran relevancia para la cadena de valor textil artesanal, ya que la problemática de los artesanos acerca del abastecimiento de materia prima impacta en distintos niveles de la cadena, como por ejemplo en Producción (la calidad de la materia prima determina en gran parte el tiempo y proceso de producción) y Comercialización (el precio y calidad de los productos dependen del precio y calidad de materia prima).

4. Indicar el objetivo de la gira de innovación

Se pretende conocer distintas experiencias de manejo de la lana como materia prima, desde su esquila, acopio, procesamientos y distribución, analizando sus procesos, modos de operación, ventajas y desventajas con el objeto de una vez terminada la gira poder evaluar estas distintas alternativas con miras a diseñar un modelo de operación que permita mejorar el abastecimiento de materia prima de las artesanas textiles y aumentar el mercado para los productores de lana de Chile.

Junto a ello, establecer lazos de colaboración internacional con instituciones argentinas relacionadas como el INTI, INTA, Escuela de Artesanías de Trelew y Ministerio de Desarrollo social.

El conocimiento adquirido de estas experiencias será utilizado para la realización de un proyecto que permita dar solución a la desarticulación entre proveedores de materia prima (lana) y artesanos. Junto a ello la experiencia será compartida y difundida en la comunidad de artesanos y productores de la X Región, así como con otras instituciones relacionadas.

5. Describa clara y detalladamente la o las soluciones innovadoras encontradas en la gira

Dentro de las experiencias innovadoras o interesantes para nosotros se destacan las siguientes, las cuales forman parte del conjunto de estrategias que se debe implementar como solución al problema enunciado.

Cooperativa de vuelta al campo: La Cooperativa de vuelta al campo, formada por pequeños productores minifundistas, ha logrado aumentar su competitividad en el mercado, obteniendo de este modo mejores precios de comercialización de la lana, esto gracias a un proceso organizado que ha generado un mayor volumen de ventas así como mejoras en su propia calidad de lana.

El modelo consiste en lo siguiente: una vez realizada la esquila, los productores entregan al centro de acopio su vellón clasificado (en la mayoría de los casos, aún hay productores que entregan sin clasificar). Una vez que se tienen acopiado los fardos de los productores, el equipo técnico del centro de acopio prepara licitaciones según tipo de lana. Una vez que las licitaciones son adjudicadas, se procede al pago de los productores.

Relevancia:

1. Modelo de cooperativa para agrupar a pequeños productores y lograr mayores volúmenes.
2. Mejora de procesos e inclusión de tecnologías mediante la capacitación.
3. Reducción de costes individuales.
4. Implementación de un Centro de Acopio.
5. Articulación entre Instituciones.
6. Sistema de Prefinanciación.

Modelo de Prolana: es un programa de asistencia para el mejoramiento de la lana, creado en 1994 por organismos públicos y privados, nacionales y provinciales. El propósito del programa es asistir al productor lanero de toda la Argentina para el mejoramiento de la calidad de lana, de su presentación y condiciones de venta. En este programa participan desde su creación todos los actores involucrados en la producción de lana nacional: productores, comercializadores, esquilador.

La relevancia de este programa es:

1. Desarrollo del programa a través de la confluencia de todos los actores involucrados en la producción de lana en la Argentina.

2. Creación de un reglamento para pequeños y grandes productores, estableciendo pautas claras de trabajo tanto para los productores, las empresas de esquila y los acondicionadores de lana.
3. Desarrollo de un programa de capacitación para productores, esquiladores y acondicionadores.
4. Fomento de la comercialización en conjunto para los pequeños productores a través de la formación de centros de acopio.
5. Creación de un Sistema de Información de Precios y Mercados (SIPyM), accesible para cualquier persona, que orienta al productor en el momento de la venta de su producción.
6. Creación de publicaciones para difundir el programa, las que son claras y de fácil comprensión.

Modelo de Banco de Lana de Escuela Municipal de Trelew: Esta escuela nace el año 2010, después de 2 años de diagnóstico, reuniones y capacitaciones, teniendo como misión: "Promover la formación integral y armónica, transmitiendo conocimientos y valores, pero también el desarrollo de capacidades que permiten una proyección creativa, activa y transformadora de la persona en su función individual y social".

La escuela posee en su interior para el caso textil un pequeño banco de lana. El modelo consiste en que la escuela compra lana merino en top (lavada y peinada) la cual es de buena calidad (pero no la mejor, es probable que sea la que se descarta para exportación), esta lana se almacena y se divide en madejas menores. Las alumnas pueden comprar o dejar adeudado (El precio es el costo +10%). Luego el hilado puede venderlo a la escuela, por lo cual se paga un valor fijado por kilo de hilado (según calidad, 3 tipos) en este momento se descuenta el valor de la lana en caso que la artesana no haya comprado. Otra opción es que la artesana prefiere que el monto por hilado se acumule en su cuenta. Posteriormente el banco vende hilado tanto a alumnas como a externos (con un recargo) en caso que Cliente no es alumna: Se vende lana con un cierto recargo. Una vez que se vende hilado retorna el dinero al fondo y se puede volver a abastecer.

Modelo de transferencia de conocimiento y de cobertura de Jóvenes Emprendedores Rurales: Es un programa que nace en el año 2006 como una iniciativa del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación para la promoción de una cultura emprendedora. Su trabajo se enfoca en los jóvenes rurales (entre 18 y 35 años) para el desarrollo de emprendimiento con base local mediante distintas intervenciones. Su misión es impulsar el arraigo de los jóvenes y generar trabajo genuino en el medio rural

Considera como pilar fundamental el trabajo en red con instituciones y organizaciones sociales locales fortaleciendo a estas últimas. Han creado una metodología que se transfiere a los recursos humanos de las instituciones u organizaciones participantes en cada localidad de modo que ellos sean los ejecutores, a esto le llaman "Caja de Herramientas". De este modo las intervenciones se realizan mediante los centros de desarrollo de emprendedores que se encuentran dentro de otras organizaciones en del sector.

Todos estos modelos se describen en mayor detalle en documento de difusión "acercamiento y experiencias en torno al acopio y procesamiento de materia prima: lana, en el sur de argentina" adjunto en anexo 4. Este documento está en formato digital disponible en nuestra página web

6. Indique la factibilidad de implementar en el país la o las soluciones innovadoras encontradas en la gira

Para implementar cualquiera de los modelos presentados anteriormente es necesario primero considerar la articulación y el trabajo conjunto que se requerirá entre los distintos actores involucrados. Este trabajo puede ser uno de los más difíciles de realizar en nuestro país. La factibilidad de realizarlo estará dada principalmente por las voluntades, la capacidad de trabajar en equipo y lograr el financiamiento.

El implementar un banco de lanas u centro de acopio requerirá el trabajo desde distintas miradas y de distintos actores (productores, artesanos, instituciones, entre otros) el trabajo articulado entre ellos es lo permitirá o no la implementación de un modelo en Chile.

7. Indique y describa los contactos generados en el marco de la realización de la gira de innovación

Nombre del contacto	Institución a la que pertenece	Descripción de su trabajo en la institución	Teléfono	Correo electrónico	Dirección
Raquel Ariza	Centro de Diseño Industrial Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI)	Directora Centro de Diseño Industrial			
Karina Yarochevski	Subsecretaría de responsabilidad social secretaría de coordinación y monitoreo institucional Ministerio de Desarrollo Social de la Nación	Subsecretaría de Responsabilidad Social			
Nilda Rodríguez	Subsecretaría de responsabilidad social secretaría de coordinación y monitoreo institucional Ministerio de Desarrollo Social de la Nación	Profesional de Apoyo			
Silvia Kohanof	Subsecretaría de responsabilidad social secretaría de coordinación y monitoreo institucional Ministerio de Desarrollo Social de la Nación	Profesional de Apoyo			
Nicolás F. Ciano	Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA)	Director Regional Patagonia Sur			
Ariel Aguirre	Prolana, Secretaría de agricultura ministerio de agricultura, ganadería y pesca de la nación	Coordinador Provincial			
Mario G. Elvira	Laboratorio de lanas Rawson, INTA	Director Técnico, Jefe G. Tecnología Lanera			

<u>Jorge Manuel Salomone</u>	Estación Experimental Agropecuaria Chubut (EEA). INTA	Director EEA Chubut			
Andrés Buffoni	Laboratorio de Reproducción Animal Inta EEA Chubut	Jefe Grupo Ganadería Extensiva			
Miguel Ángel Cárcamo	Agencia de Extensión Rural Virch (Valle inferior del río Chubut). Estación Experimental Agropecuaria (EEA) Chubut, INTA	Jefe Int. AER Virch			
Marcos Hernández INTA	Agencia de Extensión Rural Virch (Valle inferior del río Chubut). Estación Experimental Agropecuaria (EEA) Chubut, INTA	Ing. Agr. EEA Chubut			
Rosana Cartolano	Escuela Municipal de Trelew	Coordinadora			
Luis Ñancuqueo	Jóvenes Emprendedores Rurales	Coordinador Regional de Patagonia			

8. Indique posibles ideas de proyectos de innovación que surgieron de la realización de la gira

Para lograr disminuir la problemática del abastecimiento de la lana para los artesanos se identifican para comenzar a lo menos dos vías de trabajo, las que no son excluyentes, sino por el contrario, son complementarias:

1) Mejoramiento de la producción de lana por parte de pequeños y medianos productores

Diseñar planes de mejoramiento de ganado ovino que tengan como uno de sus objetivos el poder usar una parte de la fibra producida con fines artesanales, de modo de encadenar la producción de materia prima con un producto terminado de calidad. Estos planes debieran considerar:

- La Asociatividad entre los productores.
- Capacitación a productores.
- Sistema de certificación que pueda certificar una cierta calidad al comprador en general y a los artesanos en particular.
- Entidad o programa articulador.

De la mano con estos planes, se propone considerar el diseño de un programa nacional de fomento de la materia prima con

finos textiles artesanales de manera que los productores que adhieran a este programa y entreguen cantidad, calidad y un precio constante puedan ser beneficiados de algún modo.

2) Intermediación y Articulación mediante un centro de acopio o banco de lana

En Chile existe lana de mediana calidad que podría satisfacer las necesidades de las artesanas y mejoraría la calidad de las piezas artesanales actuales. Sin embargo, esta lana no está disponible ya que su destino y propósito fundamental es la exportación, junto a ello existen también productores locales que si bien la lana es un producto secundario, es útil para algunas artesanas para productos específicos. Esta lana muchas veces es desperdiciada por no conectarse con la demanda. Es por ello que se hace necesario la intermediación tanto con los grandes productores como medianos o pequeños.

Para ello se identifican los siguientes desafíos:

- Diagnóstico de cuáles son las necesidades del sector artesanal tradicional en cuanto a calidad y cantidad de lana como insumo para su producción.
- Diagnóstico de la situación de la producción y mercado de la lana en Chile, más específicamente de la región austral, centrado en conocer la oferta de lana y la posibilidad de poder acceder a una parte de esta producción para satisfacer la demanda de un banco de lana con el fin de garantizar la disponibilidad de esta materia prima para los artesanos tradicionales de distintas regiones.
- Capacitación de las artesanas textiles en el conocimiento de las distintas calidades de la lana, dentro de las cuales se encuentra la usada por ellas actualmente, de modo de que conozcan sus características y sus diferencias de usos. Entregarles este conocimiento es clave para que ellas puedan exigir la calidad de materia prima que mejor les sirva para sus propósitos y así garantizar la calidad en sus entregas.
- Creación de una mesa de trabajo con los distintos actores (públicos y privados) relacionados con la producción de la lana en Chile. Se espera que esta acción sea la primera para lograr un trabajo en conjunto entre las instituciones que tenga como resultado un programa que apoye al sector artesanal en el abastecimiento de lana y con ello fortalecer al sector.
- Diseño de un modelo de intermediación (centro acopio, banco de la lana).

9. Resultados obtenidos

Resultados esperados inicialmente	Resultados alcanzados
Modelos de Operación de formas de abastecimiento de materia prima	<p>En cuanto al acopio se pudo conocer el modelo de “cooperativa de vuelta al campo” que presenta un modelo interesante desde la mirada de la agrupación de los productores. Por otro lado se pudo conocer el modelo de banco de lana de la escuela municipal de artesanías que muestra en pequeña escala como puede funcionar el procedimiento de abastecimiento hacia las artesanas.</p> <p>En tercer lugar, si bien no se pudo observar la experiencia (Lejanía geográfica) se realizó el contacto y actualmente se está recibiendo información acerca de los proyectos: Proyecto Linca, Agencia de Extensión Rural Esquel» que apunta al fortalecimiento de la cadena textil y el «Mercado de la Estepa» proyecto de integración comunitaria en torno a la producción artesanal, ambas que son de interés investigar.</p>

Conocer modelos y tecnologías de procesamiento y mejoramiento de lana	Se pudo observar y obtener material de lo que se está trabajando en argentina al respecto. Esta información se entregará a INDAP. Especialmente programa PROLANA e Iniciativas de INTA.
Modelos de gestión y de transferencia a los productores y comunidades	Se pudo conocer los modelos de: Jóvenes Emprendedores Rurales, los programas de capacitación de PROLANA e INTA. Además se cuenta con material entregado por ellos para investigar más acerca de estos modelos. Importante destacar que ha quedado abierta la posibilidad de intercambio o de un trabajo posterior para el apoyo en el diseño de modelos de transferencia.
Establecer un vínculo de colaboración entre las Instituciones.	El contacto ha quedado creado y las posibilidades de realizar algún trabajo futuro de cooperación o intercambio de experiencias.

10. Actividades de difusión de la gira de innovación			
Fecha (día/mes/año)	Tipo de actividad (charla, taller de discusión de resultados y/o publicación)	Tipo de participantes (indicar hacia quien está orientada la actividad)	N° de participantes
13 noviembre	Charla: Jornada de Difusión en Puerto Montt	Artesanas tejedoras de la zona centro sur, funcionarios de INDAP, otros relacionados	47
Noviembre	Documento en PDF	Se realizó un documento en pdf que se distribuyó a través de las plataformas de Fundación Artesanías de Chile e INDAP. Además se publicó en la página web de la Fundación.	ILIMITADO

11. Indique cualquier inconveniente que se haya presentado en el marco de la realización de la gira de innovación
El día sábado 12 de septiembre por la madrugada, una integrante del equipo (Sandra Coppia) tuvo que regresar anticipadamente a Chile por motivos familiares. Por lo cual no pudo participar de la actividad del día sábado am (ultima actividad de la gira, de importancia baja). Los costos extra de su regreso fueron costeados de manera personal.



ANEXOS

ANEXO 1: Documentos técnicos recopilados en la gira de innovación

Se adjuntan los siguientes documentos:

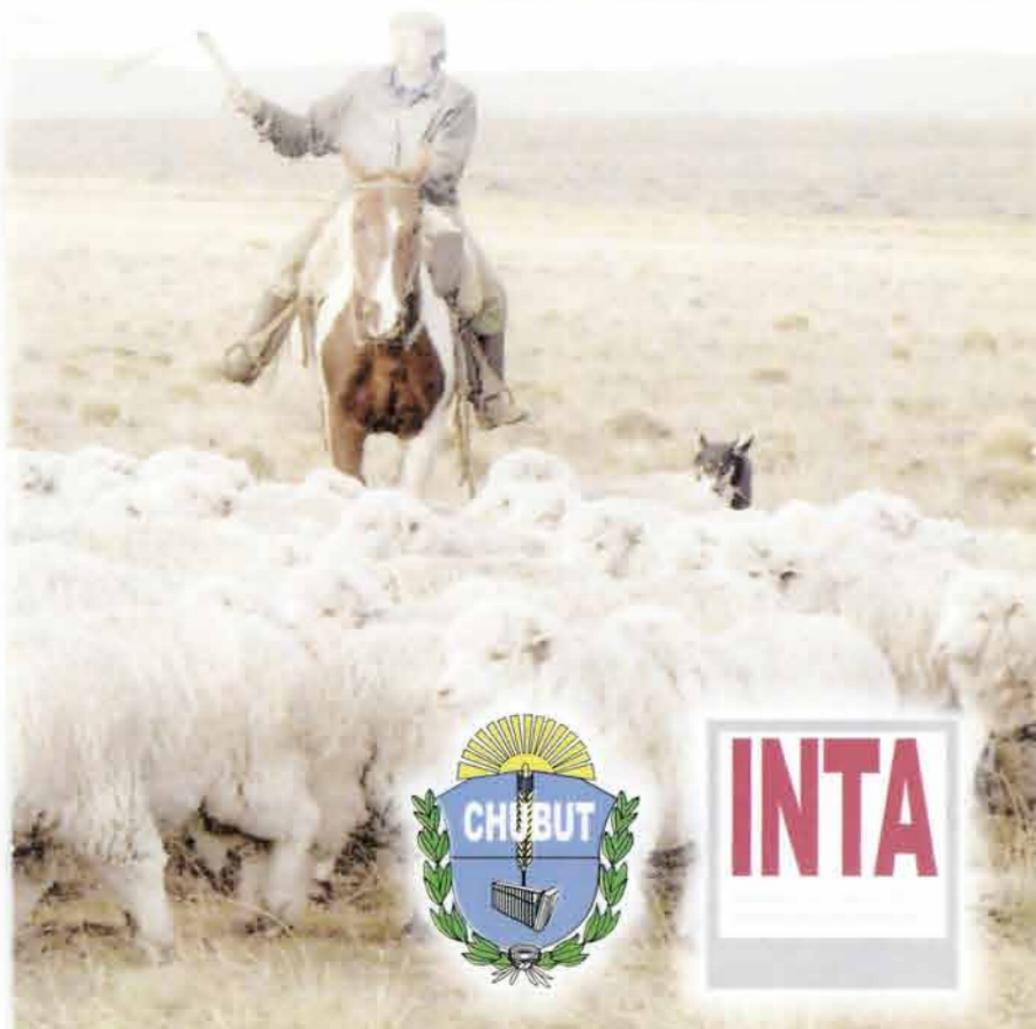
- ✓ Objeto Fieltro, oportunidad de agregar valor a la cadena lanera. Instituto Nacional de Tecnología Industrial.
- ✓ Manual de Esquila Tally Hi con tijera manual. PROLANA
- ✓ Documentos que están en PDF en la página de PROLANA: Manual de Capacitación, manual con tijera mecánica, manual con tijera manual, entre otros.
- ✓ Catalogo de Compras Inclusivas 2015. Emprendedores de Nuestra Tierra. Ministerio de Desarrollo social.
- ✓ Documentos de ejemplo de procesos y folletería.

Laboratorio de Lanas Rawson



Fundación Argen**INTA**

Convenio Pcia. del Chubut-INTA



El Laboratorio de Lanas Rawson fue creado por el gobierno de la Provincia del Chubut en mayo de 1973, para responder a la demanda de productores interesados en conocer las características de sus lanas de manera objetiva.

En el marco del convenio entre el INTA y el gobierno de la provincia del Chubut firmado en el año 1994, se ha ampliado, re-equipado y modernizado y ofrece a sus clientes, a partir del año 1995 un servicio de excelencia.

Ubicado en el centro lanero del país, con personal experimentado y altamente capacitado ofrece servicios con confidencialidad, competencia y calidad aseguradas.

GENERACIÓN DE INFORMACIÓN Y DE TECNOLOGÍA:

- * *Información de precios orientativos de lana y mercado (SIPYM).*
- * *Capacitación en PROLANA.*
- * *Caracterización de lanas PROLANA del Chubut, por tipo de esquila y región agro-ecológica.*
- * *Ajuste y validación de un método de ensayo para evaluar el nivel descontaminación de fibras de color, meduladas y kemps*
- * *Caracterización de parámetros Adicionales en lanas Merino argentinas. Implicancias en el mercado y en el procesamiento industrial.*
- * *Desarrollo Casimir y tejido de punto liviano. Agregado de valor para lanas superfinas diferenciadas en el origen por su calidad.*



TIPOS DE SERVICIOS OFRECIDOS:

- * **Análisis Comerciales de Lana Sucia (core test)**
Determina el diámetro medio, contenido de vegetal y rendimientos
- * **Análisis de Producción Animal (flock Test)**
Método de selección genética por índices (PROVINO)
- * **Análisis de Mediciones Adicionales de Lana Sucia**
Determina el largo, resistencia y punto de quiebre de las mechas en sucio y color.
- * **Análisis para Determinar Características de Finura**
Método OFDA 2000 a campo o en el laboratorio
- * **Análisis de Lanas Lavadas, Peinadas y Subproductos.**
Finura, grasa residual, humedad y color
- * **Certificaciones de Lotes Comerciales**
*Toma de muestras y repesos de fardos
Certificación de calidad comercial IWTO
Combinación de Lotes*

OFDA 2000 en el galpón



Desde el interior u otras provincias:

Las muestras enviadas a nombre y dirección del Laboratorio.

Junto con la muestra agregar el pago del arancel correspondiente de cualquiera de las siguientes formas:

- * Giro Telegráfico o Postal al nombre de:
FUNDACIÓN ARGENTINA
- * Cheque a la orden de **FUNDACIÓN ARGENTINA**
- * Deposito o Transferencia bancaria a la cuenta de:
FUNDACIÓN ARGENTINA
Cuenta Corriente: **BANCO NACION ARGENTINA**
Suc. Trelew N° 52400370/39
CUIT N° 30-67630365-7
CBU: 01105247-20052400370395

IMPORTANTE: Enviar comprobante de pago por Fax incluyendo en nombre del cliente y el número de factura que abona



Laboratorio "calibrado por"

INTERWOOLLABS

Air flow

Microscopio de proyección

INTER WOOLLABS
AIR-FLOW
MICROPROJECTION

55
for WOOL TOPS only

Acreditado bajo norma

ISO 17025/05

IRAM 301/05

**Organismo Argentino de
Acreditación (OAA)**

OAA ✓

Organismo
Argentino de
Acreditación

Laboratorio de Ensayo
LE 038

Licenciado por **IWTO**
para realizar Certificados
IWTO de análisis de lanas



Alcance y Métodos Asociados con la Acreditación y Licenciamiento

ENSAYO	APLICABLE LANAS	METODO Y REGLAMENTO ASOCIADO DE REFERENCIA
<i>Rinde</i>	<i>Sucia y Lavada</i>	IWTO 19-98 C.T.R.
<i>Finura</i>	<i>Sucia y Lavada</i>	IWTO 28-00
<i>Finura</i>	<i>Peinada</i>	IWTO 6-98
<i>Contenidos de vegetales</i>	<i>Sucia y Lavada</i>	IWTO 19-98
<i>Acondicionamiento</i>	<i>Lavadas</i>	IWTO 33-98 C.T.R. for S.C.W.
<i>Acondicionamiento</i>	<i>Peinada</i>	IWTO 34-85 C.T.R. for W.T.
<i>Residuos Graso</i>	<i>Sucia y Lavada</i>	IWTO 10-98

POLITICA DE CALIDAD

“Brindar a sus clientes servicios que garanticen calidad, competencia, confidencialidad y reconocimiento internacional, sin presiones e influencias que pudieran provenir de los sectores involucrados en transacciones de lana”

Mario G. Elvira

Laboratorio de Lanas Rawson

Director:

Ingeniero Químico **Mario G. Elvira**

Dirección:

Avda. 25 de Mayo 87
(9103) Rawson
Chubut - Argentina

Tel/Fax

(02965) 481736 - 485162

E-mail:

labraw@speedy.com.ar

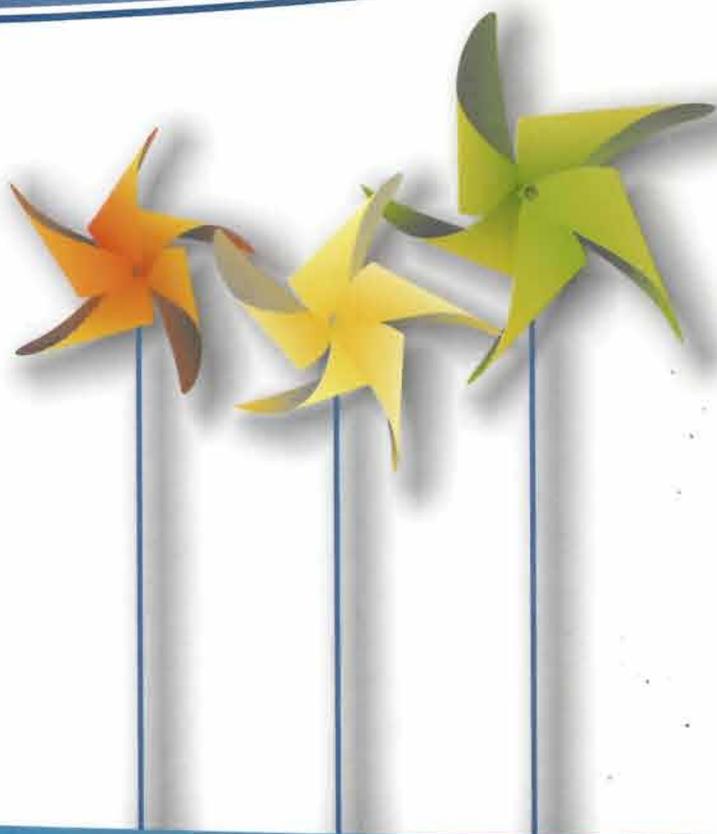
Laboratorio Licenciado por **IWTO**
(International Wool Textile Organisation)
Licencia N° 16



INTA



Los aportes del INTA a la competitividad agroindustrial, la sustentabilidad ambiental y la equidad social, en las regiones



PAMPEANA



Nuevos cultivares de cereales, oleaginosas y forrajeras con resistencia/tolerancia a enfermedades y factores abióticos y con calidad diferenciada según demanda de los mercados.

Tecnología de manejo para optimizar la producción de carne vacuna, porcina y aviar, tendientes a favorecer la calidad de la producción.

Tecnologías para la producción intensiva de leche de alta calidad nutritiva y sanitaria.

Tecnología de alta calidad en producción de frutas, hortalizas, flores y aromáticas.

Transferencia de tecnología a otros países para favorecer los procesos de exportación.

Tecnologías para la producción agrícola sustentable: labranzas conservacionistas, siembra directa, rotaciones, uso racional de fertilizantes, agricultura de precisión, control integrado de malezas, plagas y enfermedades, cosecha y almacenamiento en granos.

Tecnología compatible con la inocuidad de los alimentos, el cuidado del medio ambiente, la salud de los operarios y consumidores.



Evaluación y monitoreo de la contaminación de suelo y agua en los sistemas de producción actuales.



Tecnologías para la autoproducción de alimentos de sectores carenciados.



Apoyo a procesos de asociativismo impulsado por grupos de productores con escala variable.



Conocimientos estratégicos sobre comportamiento y prospección de mercados.



Inclusión de productores familiares en la actividad apícola.





NEA



Variedades mejoradas de yerba mate, té, algodón, arroz, mandioca, hortalizas y citrus.

Tecnología de manejo integrado para el control de enfermedades, malezas y plagas en cultivos.

Mejoramiento y manejo de especies forestales cultivadas de pinos y eucaliptos y tecnologías para la producción sustentable.

Tecnología para incrementar la productividad y sanidad de los rodeos de cría, invernada y ovinos.

Guías y protocolos de buenas prácticas de manejo de suelos, agua, cultivos y procesos agroindustriales.

Tecnologías para disminuir el uso de pesticidas en producción hortícola bajo cubierta.

Control integrado y racional de plagas en cítricos a través de especies parasitarias exóticas.



Mantenimiento de bancos de germoplasma y rescate de germoplasma nativo de mandioca, batata, maíz, cártamo, forrajeras y otros.



Tecnologías adaptadas a sistemas de pequeños productores.



Tecnologías para la autoproducción de alimentos de sectores carenciados.



Promoción de emprendimientos asociativos para favorecer la autogestión.



Articulación con organismos y actores locales para promover el desarrollo local.



CUYO



Aumento de la calidad y articulación en las principales cadenas de valor en la región, a fin de competir en los grandes mercados. Un ejemplo de ello es el Programa Tomate 2000. Se trabaja en la integración vertical de los productores y el desarrollo tecnológico para la competitividad de la cadena de tomate industria. Los rendimientos por ha de los socios de Tomate 2000 son superiores en un 25% a la media nacional.

Tecnologías y procesos disponibles para la producción integrada de frutas, hortalizas y sus derivados. Se han creado nuevas variedades de ajo como Fuego INTA, Sureño INTA y Unión, así como un Sistema Multimodal de Empaque, que asegura mejor calidad para el ajo argentino. Se estima que el 35% de la superficie cultivada en la región utiliza cultivares del INTA.

Tecnología disponible para la producción diferenciada. Se han desarrollado nuevas variedades con características nutracéuticas diferenciales (vid y hortalizas).

Tecnología disponible para aumentar la eficiencia de uso del recurso hídrico. Se han determinado los requerimientos hídricos en los principales cultivos de la región (vid, tomate, olivo).

Tecnologías para reducir la contaminación de suelos, agua y aire por agroquímicos y residuos.

Tecnologías apropiadas y validadas para reducir el impacto ambiental de uso en el pastizal natural. Se han introducido y



evaluado especies nativas y forrajeras adaptadas a condiciones de aridez.

Diagnósticos y estudios continuos de las limitantes para el desarrollo y organización del sistema productivo y sus necesidades de innovación tecnológica. Es destacable en la región el papel del INTA en la organización y concreción del Plan Estratégico Vitivinícola Argentina 2020 (PEVI), con una amplia participación de todos los sectores involucrados en esta cadena.

Incremento en la cantidad de grupos y proyectos productivos participativos en diversas zonas. Tales iniciativas, en ejecución, están formuladas sobre la base de la necesidad observada en la gente. Se cuenta con más de 60 proyectos que apoyan al desarrollo local, la organización de productores, al sector minifundista y a las pymes agropecuarias.

Capacitación permanente de actores territoriales. En Mendoza, de forma coordinada con el gobierno, instituciones académicas y ONGs, en el marco del Plan Provincial de Promoción y Calificación del Empleo (sectores frutícola, hortícola y olivícola), se capacitó a 7.035 personas.

Tecnologías para la autoproducción de alimentos de sectores carenciados.





Desarrollo de variedades y tecnología de manejo para caña de azúcar, algodón y poroto.

Desarrollo y difusión de materiales genéticos de alto valor sanitario para producir caña de azúcar, citrus y frutas tropicales.

Introducción de porta injertos y variedades de cítricos; desarrollo de tecnologías de viveros, cosecha y poscosecha, y sistemas de implantación.

Mejoramiento de la genética zootécnica, desarrollo de tecnologías de manejo para la producción pecuaria, y difusión de pasturas subtropicales.

Mejoramiento de la producción caprina (carne y leche) para sistemas productivos de zonas marginales y pequeños productores.

Nuevos conocimientos e información ambiental a través del uso de sistemas de información geográfica y de soporte de decisiones, e indicadores de sustentabilidad.



Desarrollo de tecnologías de manejo sustentable como habilitación y uso de tierras, control integrado de plagas, reemplazo de bromuro de metilo, rotaciones y diversificación.



Conservación, caracterización y valoración del germoplasma nativo de caprinos y bovinos criollos, poroto, camélidos, forestales y papa andina.



Reactivación de la actividad nogalera para pequeños productores.



Organización de productores minifundistas para la reconversión varietal de vid.



Consolidación de productores minifundistas para la producción caprina, manejo del agua, agregado de valor y acceso al crédito.



Desarrollo integral de familias campesinas para la gestión comunitaria del agua, reducción de las NBI y seguridad alimentaria.



PATAGONIA



Lanas de alta calidad para la industria, mediante mejoramiento genético y tecnologías de manejo y cosecha.

Tecnologías de manejo para optimizar la producción de carne ovina.

➤ Tecnologías para producciones ganaderas y alternativas de fácil adopción, bajo costo y ligadas al manejo racional de los recursos naturales.

Sistemas de Soporte de Decisiones (SSD); Sistemas de Monitoreo del pastizal natural (MARAS); Sistemas de información de precios y mercados (SIPyM) y Sistemas de Información Geográfica (SIG) con el apoyo de laboratorios de Teledetección para la planificación, el monitoreo de los recursos naturales y la utilización de bases de datos compartidas.

Manejo integrado de montes frutales y tecnologías de poscosecha, conservación y empaque para una mayor competitividad en los mercados externos.

Nuevas variedades y tecnologías de manejo para pera, manzana, durazno y cerezas de alta calidad y sanidad para su mejor inserción en los mercados.



Mejoramiento en la producción frutícola: Programa de Fruta Integrada en frutales de pepita con certificación.



Control de la desertificación y desarrollo sustentable de los sistemas productivos.



Mejoramiento y manejo para la utilización sustentable de especies nativas forestales.



Sistemas de Monitoreo del pastizal natural para una adecuada planificación del pastoreo.



Tecnologías para la autoproducción de alimentos de sectores carenciados.



Vinculación y articulación con gobiernos provinciales, municipales y entidades de productores con el fin de potenciar capacidades instaladas.

Capacitación para productores, personal de campo, técnicos y estudiantes como estrategia para la participación, la asociación cooperativa, el desarrollo rural y el conocimiento de los valores regionales.





- NOA
- NEA
- Cuyo
- Pampeana
- Patagonia

PROLANA



Presidencia
de la Nación

Ministerio de
Agricultura,
Ganadería y Pesca

CP

PROLANA



Presidencia
de la Nación

Ministerio de
Agricultura,
Ganadería y Pesca

INF

PROLANA 



Presidencia
de la Nación

Ministerio de
Agricultura,
Ganadería y Pesca

PIG



Muestra de puño

Establecimiento: ~~.....~~ Zafra: ~~.....~~
 Propietario del Establecimiento: ~~.....~~
 Dirección: ~~.....~~
 Acondicionador de Lanas: ~~.....~~ Fecha: 22-11-74

Descripción del muestreo: Marque con cruces las categorías de animales y clases de lanas que forman parte de la muestra.

Categoría de animal					
Adultos	OV	CAP	CAR	BO machos	BO hembras
	X	X	X	X	X

Clase de lana
AAA
X

Cantidad de fardos muestreados	Cantidad de muestras por fardo
34	4

Cantidad de bolsas del muestreo: 1

Número de precinto: 84873

Observaciones:.....
.....

Nº de Resumen de Romaneo: 72328

Productor/Encargado

Acondicionador de Lanas



Muestra de puño

Establecimiento: [Redacted] Zafra: [Redacted]
 Propietario del Establecimiento: [Redacted]
 Dirección: [Redacted] Tel.: [Redacted]
 Acondicionador de Lanas: [Redacted] Fecha: 10/11/14

Descripción del muestreo: Marque con cruces las categorías de animales y clases de lanas que forman parte de la muestra.

Categoría de animal					
Adultos	OV	CAP	CAR	BO machos	BO hembras
X	/	✓	/	✓	X

Clase de lana
AAA
X

Cantidad de fardos muestreados	Cantidad de muestras por fardo
60	2

Cantidad de bolsas del muestreo: 1

Número de precinto: 85777

Observaciones:

N° de Resumen de Romaneo: 72856

Productor/ Encargado

Acondicionador de Lanas



Monotributo Social

Es un régimen tributario optativo, creado con el objeto de facilitar y promover la incorporación a la economía formal de aquellas personas en situación de vulnerabilidad que han estado históricamente excluidas.

¿Quiénes pueden inscribirse?

- Personas que realizan una única actividad económica.
- Integrantes de proyectos productivos, que conformen grupos de hasta tres personas.
- Cooperativas de Trabajo.
- En todos los casos, las personas deben encontrarse en situación de vulnerabilidad social.

¿Qué derechos reconoce?

Los monotributistas sociales, pagando un monto fijo mensual, pueden:

- Emitir factura.
- Acceder a una obra social.
- Ingresar al sistema previsional (jubilación).
- Ser proveedores del Estado por compra directa.

Además tienen derecho a la Asignación Universal por Hijo.

¿Dónde se tramita?

Se tramita en el Registro Nacional de Efectores de Desarrollo Local y Economía Social de la Dirección Nacional de Fomento del Monotributo Social y en los Centros de Referencia del Ministerio de Desarrollo Social de la Nación. Estas dependencias evalúan las solicitudes y, en caso de corresponder, realizan la inscripción.

www.desarrollosocial.gov.ar



MDSNacion

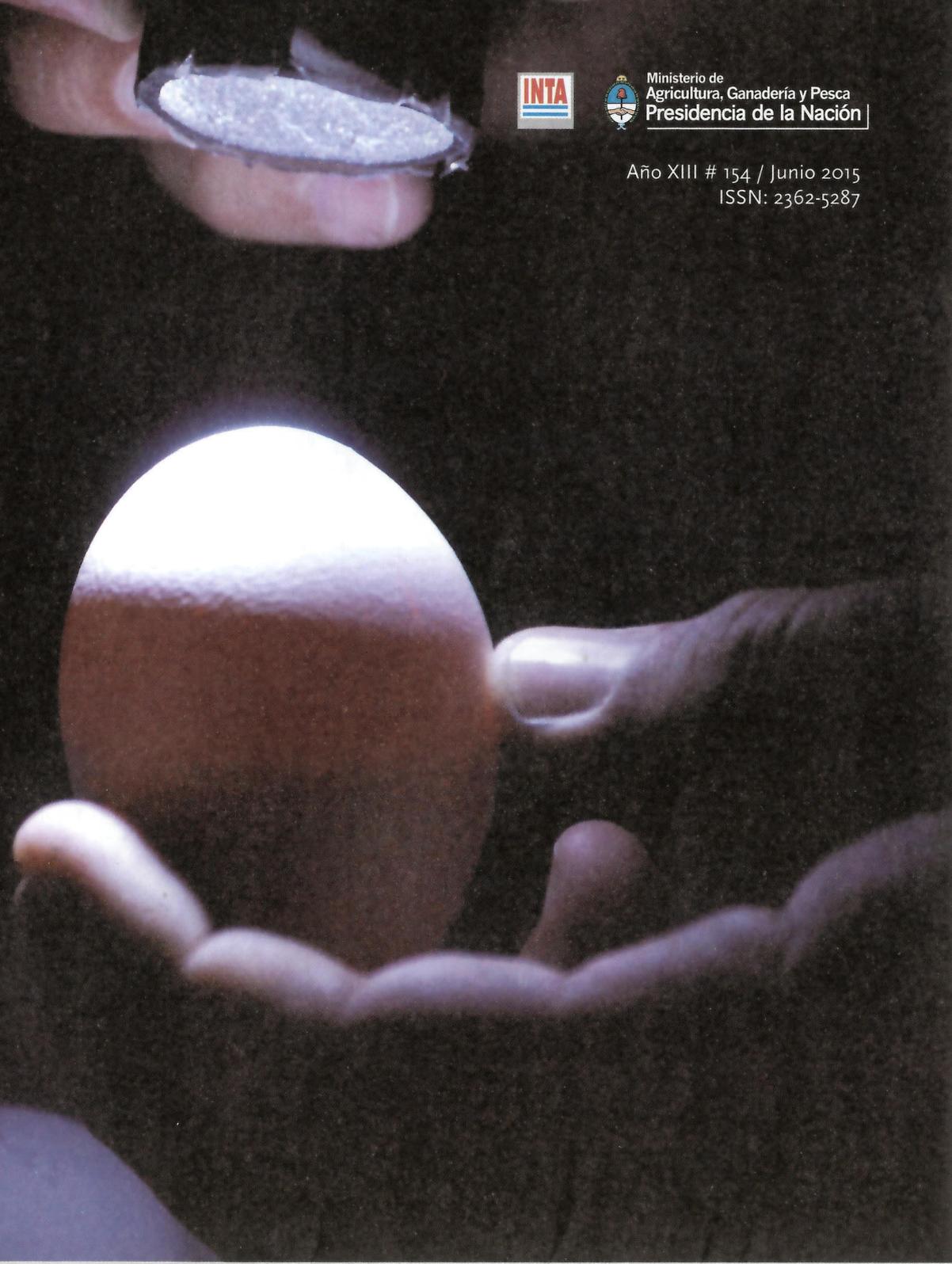
monotributosocial@desarrollosocial.gov.ar 0800 222 3294



ASOCIACIÓN PARA LA INNOVACIÓN

Bioinnovo

Un caso de liderazgo en el que la sinergia público privada potencia el conocimiento científico y resulta en desarrollo tecnológico para el sector agropecuario. El IgY DNT es el primer producto biotecnológico –basado en yema de huevo de gallinas– para controlar la diarrea neonatal de terneros, con origen en el INTA y Vetanco S.A., una empresa de capitales 100 % nacionales. La importancia de la articulación, para responder a los problemas productivos del campo.



“Nuestra institución está en la frontera del conocimiento”

Lo dijo Francisco Anglesio, presidente del INTA, en la presentación oficial de Bioinnovo, la primera Empresa de Base Tecnológica (EBT) creada por el INTA y el laboratorio Vetanco S.A. La importancia del apoyo del Estado, el compromiso de las empresas privadas y el conocimiento científico, claves para la generación de innovaciones tecnológicas.

Francisco Anglesio –presidente del INTA–, y Jorge Winokur –su par de Vetanco S.A.–, junto con Gabriel Delgado –secretario de Agricultura de la Nación–, inauguraron Bioinnovo, un caso de articulación sin precedentes, que profundiza la nueva mirada sobre el rol científico del Estado.

“Nuestra institución está en la frontera del conocimiento, día a día lo demuestra”, manifestó Anglesio al referirse a la primera Empresa de Base Tecnológica (EBT) público privada creada por el INTA y el laboratorio Vetanco S.A.

“Este es el ejemplo de empresariado que necesita el país”, expresó Gabriel Delgado, secretario de Agricultura de la Nación.

Bioinnovo es una de las primeras empresas creada a partir de la Ley 25.467, que promueve el Sistema Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva, mediante el Programa de Impulso a las Empresas de Base Tecnológica. Ya tiene su primer producto biotecnológico en fase de fabricación industrial que controla una de las principales enfermedades con impacto sanitario en los rodeos: la diarrea neonatal de terneros.

Esta experiencia no solo refleja una innovación tecnológica, sino también organizacional, pues supone estrategias novedosas de transferencia que requieren incorporar nuevas formas de relacionamiento en la institución.

En ese sentido, Delgado resaltó el giro en materia de ciencia y técnica en los últimos años, con “la creación del Ministerio de Ciencia y Técnica, su crecimiento presupuestario, la financiación de los proyectos de altísimo riesgo en la vinculación público privada, el incremento de los fondos dedicados a la investigación y el incremento presupuestario que tuvo el propio INTA”.

También sostuvo que este tipo de procesos explora áreas que salen de la agenda tradicional de investigación: “La potencialidad que posee este proyecto, relacionada a la industria farmacéutica y a la agroalimentaria, plantea un aspecto industrial que puede complementar a la biotecnología”.

El socio del INTA en este emprendimiento es Vetanco S.A., el principal exportador nacional de productos veterinarios, de capitales 100 % argentinos, con 25 años de trayectoria. En ese sentido, Delgado manifestó que la relación con la empresa generó un antecedente muy saludable en todo el sistema de innovación de la Argentina. “Este es el ejemplo de empresariado que necesita el país”, indicó.

Por su parte, Winokur destacó: “Empresas como la nuestra, si no hacen una incorporación permanente de innovaciones y tecnologías no pueden trascender, no pueden lograr el valor agregado necesario en sus productos para subsistir y competir con calidad y rentabilidad en ámbitos internacionales”.

Además, aseguró que, a partir de la colaboración público-privada, es posible descubrir cosas nuevas y diferentes e invitó a sus colegas del sector privado a que vean con interés estas experiencias. “Siempre hay conocimiento latente esperando a ser transformado en valor”, expresó.



“Siempre hay conocimiento latente esperando a ser transformado en valor”, señaló Jorge Winokur, presidente de Vetanco S.A.

Con sede en el Centro de Investigaciones en Ciencias Veterinarias y Agronómicas del INTA Castelar, Bioinnovo dispone de equipamiento modelo con una unidad de gallinas ponedoras, una planta para la producción de inmunoglobulinas (IgY) y laboratorios de control de calidad y de Investigación y Desarrollo. También, cuenta con una granja experimental avícola para la evaluación de productos propios y de terceros.

Defensa en polvo contra la diarrea neonatal

Investigadores argentinos crearon el primer producto de origen nacional basado en inmunoglobulinas de yema de huevo (IgY). Se trata de una solución sanitaria a una enfermedad con alta incidencia en el rodeo, que puede afectar al 60 % en vacas de cría y un 100 % en terneros. El producto, que se administra en polvo, reduce el uso de antibióticos y su resistencia bacteriana.

A partir de inmunoglobulinas de yema de huevo de gallinas (IgY), Bioinnovo diseñó un producto veterinario para controlar patógenos de importancia productiva, como la diarrea neonatal de terneros (DNT), una de las principales enfermedades de impacto sanitario en los rodeos de bovinos.

De acuerdo con Celina Vega, una de las desarrolladoras, “IgY DNT es el único producto del país que genera una mayor presencia del sistema inmune en la mucosa intestinal del animal, lo cual es importante si se tiene en cuenta que ese es el sitio de entrada de agentes infecciosos que comprometen su vida”.

La diarrea neonatal de los terneros es específicamente grave, frecuente y provoca importantes pérdidas económicas

Los investigadores del INTA Castelar inmunizaron gallinas contra cuatro agentes infecciosos que provocan DNT. Así, lograron huevos enriquecidos con anticuerpos que fueron secados para elaborar un producto en polvo y se incorporan fácilmente a la dieta del animal.

Anticuerpos en polvo. Actualmente, las DNT se previenen mediante la vacunación de la madre durante la gestación. Esos anticuerpos se transmiten a las crías a través del calostro que toman en las primeras horas de vida. A medida que la madre produce menos calostro, la protección disminuye y los terneros quedan desprotegidos contra los virus y las bacterias que circulan en el ambiente.

“En las siguientes semanas, la mayoría de los neonatos entran en contacto con diversos microorganismos”, señaló Vega. “Ante este encuentro, el desarrollo del cuadro clínico y su severidad dependen enormemente de los anticuerpos pasivos transferidos a través del calostro, el estado inmunológico del ternero y otros factores ambientales y de manejo predisponentes”, explicó.



Según Viviana Parreño, responsable del Laboratorio de Virus Diarreico del INTA, ese es el momento para comenzar a usar el producto: “El polvo tiene los anticuerpos que el ternero necesita y se puede incorporar fácilmente en la leche al comenzar la lactancia”.

Las investigadoras coincidieron en que IgY DNT dismi-

En consecuencia, se contaría con “un ternero sin diarrea y con la memoria inmunológica necesaria para que, ante el segundo encuentro con los agentes que generan DNT, el sistema inmune sea capaz de responder y resolver la infección”, comentó Vega.

Para potenciar el efecto del producto como tratamiento terapéutico, Marina Bok, investigadora del INTA y de Bioinnovo, recomendó incorporar, preventivamente, 40 gramos por toma de leche o sustituto durante una semana o 20 gramos por 14 días. Sumado a los anticuerpos del calostro de la madre, protege contra la diarrea y permite una respuesta inmune específica. Como actúa directamente en el intestino, reduce el uso de antibióticos y su resistencia bacteriana.

“Este polvo representa una solución sanitaria a un problema para el cual las medidas preexistentes no funcionaban completamente”, dijo Bok. “Cuando hay un animal con diarrea en un rodeo, muy pocos productores realizan los análisis para conocer qué virus, bacteria o parásito la causa, por lo que es necesario generar un producto que proteja contra los principales agentes infecciosos”. Esa es la acción terapéutica de IgY: defiende al ternero contra Rotavirus, Coronavirus, *Salmonella* y *Escherichia coli*, que provocan diarrea.



IgY DNT tiene los anticuerpos que el ternero necesita y se puede incorporar fácilmente a la dieta láctea del animal.

nuiría la carga viral en el ambiente, la severidad de las diarreas y el uso de antibióticos, pero no reemplaza la vacunación o la ingesta de calostro. “Para que el animal tenga la mejor performance y resuelva de la mejor manera las DNT, es necesario vacunar a la madre, asegurar un buen calostrado y luego utilizar el polvo IgY DNT”, aseguraron.

Solución de alto impacto. En la Argentina, la diarrea neonatal de los terneros es grave, frecuente y provoca importantes pérdidas económicas por morbilidad y mortalidad. Se presenta desde las 12 horas posparto hasta los primeros 35 días de vida y provoca deshidratación progresiva y, en casos severos, muerte.

“La repercusión económica es importante ya que su elevada incidencia, que puede ser superior al 60 % en vacas de cría y un 100 % en vacas de tambo, implica tratamientos veterinarios y demanda tiempo y mano de obra”, indicaron los investigadores de Bioinnovo. Además, expresaron que “la mortalidad puede ser importante, hasta el 20 %, así como el retraso en el desarrollo corporal que manifiestan los animales”.

La tecnología IgY utiliza gallinas ponedoras de cualquier línea, a las cuales se las inmuniza con un determinado antígeno. En general, este tratamiento está compuesto por cuatro inmunizaciones, suministradas en forma

SUPLEMENTO IDEAL

Los huevos fueron estudiados como una fuente alternativa de proteína para la alimentación animal con resultados promisorios. Además de ofrecer un aporte de inmunoglobulinas rico y económico, presentan otros beneficios que los hacen ideales para ser incorporados en la dieta bovina.

El huevo líquido presenta 55 % de proteínas, 40 % de grasa y es una fuente valiosa de hierro, fósforo, minerales y vitaminas. Así, cuando es incorporado a la dieta del bovino, la tasa de crecimiento del ternero aumenta o es similar a la obtenida con leche sin suplementar.



ata de un desarrollo biotecnológico que
100 % en vacas de tambo. Protege contra



EL CAMINO HACIA LA INNOVACIÓN

En el marco del Plan Estratégico Agroalimentario Nacional 2016-2020 y del objetivo nacional de desarrollo de tecnología que apunten a incrementar la producción, Bioinnovo es un hito para el INTA que hace más de 30 años fomenta los emprendimientos público-privados.

Adolfo Cerioni, coordinador nacional de Vinculación Tecnológica del INTA, aseguró: "Es el producto de una política institucional que comenzó con la firma de los primeros convenios de vinculación tecnológica de la institución con empresas nacionales, para luego evolucionar sobre dichos instrumentos".

Para Cerioni, Bioinnovo fue posible gracias a una política nacional que promueve la transferencia y los emprendimientos de base tecnológica y reglamenta el marco jurídico para nuevos diseños asociativos e instrumentos de financiamiento estatal. "También confluyeron la iniciativa y las demandas de un nuevo perfil de investigador emprendedor y la existencia de un particular empresario innovador, con efectiva responsabilidad social", afirmó.

"Es la culminación de un paciente y persistente hilvanado de sueños, voluntades y conocimiento que irrumpen innovando tecnológica e institucionalmente y abre un nuevo camino en el INTA, nuevas posibilidades para seguir desarrollando la creatividad no sólo en nuestros laboratorios sino también en la conformación de empresas", dijo Cerioni.

Empresas de Base Tecnológica, para el desarrollo nacional

Por Ruth Ladenheim
Secretaria de Planeamiento y Políticas, Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva.



La creación de una Empresa de Base Tecnológica, como es el caso de Bioinnovo, pone de manifiesto el resultado de los innumerables esfuerzos realizados por el Estado nacional para la recuperación de nuestra ciencia y su transferencia a diversos sectores socio productivos. Entre ellos, cabe resaltar el incremento ostensible de la inversión en investigación y desarrollo (I+D) pasando de \$1.542 millones en 2003 a \$19.925 en 2013, con un incremento del 1.192 %; el robustecimiento del plantel de recursos humanos dedicados a la investigación básica y aplicada, pasando de una base de 39.393 investigadores, becarios y personal técnico de apoyo existente en el año 2003 –medidos en Equivalente Jornada Completa (EJC)– a 73.818 en 2013, constatando un incremento del 87 %; y, según la Dirección Nacional de Información Científica (DNIC), la inversión en infraestructura y equipamiento de última generación para las instituciones de ciencia y tecnología.

El surgimiento de Bioinnovo fue posible también gracias al financiamiento Empretecno del Fondo Argentino Sectorial (Fonarsec), que aportó el capital semilla requerido. Este instrumento, concebido por la Secretaría de Planeamiento y Políticas del Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva, ha hecho posible, además, la constitución de otras 95 empresas de base tecnológica (EBT) con aportes de alrededor de \$2.500.000 por proyecto.

La promoción de la asociación público privada ha sido un eje de trabajo fundamental para el ministerio. A través de aportes no reembolsables que representa-

Este polvo representa una solución sanitaria contra dos virus y dos bacterias que generan diarrea: Rotavirus, Coronavirus, Salmonella y Escherichia coli.

intramuscular en la zona pectoral o subcutánea en la parte trasera del cuello del animal, que demora entre dos y tres meses.

Históricamente, la producción de anticuerpos policlonales se realizaba a partir del suero de los mamíferos, cuya extracción requería la sangre del animal. En este caso, la tecnología IgY resulta menos invasiva, ya que las gallinas reciben un plan de inmunización y las inmunoglobulinas son transferidas a los huevos. Estos poseen un bajo costo de producción y la posibilidad de ampliarla con solo incrementar el plantel de aves.

A su vez, si bien el sistema inmunológico de las gallinas es menos evolucionado que el de los mamíferos, su respuesta inmune resulta más rápida y reconoce algunos antígenos que el de los bovinos no identifica.

Para extraer los anticuerpos, la yema se diluye en agua, se congela durante 24 horas o más y se descongela lentamente a 4 °C. Este proceso facilita la separación de las fases acuosa y lipídica y, mediante una filtración simple o centrifugación, permite obtener un extracto acuoso de yema de huevo que contiene hasta un 95 % de anticuerpos.

ron el 50 % de la inversión, se acompañó la constitución de otros 100 consorcios conformados por empresas e instituciones científicas de nuestro país para poner en marcha proyectos de desarrollo tecnológico de gran envergadura.

De esta manera, se impulsó la generación de nuevas relaciones y diálogos entre los sectores científico y productivo que, a la vez, resultaron en experiencias virtuosas de cooperación. A estos incentivos se suman los diversos apoyos financieros ofrecidos al sector productivo a través del Fondo Tecnológico Argentino (Fontar), cuyos aportes han sido bien aprovechados por el laboratorio Vetanco S.A. para el desarrollo de proyectos que contribuyan a mejorar su capacidad productiva.

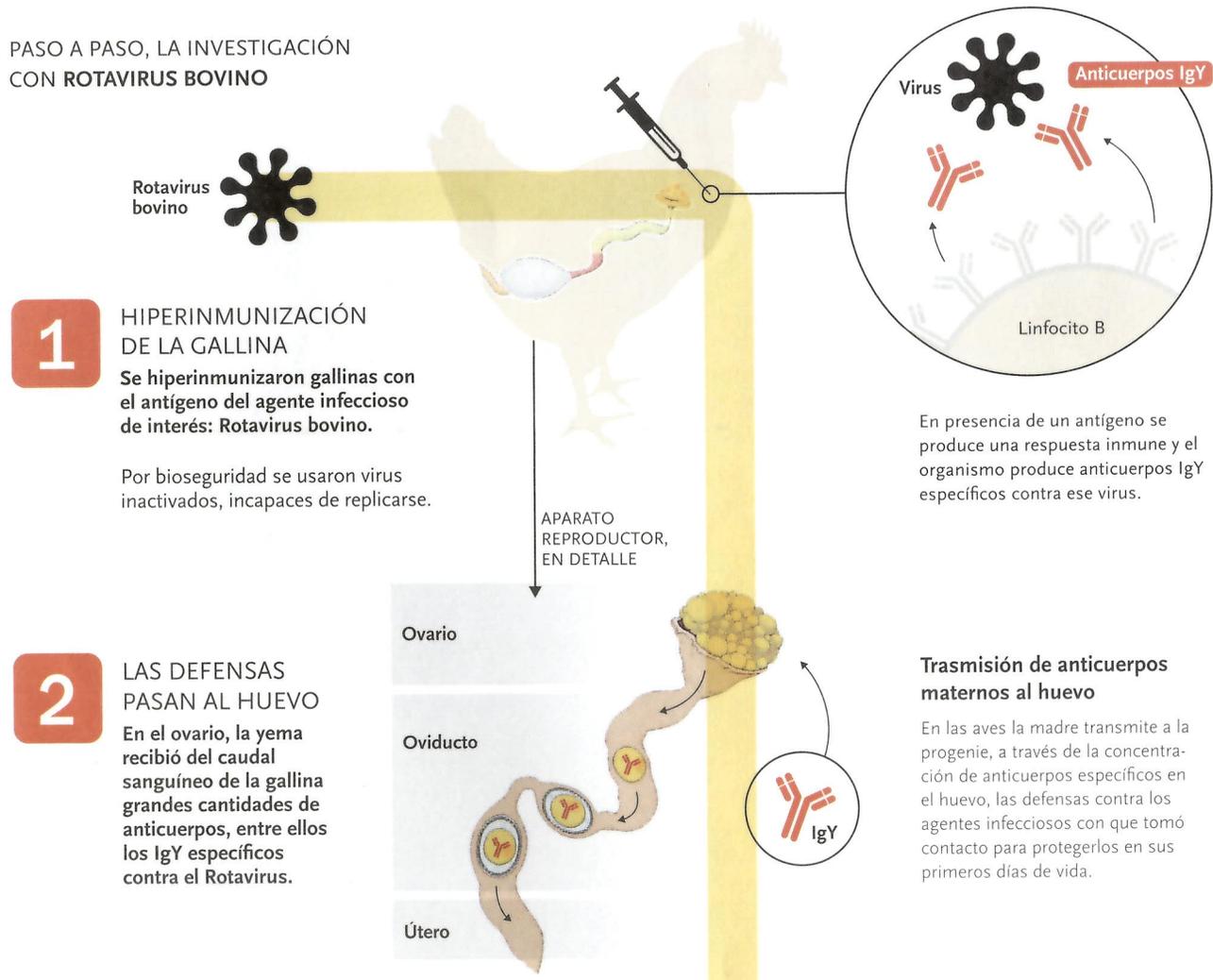
En conclusión, las políticas sostenidas desde 2003 han fomentado la generación de este tipo de emprendimientos que progresivamente posibilitan el abandono de una cultura empresarial habituada a la compra de paquetes llave en mano. Experiencias como ésta contribuyen fuertemente a la consecución de un objetivo bien definido en el ADN mismo del Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva: lograr que el conocimiento científico – tecnológico producido en nuestro país se traduzca en mejoras en el tejido productivo, en la calidad de vida de nuestra población y por consiguiente, en mayores niveles de desarrollo económico y social para la Argentina.



Cómo combatir enfermedades animales a partir de huevos

El INTA y el laboratorio veterinario Vetanco S.A. se unieron para el desarrollo conjunto de tratamientos y productos de origen aviar para controlar las diarreas neonatales del ternero producidas por Rotavirus, Coronavirus, *Escherichia coli* y Salmonella.

PASO A PASO, LA INVESTIGACIÓN CON ROTAVIRUS BOVINO



1 HIPERINMUNIZACIÓN DE LA GALLINA

Se hiperinmunizaron gallinas con el antígeno del agente infeccioso de interés: Rotavirus bovino.

Por bioseguridad se usaron virus inactivados, incapaces de replicarse.

En presencia de un antígeno se produce una respuesta inmune y el organismo produce anticuerpos IgY específicos contra ese virus.

2 LAS DEFENSAS PASAN AL HUEVO

En el ovario, la yema recibió del caudal sanguíneo de la gallina grandes cantidades de anticuerpos, entre ellos los IgY específicos contra el Rotavirus.

Trasmisión de anticuerpos maternos al huevo

En las aves la madre transmite a la progenie, a través de la concentración de anticuerpos específicos en el huevo, las defensas contra los agentes infecciosos con que tomó contacto para protegerlos en sus primeros días de vida.

BREVES

Avances de la cooperación franco-argentina



Para fortalecer la relación bilateral y promover desarrollos científicos para el agro, con enfoque territorial, Francisco Anglesio –presidente del INTA–, José Catalano –vicepresidente– y Eliseo Monti –director nacional– participaron de las “II Jornadas franco-argentinas de cooperación científica: hacia la frontera del conocimiento del sector agrícola y el enfoque territorial”, organizadas por el INTA, el Instituto de Investigación Agronómica de Francia y la embajada argentina en ese país

“La competitividad está en el valor agregado”



3

ANTICUERPOS

Se obtuvieron huevos enriquecidos en anticuerpos específicos contra el antígeno utilizado, en este caso, Rotavirus.



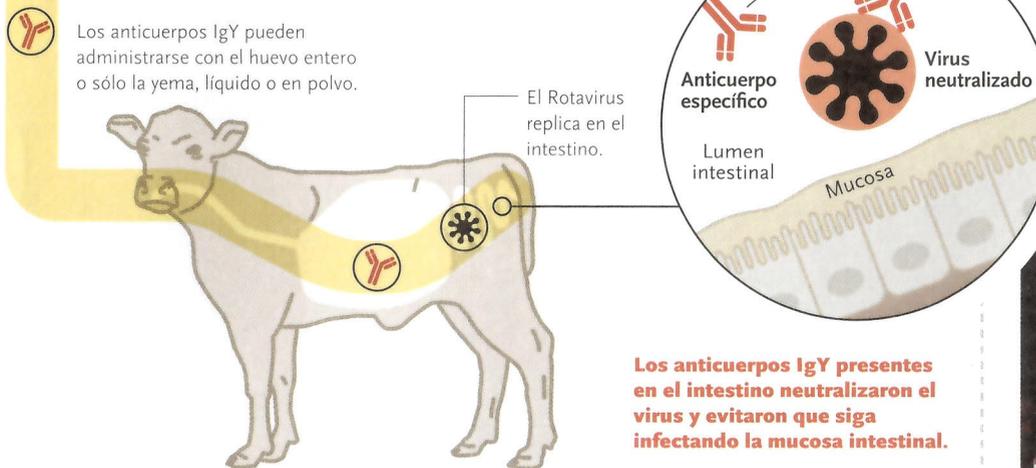
Yema con anticuerpos IgY

4

SUMINISTRO A TERNEROS

Durante las primeras semanas de vida, los terneros se alimentaron con leche suplementada con anticuerpos IgY.

Los animales fueron inoculados con virus activo a fin de evaluar la evolución de la infección y de la excreción viral.



Los anticuerpos IgY presentes en el intestino neutralizaron el virus y evitaron que siga infectando la mucosa intestinal.

alternativa de proteína y otros nutrientes para la alimentación animal:

- ◆ Proteína **55%**
- ◆ Grasa **40%**
- ◆ Aporta hierro, fósforo, minerales y vitaminas.



Lo dijo Jorge Capitanich, gobernador del Chaco, al cerrar junto con Francisco Anglesio una nueva jornada INTA VA, sobre valor agregado, que se realizó en Formosa y en esa provincia. “La competitividad para el sector agropecuario está en el valor agregado”, aseguró Capitanich. Además, planteó la integración rural como una necesidad, “Tenemos una estructura heterogénea, desde el punto de vista productivo, y queremos que el asociativismo sea una herramienta para el agregado de valor”, resaltó.

“La quinua es un ícono de la agricultura”



Carlos Casamiquela, ministro de Agricultura de la Nación, y Eduardo Fellner, gobernador de Jujuy, abrieron el V Congreso Mundial de Quinua y el II Simposio Internacional de Granos Andinos realizado del 27 al 30 de mayo en esa provincia. Casamiquela consideró que “la quinua es un ícono de la agricultura, de los pueblos originarios y, como tal, debe ser preservada y puesta en valor para que no sufra distorsiones de otra naturaleza”. También, estuvieron presentes Carla Campos Bilbao –secretaria de Desarrollo Rural de la Nación– y Eliseo Monti –director Nacional del INTA–.

RESULTADOS

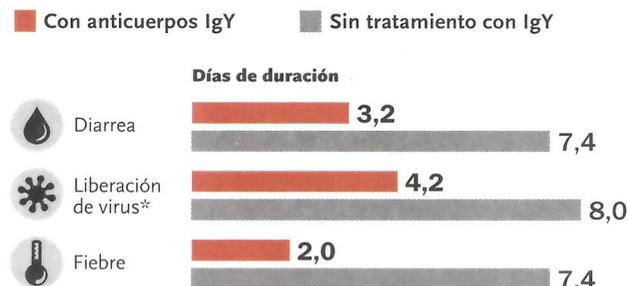
Tratamiento preventivo

Administrar anticuerpos IgY antes de inocular el virus y durante 14 días controló la diarrea y redujo la excreción viral y la gravedad del cuadro clínico.



Tratamiento terapéutico

En casos de diarrea por Rotavirus, el tratamiento con IgY por siete días generó menor gravedad del cuadro clínico y una resolución más temprana.



(*) La liberación de virus al ambiente, expulsados con la materia fecal, es la principal fuente de contagio de la diarrea neonatal bovina.

En la actualidad llega a 40.000 suscriptores

El INTA Informa digital alcanzó su número 400

Con el objetivo de dar a conocer las actividades del INTA a nivel nacional, en **noviembre de 1998** se publicó por primera vez el **INTA Informa**, iniciativa que alcanzó su número **400**, gracias a la interacción permanente entre los técnicos y comunicadores de la institución.

Actualmente, el INTA Informa -que llega a más de **40.000 suscriptores**- cuenta con **6 versiones** orientadas a diferentes públicos. El INTA Informa semanal, el Internacional de aparición mensual -en castellano, inglés y portugués- y el Para Todos, destinado a un público no vinculado directamente con el sector agropecuario. Además, se edita esta versión impresa -síntesis mensual de la versión semanal- que se envía al Poder Ejecutivo, a las Comisiones de Agricultura y Ganadería y de Ciencia y Tecnología de las Cámaras de Senadores y Diputados de la Nación, a autoridades provinciales, universidades, asociaciones de productores, y a todas las unidades del INTA.

Desde su creación, el INTA Informa ha funcionado como fuente informativa de diversos medios de comunicación nacionales y locales, al mismo tiempo que ha generado numerosas consultas de los lectores interesados a los profesionales referentes de las notas publicadas.

Es nuestro deseo continuar reflejando la labor institucional y aportar al cumplimiento de los objetivos del INTA en el marco de su **50.º Aniversario**.

Inicio > Actualidad > INTA Informa > Ediciones Anteriores > Número 400

Ediciones
Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria

Gerencia de Comunicaciones INTA

18 de agosto de 2006

Número 400

Para suscribirse al INTA Informa

Para cancelar su suscripción
Para consultar números anteriores de INTA Informa

En este número

El INTA Informa alcanzó su número 400
En la actualidad llega a 40.000 suscriptores.

Además

Publicación
Institucionales
Pronóstico del tiempo
Cursos y Jornadas
Consultas
El INTA Informa

Ensayan el control químico del chañar
Una contribución para los productores de San Luis.

Estudian los carotenoides del maíz colorado
Un trabajo del INTA Pergamino.

Pequeños productores forestan con algarrobo

INFORMES: Equipo INTA Informa, intainforma@correo.inta.gov.ar,
www.inta.gov.ar/info/intainfo/inta_informa.htm

ESTUDIAN LOS CAROTENOIDES DEL MAÍZ COLORADO

Los maíces colorados duros argentinos se destacan por la dureza del endosperma, la proporción y calidad de proteínas y el alto contenido de pigmentos, que se refleja en el intenso color rojizo-anaranjado del grano. Mediante el uso de este tipo de maíz -conocido internacionalmente como "Plata"- en la alimentación de aves, se logra una coloración apreciada en la piel de los

pigmentos carotenoides es compleja, dado que requiere equipamiento sofisticado, personal entrenado y una preparación laboriosa de las muestras.

Ante esta situación, el **INTA Pergamino** -Buenos Aires- desarrolló una carta de colores que permite la clasificación de maíces cuya coloración varía entre amarillo y

Miden los efectos de la erosión hídrica

La erosión hídrica, que afecta un área muy amplia de nuestro país, es particularmente intensa en ciertas zonas de **Córdoba**, como las cuencas de los ríos Carcarañá, Tercero y Cuarto, además de sitios de menor pendiente, pero sometidos a un largo período de agricultura continua.

Esta tendencia se agravó en años recientes al extenderse los cultivos a áreas marginales, por la concurrencia de motivos económicos y tecnológicos.

Con el objetivo de atenuar los efectos negativos de este proceso, el **INTA Marcos Juárez** efectuó estudios en **12 combinaciones topográficas** -incluyendo pendientes del **1, 2 y 3%**- sobre **21 series de suelos**

polvos y en la yema de los nuevos, sin necesidad de incorporar pigmentos sintéticos.

Debido a esas características, el maíz "Plata" obtiene sobrepuestos en el mercado nacional e internacional. Sin embargo, en las transacciones comerciales, la evaluación se realiza según el criterio de cada perito clasificador. Por otra parte, la determinación del contenido de

anaranjado-rojizo, y vermic -mediante análisis- que el contenido de carotenoides es proporcional a la gradación indicada por la carta. Por su simpleza, rapidez y economía, este método constituiría un procedimiento adecuado para facilitar las operaciones comerciales con maíz colorado duro en caso de que la **SAGPyA** lo adopte oficialmente.

INFORMES: Lic. Ana María Di Martino, Laboratorio de Calidad de Alimentos, INTA Pergamino, (02477) 439000 int. 181/183, adimartino@pergamino.inta.gov.ar

representativos de la provincia, sometidos a distintas condiciones y sistemas de cultivo.

Los resultados mostraron que la siembra directa (SD) no es suficiente para controlar las pérdidas de suelo y agua cuando se cultiva soja en forma continua. Por otra parte, en una secuencia soja/maíz con labranza convencional, el uso de curvas de nivel disminuye las pérdidas en un **40%**.

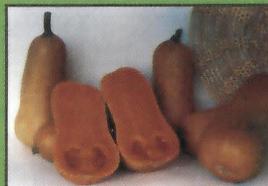
Sin embargo, cuando se utiliza la secuencia trigo/soja en SD con curvas de nivel, el total de pérdidas sólo alcanza el **8%**. Estos trabajos demuestran la conveniencia de adoptar la totalidad de las técnicas conservacionistas de manejo.

INFORMES: Ing. Hugo Marelli, INTA Marcos Juárez, (03472) 427169/71, hmarelli@mjuarez.inta.gov.ar

Nuevas variedades

→ Zapallo

En nuestro país se cultivan **32.000 ha** de zapallo por año, de las cuales **20.000** corresponden al tipo "Butternut" o "Anquito" (*Cucurbita moschata*). La mayoría de las variedades de esta especie poseen tolerancia a las enfermedades más comunes del zapallo y un tamaño apto para su comercialización por unidad, lo que evita el trozado del fruto con herramientas contaminantes. Uno de los mayores problemas productivos es el descarte debido a la variabilidad de formas y tamaños de los frutos, principalmente en los extremos de las guías.



Por ese motivo, el **INTA La Consulta** -Mendoza- trabaja desde hace más de una década para obtener variedades de frutos de mayor uniformidad. Como resultado de esa actividad, el **Registro Nacional de Cultivares** de la **SAGPyA** inscribió recientemente la variedad **Cuyano INTA**, que posee plantas semiarbusivas hasta el inicio de la floración, con emisión posterior de guías -que se confunden entre primaria y secundarias- y excelente uniformidad de frutos. Asimismo, es más tolerante a diversas enfermedades, entre ellas el oídio de las cucurbitáceas. Presenta mayor homogeneidad y precocidad de maduración que **Frontera INTA** y, a la vez, la supera levemente en rendimiento, pues produce entre **30.000 y 35.000 kg/ha**.

Además, en algunas pruebas previas realizadas en fincas, el **80%** de la producción de Cuyano INTA alcanzó

la calidad exportable, en situaciones donde Frontera INTA llegó al **30%**.

INFORMES: Téc. Pedro Della Gaspera, INTA La Consulta, (02622) 470753, pgaspera@laconsulta.inta.gov.ar

→ Algodón

Recientemente, el **INTA Sáenz Peña** -Chaco- creó e inscribió en el **Registro Nacional de Propiedad de Cultivares** de la **SAGPyA**, una selección de algodón denominada **INTA SP 41368** en el marco de un convenio con la empresa **Syngenta Brasil**. El material se comercializará en ese y otros países algodoneros del **Cono Sur**, lo cual implicará para el **INTA** un ingreso en concepto de regalías.



Esta línea se destaca por el elevado potencial productivo, excelente tecnología de fibra y, en particular, por su alta resistencia a la "ramulosis", enfermedad endémica en el área algodonera brasileña que es causada por el hongo *Colletotrichum gossypii* var. *cephalosporoides*. Asimismo, es altamente resistente a "bacteriosis" o "mancha angular" y a la "enfermedad azul", que causan severos perjuicios económicos en nuestro país y en Brasil. Por su follaje compacto, **INTA SP 41368** se adapta a la mecanización del cultivo en todas sus etapas.

INFORMES: Ing. Juan A. Poisson, Ing. Iván Bonacic, INTA Sáenz

Peña (03732) 421722/781, jpoisson@chaco.inta.gov.ar, ibonacic@chaco.inta.gov.ar

→ Pasto ovillo

El pasto ovillo (*Dactylis glomerata*) es una de las gramíneas forrajeras más utilizadas en las praderas permanentes de las regiones templadas. Sin embargo, en nuestro país es afectado principalmente por dos enfermedades de la hoja -causadas por hongos- que disminuyen la calidad y cantidad del forraje que produce: la "estría parda de la hoja", originada por *Scolecotrichum graminis* y la "roya", ocasionada por *Puccinia graminis*.



En este marco, el **INTA Pergamino** seleccionó una nueva variedad resistente a la roya y moderadamente resistente a la estría parda de la hoja, que fue inscripta recientemente en el **Registro Nacional de Cultivares** de la **SAGPyA**, con el nombre de **RIENDA INTA**.

Este material se caracteriza por su elevada producción de forraje, que alcanza **8.963 kg/ha/año de materia seca (MS) en cultivo puro y 15.969 kg/ha/año de MS en consociación con alfalfa**. Asimismo, se destaca por la alta producción de semilla, de **851 kg/ha/año**. **RIENDA INTA** es especialmente adecuado para sistemas intensivos de producción animal, que demandan alta calidad de forraje otoño-invierno-primaveral.

INFORMES: Dra. Adriana Andrés, INTA Pergamino, (02477) 439000, aandres@pergamino.inta.gov.ar

→ Detectan un parasitoide de carpocapsa en la Patagonia

El parasitoide *Goniozus legneri* fue detectado a comienzos de 2004 en el **Alto Valle de Río Negro**. Fue hallado por profesionales del **INTA Alto Valle** sobre larvas de carpocapsa -*Cydia pomonella*- en manzanos Red Delicious y, luego, en nogales. Se trata de una pequeña avispa negra, de **2 a 4 mm** de largo, nativa de **Uruguay** y del centro de la **Argentina**. Esta especie fue introducida en **1979** en **California -Estados Unidos-** para el control biológico de la polilla de los almendros, principal plaga del cultivo en ese país.

En marzo de **2004**, el **INTA Alto Valle** inició la cría artificial del parasitoide sobre larvas de carpocapsa y otras especies de orugas perjudiciales. Asimismo, investigó la distribución geográfica de la especie en el **Alto Valle de Río Negro** y **Neuquén**, y la encontró en el **80%** de las localidades muestreadas.

Actualmente, se estudia la efectividad de *G. legneri* como controlador biológico de carpocapsa en liberaciones puntuales a campo como también su susceptibilidad a los insecticidas utilizados en fruticultura orgánica. Por tratarse de una especie nativa, se espera que este parasitoide resulte una herramienta útil para el

Utilizan los residuos de tambo para fertilizar maíz

En el área de ordeño de los establecimientos lecheros, se generan -por vaca y por día-, aproximadamente **500 g** de residuos constituidos por heces, restos de alimentos y barro. Una alternativa para facilitar su manejo es almacenarlos y utilizarlos como fertilizantes.

En este marco, el **INTA Rafaela -Santa Fe-**, realizó un ensayo sobre maíz destinado a forraje. Se comparó el efecto de **70 kg/ha** de nitrógeno (N) aportado por los residuos en tres momentos diferentes: **137, 98 y 60 días** antes de la siembra- con igual dosis de N provisto en forma de urea. La producción de materia seca se incrementó entre el **7,93%** y el **11,44%** por acción del abono orgánico y el **22%** por efecto de la urea. Asimismo, la proteína bruta aumentó entre el **1 y 1,3%** en el



caso de los abonos orgánicos y un **1,8%** debido a la urea.

Si bien se requieren nuevos ensayos para mejorar la eficiencia, el empleo de estos residuos es una alternativa conveniente para el logro sostenible de altos rendimientos de maíz forrajero. Asimismo, mediante este sistema se elimina una fuente de contaminación ambiental.

INFORMES: Ing. Verónica Charlon, Ing. Luis Romero, Ing. Miguel Taverna, INTA Rafaela, (03492) 440123, vcharlon@rafaela.inta.gov.ar, romero@rafaela.inta.gov.ar, mtaverna@rafaela.inta.gov.ar

Prueban un inoculante para ensilar grano húmedo de sorgo

En el mercado están disponibles diversos productos mejoradores del proceso de ensilado, tanto de forraje verde como de granos húmedos. Con el propósito de determinar la efectividad de uno de ellos -compuesto por lactobacilos vivos y enzimas- el **INTA Valle Inferior -Río Negro-** en colaboración con la **Unidad Integrada Balcarce** (Facultad de Ciencias Agrarias UNMdP-INTA Balcarce) realizó un ensayo con sorgo en estado de grano pastoso duro, con un **63%** de materia seca (MS).

Se observó que la utilización del aditivo no modificó las proporciones de MS, de carbohidratos solubles ni de proteína bruta. En cambio, la

→ Logran la transmisión artificial de la enfermedad azul del algodón

En **1994**, la enfermedad azul -provocada por un virus que transmite el pulgón del algodón (*Aphis gossypii*)- atacó los cultivos de algodón de nuestro país. En esa oportunidad se produjeron daños de intensidad variable en toda el área algodonera, aunque las variedades importadas resultaron afectadas con mayor intensidad.

Con el propósito de disponer de fuentes permanentes de inóculo que permitan realizar diversos estudios sobre esta virosis, el **INTA Sáenz Peña -Chaco-** desarrolló, recientemente, la cría artificial del insecto vector y logró infectar plantas sanas. Los ensayos demostraron que es factible la transmisión secuencial del virus sobre algodones cultivados e infectados en invernadero, así como el mantenimiento de una población de pulgones infectivos durante todo el año. Además, se determinó que la presencia de **2 pulgones** por planta durante **8 horas** es suficiente para que se produzca la transmisión de esa patología.

Estas técnicas facilitarán la detección de plantas tolerantes o

en la región.

INFORMES: Dra. Liliana Cichón, Ing. Darío Fernández, Ing. Silvana Garrido, INTA Alto Valle, (02941) 453501/2, sgarrido@correo.inta.gov.ar, dfernandez@correo.inta.gov.ar

alimento- aumentó del 67,4% al 73,9%. Asimismo, la acidez mejoró significativamente -el pH del testigo fue de 5,5, en tanto resultó de 3,9 en el grano tratado- lo que contribuye a evitar la acción perjudicial de hongos y levaduras.

INFORMES: Ing. Luis Gutiérrez, Unidad Integrada Balcarce, (02266) 439100, lgutierrez@balcarce.inta.gov.ar, Ing. Enrique Viviani Rossi, INTA Valle Inferior (02920) 423474

para obtener variedades con características similares.

INFORMES: Ing. Iván Bonacic, Lic. Daniel Ojeda, INTA Sáenz Peña, (03732) 421722/81, ibonacic@saenzpe.inta.gov.ar, dojeda@chaco.inta.gov.ar

› P U B L I C A C I O N E S ‹



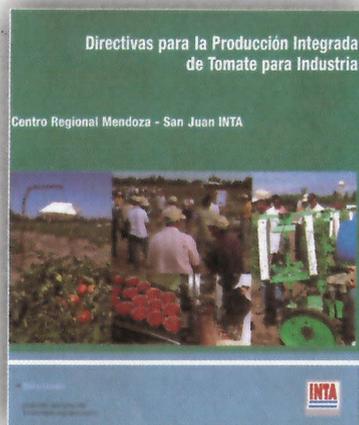
Los trips del suborden Terebrantia de la Provincia de Mendoza

En nuestro país se conocen más de 100 especies de trips, pequeños insectos que miden desde 0,5 mm a 1,5 mm de largo. Varias de ellas son plagas de cultivos hortícolas, florales y frutales, cuyos daños se incrementan año a año. Esta publicación de Carlos De Borbón, editada recientemente por el Centro Regional Mendoza-San Juan del INTA, aporta las claves para el reconocimiento de las especies presentes en Mendoza y la biología de cada una, acompañadas por fotografías. Constituye un texto de consulta para profesionales, investigadores, productores y estudiantes.



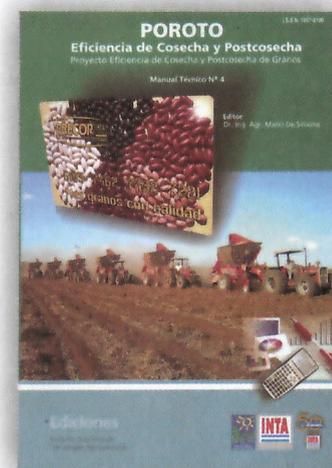
Manual de muestreo de plagas en montes frutales para técnicos agrícolas

Esta publicación de Graciela Fasciolo y Cristina Reising, editada por el Centro Regional Mendoza-San Juan del INTA, presenta en forma sencilla los métodos básicos del muestreo de plagas y la evaluación de sus daños en montes frutales. Asimismo, las técnicas que se describen son aplicables a árboles forestales y ornamentales. Está dirigido a profesionales, técnicos y estudiantes.



Directivas para la producción integrada de tomate para industria

Esta publicación -elaborada conjuntamente por el INTA y la Asociación Tomate 2000- contiene las directivas para una producción de alta calidad, obtenida mediante métodos que minimizan el uso de agroquímicos y priorizan la protección de la salud humana y el medio ambiente.



Poroto. Eficiencia de Cosecha y Postcosecha

Este manual -editado por el Proyecto Eficiencia de Cosecha y Postcosecha de Granos (PRECOP)- contiene una caracterización de las zonas productoras de poroto en Argentina, describe los sistemas de cosecha "tradicional" y "directa" y menciona de manera detallada los sistemas de trilla de flujo axial y radial, el manejo de la cosecha, la medición de pérdidas y algunas soluciones para el laboreo de los suelos. Se destaca un capítulo que ofrece criterios y métodos para el análisis técnico-económico de los sistemas de cosecha empleados por el productor.

Informes: Librería del INTA, Chile 460, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, (011) 4339-0602, libreria@correo.inta.gov.ar

› I Simposio Internacional de Frutales de Carozo y IX Jornadas de Comercialización frutihortícola

Del 30 de agosto al 1º de septiembre, en Mendoza, se realizaron, simultáneamente, el **I Simposio Internacional de frutales de Carozo** y las **IX Jornadas de Comercialización frutihortícola**, organizados por el INTA y la Fundación ProMendoza.

En el **Simposio** disertaron profesionales de Argentina, Brasil, Chile y España. Los temas tecnológicos comprendieron aspectos generales de manejo entre los cuales se destaca el de plagas y enfermedades. En materia comercial se brindó una visión sobre el negocio mundial de frutas de carozo y la situación en Brasil y Chile. El encuentro culminó con un **Foro** sobre el futuro de la fruticultura de carozo en los países del Cono Sur.

Por su parte, las **Jornadas de Comercialización** contaron con la presencia de importadores de Arabia Saudita, China, Colombia,



Ecuador, Emiratos Árabes Unidos, Estados Unidos y Venezuela, que mantuvieron reuniones de negocios con empresarios de Buenos Aires, Mendoza, Neuquén, Río Negro y San Juan. Estas actividades se complementaron con una exposición comercial, de la cual participaron productores, empresas

proveedoras de bienes y servicios para la industria frutihortícola y entidades públicas y privadas.

INFORMES: Ing. Jaime Ortego e Ing. Silvia Carrá, INTA Junín, Mendoza, 00 54 2623 420296/431555, simposiocarozo@gmail.com.ar, jortego@junin.inta.gov.ar, www.inta.gov.ar/region/mesa/simposio.htm

› Ensayan el control químico del chañar

Desde hace más de 50 años, el chañar (*Geoffroea decorticans*) invade los pastizales naturales del este de **San Luis** y oeste de **Córdoba**, donde perjudica severamente la producción ganadera. Esta especie nativa se propaga a través de las raíces de **50 cm a 1 m de profundidad**-, que crecen en forma paralela a la superficie del suelo y que producen nuevas plantas, con un avance anual promedio que oscila entre los **3,6 m y 4,2 m**. Hacia **1998**, las isletas o bosquecillos arbustivos y arbóreos que forma el chañar ocupaban **130.000 ha** de la región, lo que generó una pérdida de producción de carne estimada en más de **4.000 tn** anuales.

En este marco, el **INTA San Luis** realizó numerosos ensayos de control, mediante diversas formas de aplicación de todo tipo de herbicidas y sus mezclas. Se determinó que los mejores efectos se logran con aplicaciones utilizando alto volumen, preferentemente terrestres, que se efectúan en enero-febrero.

Además, esa Unidad desarrolló el programa de computación "Chañar", que estima el nivel de daño económico que la maleza produce en cada lote o potrero invadido y lo relaciona con el costo del tratamiento más adecuado. Este programa facilita a los productores la elección de las estrategias de control más adecuadas para cada situación.

Los resultados resumidos de las investigaciones que efectuó el INTA San Luis fueron presentados recientemente en las **Jornadas de Actualización Técnica en Control de Renoval**, que se realizaron en **Santiago del Estero**.

INFORMES: Ing. Juan C. Faberri, INTA San Luis

◀ [Novedades en Algarrobo] ▶

EXPERIMENTAN EL CULTIVO DE ALGARROBO BLANCO O CHILENO

Entre los árboles nativos del norte



blanco en la zona, y corroboran estimaciones anteriores, que permiten proponer un turno de corta de **25 años** para lograr árboles de **40**

de nuestro país, se encuentra el algarrobo blanco o de Chile *-Prosopis chilensis-*. Su madera es muy apreciada y produce frutos de alto valor nutritivo para consumo humano y animal. Se desarrolla en distintos tipos de suelos -aún en los moderadamente salinos- en aquellas áreas donde llueve entre **300 y 900 mm anuales**, y resiste heladas de **-3 a -7° C**.



Desde **1996**, el **INTA Yuto** -Jujuy- realiza estudios sobre el comportamiento y crecimiento de *P.chilensis*. Se registraron los siguientes incrementos anuales: **1,5 cm** de diámetro a la altura del pecho (DAP), **62 cm** de altura del fuste, **103 cm** de altura total y **96 cm** de diámetro de la copa. La fructificación se inició en el cuarto año de plantación, con una producción de **5 kg** por árbol. Al mismo tiempo, se realizaron trabajos de selección, que permitieron detectar ejemplares de características relevantes.

De acuerdo con los resultados obtenidos, el cultivo de esta especie constituye una interesante posibilidad productiva para el área pedemontana de Las Yungas -entre **400 y 800 msnm-** y la zona de transición hacia la región chaqueña.

Informes: *Ing. Elvio del Castillo, Lic. Christian Tarnowski, INTA Yuto, (03886) 498152, edelcastillo@correo.inta.gov.ar, ctarnowski@correo.inta.gov.ar*

MIDEN EL CRECIMIENTO DEL ALGARROBO BLANCO EN SANTIAGO DEL ESTERO

La degradación y desaparición de los bosques naturales de algarrobo blanco (*Prosopis alba*), la demanda creciente de su madera, y el

Régimen de Promoción de Plantaciones Forestales -establecido por la **Ley Nº 25.080-**, estimulan la forestación con esta especie. Por otra parte, dado que este árbol nativo se adapta al cultivo en suelos salinos con napa freática alta, resulta especialmente adecuado para las áreas bajo regadío de Santiago del Estero afectadas por esos problemas.

Sin embargo, en la región se desconocen algunos datos básicos para su utilización en forestaciones: turno de corta, crecimientos probables y rendimientos en madera aserrada, entre otros. Con el objetivo de obtener esta información local, el **INTA Santiago del Estero** instaló una red de parcelas permanentes en plantaciones de algarrobo de distintas edades, en el área de riego del Río Dulce.

El índice de crecimiento anual en las parcelas más jóvenes **superó los 2 cm para el diámetro medido a 20 cm de altura del fuste** y alcanzó **3 cm para el diámetro a la altura del pecho equivalente (Dapr)**. En las parcelas de mayor edad, los incrementos corrientes en diámetro fueron inferiores a **1,5 cm/año**. Aunque estos resultados deben considerarse preliminares, expresan la capacidad productiva del algarrobo

cm de diámetro.

Informes: *Ing. Marcelo Navall, INTA Santiago del Estero, (0385) 4224430/4730 int. 149, mnavall@intasgo.gov.ar*

PEQUEÑOS PRODUCTORES FORESTAN CON ALGARROBO

En el predio de un pequeño productor de **Colonia Elisa -Departamento Sargento Cabral, Chaco-** el **INTA Presidencia de la Plaza** junto con el Ministerio de la Producción provincial y Asociaciones de productores locales, conducen un ensayo de forestación. Se trata de una plantación de algarrobo blanco (*Prosopis alba*) de siete años, iniciada con una densidad de **1.100 árboles/ha**, sobre la cual se realizaron las actividades de manejo.

Los trabajos -efectuados en una parcela demostrativa- consistieron en la selección y extracción de los ejemplares débiles o malformados -raleo- y la poda de los restantes. Se obtuvieron postes de mediana calidad de **3 m de largo**, varillas de **1,20 m**, leña y forraje, con un valor bruto de **3.760 \$/ha** y un margen neto de **2.960 \$/ha**.

Los resultados obtenidos demuestran que las forestaciones con algarrobo son especialmente convenientes para las familias rurales de pequeños productores dado que generan ingresos en el corto y mediano plazo y son de uso múltiple.

Informes: *Ing. Carlos Gómez, INTA Presidencia de la Plaza, Chaco, (03734) 15400460, carlosgomez3536@hotmail.com*

Luis, (02657) 422616/3249, jecheverria@sanluis.inta.gov.ar

Desinfectan cámaras frigoríficas por termonebulizado

En la región del **Alto Valle** de los ríos Negro y Neuquén, la actividad frutícola incluye tiempos prolongados de conservación frigorífica, durante los cuales se producen pérdidas importantes, causadas principalmente por mohos. Las medidas preventivas consisten en la limpieza y desinfección de las paredes, techos, pisos y aire de las cámaras de conservación, aunque la efectividad de los tratamientos resulta limitada por la dificultad que implica alcanzar lugares recónditos o distantes.

El uso de la técnica de termonebulizado posibilita una desinfección adecuada porque genera un aerosol fino, con **microgotas de 10 a 25 micrones de diámetro**, que poseen mayor difusión, tiempo de acción y superficie reactiva. Con este sistema, el **INTA Alto Valle -Río Negro-** ensayó el control del moho *Penicillium expansum* mediante la utilización de dos desinfectantes: **ácido peracético al 1% y cloruro de benzalconio al 5,2%**.

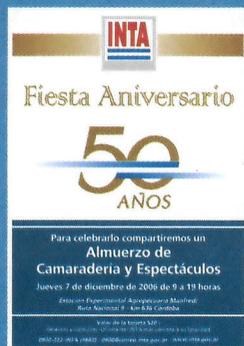
Se observó que en las primeras pruebas ambos productos resultaron igualmente eficientes, pero luego el cloruro de benzalconio alcanzó -en escala comercial- valores de control superiores. Actualmente, el INTA Alto Valle monitorea las aplicaciones que realiza una empresa especializada, y continuará realizando ensayos con esta técnica.

INFORMES: *Ing. Susana Di Masi, INTA Alto Valle, (02941) 453501/02/03, sdimasi@correo.inta.gov.ar*

INSTITUCIONALES



Festejos por el 50.º Aniversario del INTA



El 7 de diciembre -entre las 9 y las 19 hs.- se realizará en el INTA Manfredi -Ruta Nacional 9, kilómetro 636- la Fiesta del Cincuentenario de la institución. Durante el encuentro se ofrecerá un almuerzo de camaradería y diversos espectáculos artísticos. Hasta el 31 de octubre, los interesados pueden adquirir sus entradas en la unidad del INTA más cercana a su domicilio.

Informes: 0800-222-4682,
0800@correo.inta.gov.ar

Lanzaron el INTA Expone que se realizará en la Patagonia



públicas y privadas entre las que se encuentra la Reserva de Loma del Medio, área protegida cuyo manejo es responsabilidad del INTA Bariloche. Informes: Méd. Vet. Ernesto Domingo. INTA Bariloche, (02944) 422731, baridir@bariloche.inta.gov.ar

Especialista venezolana visitó el INTA Concordia

En el marco del convenio firmado por el INTA y la República de Venezuela, la investigadora del INIA Miranda, Petra García -especialista en cosecha y postcosecha de mandarina- visitó el INTA Concordia, Entre Ríos. Durante tres meses, se interiorizó sobre empaques de frutas para exportación y consumo interno, industrias de procesamiento de jugos y aceites esenciales, y participó en pruebas de investigación que conduce la Sección Postcosecha de esa unidad. Asimismo, recorrió establecimientos citrícolas de Entre Ríos y Misiones, viveros e instituciones de la zona.

Primera Reunión Nacional de Promotores Asesores de Grupos Apícolas

En agosto, representantes del Programa Nacional Apícola

Argentina para ejecutar el proyecto "Centros de Desarrollo Vitivinícola", que apunta a identificar necesidades, definir estrategias e implementar acciones para contribuir al desarrollo sustentable de la vitivinicultura con enfoque local, y con el Ministerio de Asuntos Agrarios de la Provincia de Buenos Aires para promover la asociación de productores familiares y pequeñas y medianas empresas agropecuarias de la provincia de Buenos Aires.

Informes: Gerencia de Relaciones Institucionales del INTA, Dra. Ana Cipolla (011) 4381-5204, dri@correo.inta.gov.ar

VI Jornadas Nacionales sobre Cría Bovina Intensiva

El 15 y 16 de agosto se realizaron en Venado Tuerto -Santa Fe-, las Sextas Jornadas Nacionales sobre Cría Bovina Intensiva (CBI), donde profesionales del INTA brindaron, entre otras, las siguientes disertaciones: Avances en la Pampa Húmeda, Calidad nutracéutica de la carne bovina, Silo de maíz en CBI, Sanidad y manejo general en rodeos de cría, Elección de reproductores bovinos, Condición corporal en cría bovina y Dinámica del agua en rastrojos con y sin pastoreo. Informes: INTA Venado Tuerto, (03462) 432531/400984, cbi@enredes.com.ar, ssangiacomo@correo.inta.gov.ar

Cursos Octubre



12 y 13

7º SEMINARIO DE PRODUCCIÓN LECHERA PARA ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS

Lugar: INTA Rafaela
Tel.: (03492) 440121 Int. 180/121
rafaela@correo.inta.gov.ar

17 y 18

JORNADA TÉCNICA EN PRODUCCIÓN ANIMAL

Lugar: INTA Balcarce
Tel.: (02266) 43-9100
jaller@balcarce.inta.gov.ar,
gdepetris@balcarce.inta.gov.ar

18

CURSO SOBRE INSEMINACIÓN ARTIFICIAL DE VACUNOS

Lugar: Bragado
Tel.: (02342) 430885
Abragado@pergamino.inta.gov.ar

20

JORNADA SOBRE ASPECTOS PRÁCTICOS PARA LA CONSERVACIÓN FRIGORÍFICA DE AJOS PARA CONSUMO

Lugar: INTA La Consulta, Mendoza
Tel.: (02622) 470304/753
proajointa@laconsulta.inta.gov.ar

23 al 27

CURSO SOBRE ADIESTRAMIENTO EN SAS - POSTGRADO EN PRODUCCIÓN VEGETAL

Lugar: Unidad Integrada Balcarce (Facultad de Ciencias Agrarias UNMdP-INTA Balcarce)
Tel.: (02266) 439142
posveg@balcarce.inta.gov.ar

25 al 27

CURSO SOBRE PRODUCCIÓN DE PECÁN

Lugar: Campana, Buenos Aires
Tel.: (03489) 460075/6
capacitaciondelta@correo.inta.gov.ar

26 y 27

XXI JORNADAS FORESTALES DE ENTRE RÍOS

Lugar: Concordia
jornadasforestales@concordia.com.ar

2006 Patagonia

El 17 de agosto en General Roca -Río Negro- se presentó oficialmente el INTA Expone 2006, muestra declarada de interés social, económico, productivo y educativo por la Legislatura de la Provincia de Río Negro. En el acto, las autoridades del INTA dieron a conocer los detalles de la megamuestra, que se realizará del 10 al 12 de noviembre en el INTA Alto Valle, km 1190 de la Ruta Nacional 22. En esta oportunidad se exhibirán las distintas actividades que realiza el INTA en esa región.

Informes: Julieta Calí, Comunicaciones INTA Alto Valle, (0294) 1453500/3, jcali@correo.inta.gov.ar

Crearon la Reserva Binacional Andino Norpatagónica

La Argentina y Chile firmaron un convenio para la creación de la Reserva Binacional Andino Norpatagónica, de 4,5 millones de hectáreas de extensión. En nuestro país incluye parte de las provincias de Río Negro, Neuquén y Chubut y fue propuesta a la UNESCO como reserva de la Biosfera. Su objetivo es conservar la diversidad biológica regional y propender al uso sustentable de los recursos. Está conformada por tierras

bedascarrasbure- y asesores de Cambio Rural de la Coordinación Nacional de Transferencia y Extensión del INTA, se reunieron con el objetivo de acordar acciones para lograr la diferenciación de la producción y competir en el mercado local e internacional. Concurrió al encuentro -que contó con la presencia de más de 80 promotores de Cambio Rural de diferentes regiones del país- la Directora de Alimentos de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos (SAGPyA), Ing. Agr. Mercedes Nimo, quien disertó sobre el marco regulatorio de la apicultura en nuestro país.

Nominación al Premio Martín Fierro

El programa radial AGRO 16 del INTA Marcos Juárez ha sido nominado al Premio Martín Fierro, en el rubro "Sector Agropecuario". AGRO 16 se emite de lunes a viernes de 5.30 hs a 7.00 hs por AM LV 16, Radio Río Cuarto. Esta nominación se suma a la del programa televisivo "Conocer nuestro campo" que produce el INTA Bordenave y se emite por canal 9 de Bahía Blanca y Canal Rural Satelital. Informes: Silvina Odetto, Comunicaciones INTA Marcos Juárez, (03472) 427169/71, sodetto@correo.inta.gov.ar

Acuerdos

Recientemente, el INTA firmó acuerdos con la Corporación Vitivinícola

Seminario Internacional de Postcosecha de cítricos

El 23 de agosto en el INTA Concordia - Entre Ríos- se realizó el Seminario Internacional de Postcosecha de Cítricos. Disertaron profesionales del INTA, de España e Italia.

Informes: Lic. Ivana Maldonado, Comunicaciones INTA Concordia, (0345) 4290000, imaldonado@concordia.com.ar, postcosecha@concordia.com.ar

Jornadas sobre Ecofisiología del cerezo y Manejo de montes

Recientemente, se realizaron las Jornadas sobre Ecofisiología del cerezo y Manejo de montes, organizadas por el INTA Chubut, el Ministerio de la Producción de esa provincia y la Municipalidad de Trelew. Se abordaron conceptos básicos de ecofisiología del cerezo que se vincularon con las prácticas de manejo. Además, se visitaron montes comerciales conducidos bajo diferentes sistemas. Participaron técnicos y productores de Mendoza, Mar del Plata, Alto Valle del Río Negro, Neuquén, Chubut y Santa Cruz. Uno de los disertantes fue el Dr. Matthew Whiting, especialista en fisiología de frutales de la Universidad Estatal de Washington (Prosser, EE.UU.).

Informes: Belén Pugh, Eduardo Cittadini, Grupo de Fruticultura INTA Chubut, bpugh@chubut.inta.gov.ar, ecittadini@chubut.inta.gov.ar

JORNADA SOBRE MEJORAMIENTO GENÉTICO BOVINO
Lugar: INTA Mercedes, Corrientes
Tel.: (03773) 420392
slopezvaliente@correo.inta.gov.ar

27 y 28

CURSO DE POSTGRADO SOBRE PRODUCCIÓN Y UTILIZACIÓN DE RECURSOS FORRAJEROS PARA LA ALIMENTACIÓN DE BOVINOS
Lugar: Universidad Nacional de Córdoba
Tel.: (0351) 4334103/5
www.agro.uncor.edu/posgrado

30 al 3 de noviembre y 20 al 24 de noviembre

CURSO SOBRE DISEÑO EXPERIMENTAL II - POSTGRADO EN PRODUCCIÓN VEGETAL
Lugar: Unidad Integrada Balcarce (Facultad de Ciencias Agrarias UNMDP-INTA Balcarce)
Tel.: (02266) 439142
posveg@balcarce.inta.gov.ar



Reciba todas las novedades tecnológicas del INTA

Suscribese gratuitamente al newsletter INTA Informa enviando un e-mail a

intainforma@correo.inta.gov.ar

o telefónicamente al

0-800-222-INTA (4682)
www.inta.gov.ar/info/intainfo/Inta_informa.htm

GeSlyC. Gerencia de Comunicaciones, INTA.
Chile 460 2º piso, Capital Federal.
(011) 4339-0600.

VIEJO EXPRESO PATAGÓNICO LA TROCHITA 70 AÑOS



TELSEN:
Condonación de deuda a productores
Pág 8

BOLETÍN INFORMATIVO PARA EL SECTOR AGROPECUARIO

JUNIO | 2015

Nº 56

corfo

Somos Ch Chubut

Gobierno del Chubut

La temporada invernal ya se aproxima y el personal de La Hoya y La Trochita está trabajando para que todo esté en óptimas condiciones para recibir a quienes nos visitan. Cabe destacar la histórica adquisición del pisanieves PistenBully 300, para "La Hoya", esta nueva maquinaria permitirá un mejor trabajo en el acondicionamiento de las pistas. Y tenemos que sacarnos el sombrero ante los compañeros que se desempeñan en la Estación Esquel y El Maitén porque realmente quieren a La Trochita y se nota.

Días pasados tuvimos una reunión con productores de Telsen, donde se condonaron los créditos que tenían pendientes todos los productores de esa zona, y también se llevó adelante un relevamiento de la localidad.

Tal como nos indica el gobernador Martín Buzzi, tenemos que estar siempre junto a la gente y aún más en las situaciones difíciles, como en la emergencia hídrica que sufrió la localidad en el año 2014, con todo el apoyo que les damos a los productores de la localidad que resultaron afectados.

Recorrimos los viñedos más australes, un emprendimiento vitivinícola ejemplar, que conjuga la voluntad de progresar, la tecnología al servicio de la producción y el acompañamiento del Estado para desarrollar nuevas ideas en el Valle 16 de Octubre.

En este número también encontrarán una explicación del nuevo logo de CORFO, todos los rincones de la provincia representados, la diversidad y la inclusión para siempre salir adelante, como nuestros productores lo demuestran día a día.



Claudio Mosqueira
Presidente CORFO Chubut

EDITORIAL

¿Qué Significa El Logo De Corfo?	4
El Gobierno Provincial, Celebró El 70° Aniversario De "La Trochita"	5
El Gobierno Provincial Condonó Créditos A Productores De Telsen	8
Historias Productivas	10
Los Viñedos Más Australes Del Mundo	12
<i>Ing. Agr. Juan Manuel Alonso</i>	
El Consumo de Miel	20
<i>Por el Ing. Agr. Jorge Salguero</i>	
Costo orientativo de engorde a corral de ovinos de refugo	26
Costo de alambrado para uso ganadero, zona norte del Chubut	28
<i>Por el Ing. Ar. Néstor Nápoli</i>	

SECCION DE PRECIOS

Servicios del Instituto Provincial del Agua	29
Alquiler de Maquinaria agrícola en Corfo Gaiman	30
Maquinaria e implementos agrícolas en el VIRCH	31
Combustibles y Lubricantes	31
Materiales para la construcción	32
Transporte de hacienda – Tarifas orientativas	32
Alimento para animales	33
Semillas, herbicidas y fertilizantes	34
Funguicidas, insecticidas y sanidad animal	35
Alambrados e instalaciones	36
Remuneración del trabajo agrario	37
Precios orientativos de lanas	38
Precios de divisas, paridad pesos	38
Precios de carnes, en chacra y al consumidor	39
Mercado Central de Buenos Aires	40
Hortalizas y frutas mayorista VIRCH	41
Hortalizas y frutas al consumidor VIRCH	42
Precios del sector apícola	43



ORGANIGRAMA

Gobernador de la provincia del Chubut
Martin Buzzi

Presidente de CORFO
Claudio Mosqueira

Directores Regionales
CORFO Norte
Julio Ibañez

CORFO Meseta Central
Diego Hernández

CORFO Oeste
Gustavo Simón

CORFO Sur
Ezequiel Muñoz

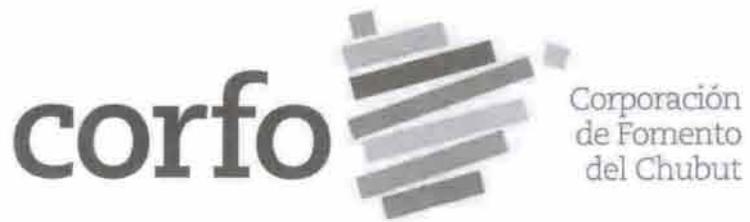
¿Qué significa el logo de CORFO?

El principal objetivo de la Corporación de Fomento del Chubut (CORFO) es promover el desarrollo agropecuario y agro industrial sustentable de manera democrática e inclusiva en todo el territorio provincial, por lo tanto su nueva identidad visual representa esos valores en su morfología y tipografía.

En este sentido, el isologotipo de CORFO mantiene un perfecto equilibrio entre la ideología de la Corporación y la estética de diseño actual, generando un sistema de identidad visual apropiado.

“Este símbolo y colores fue adoptado porque significa la unidad en la diversidad del campo provincial. Esta variedad de colores engloba en unidad la superación en las diferencias políticas, económicas, sociales y la esperanza donde en esos surcos están la dignidad y la solidaridad del paisano chubutense”, explicó el presidente del organismo, Claudio Mosqueira.

“Los diferentes colores, dentro de nuestra provincia, muestra una unión con inclusión para siempre salir adelante, como nuestros campesinos lo muestran a través de la vida, luchando en familias y en comunidades, asociándose, en fin: juntos”, agregó Mosqueira.



Características gráficas

El *Isologotipo de CORFO* transmite las ideas de crecimiento, diversidad, fortaleza, valores que se representan en el dibujo abstracto del mapa de la provincia del Chubut. En cuanto a la variedad de colores utilizados estos hacen mención a las diferentes zonas de acción dentro del territorio provincial.

Los rectángulos ascendentes indican crecimiento, fortaleza, solidez; tal como lo son los principios rectores de CORFO.

La tipografía (fuente PNM Caecilia 75 Bold) pertenece a la familia de tipografías Serif, las cuales por sus remates, proporcionan un efecto de firmeza, confianza y autoridad.

El Gobierno Provincial, celebró el 70° Aniversario de "La Trochita"

Cientos de vecinos colmaron el predio de "La Trochita" para celebrar un nuevo aniversario de la primera llegada del tren a la ciudad cordillerana. El presidente de CORFO, Claudio Mosqueira destacó los objetivos logrados desde el organismo.



El presidente de CORFO, Claudio Mosqueira, se refirió al cumpleaños 70 del Viejo Expreso Patagónico "La Trochita" y destacó que el recurso administrado por el Estado Provincial, a través de la Corporación de Fomento (CORFO), representa un "ícono" para todos los chubutenses.

Asimismo rescató el significado social de "La Trochita" para distintas comunidades de la zona y con fuerza aseguró que hoy "nos identifica de cara al mundo". El titular de CORFO expresó su orgullo porque la locomotora funcione como atractivo turístico en las localidades de Esquel y El Maitén.



"Lo importante también es rememorar el primer arribo, ocurrido un 25 de mayo de 1945, junto con los trabajadores que constituyen una pieza clave para que el tren a vapor siga funcionando y realice sus tradicionales salidas", añadió.

Discapacidad e inclusión

En abril, Mosqueira, junto al gerente del Viejo Expreso Patagónico La Trochita, Ignacio Goyeneche y el presidente de la Asociación de Padres y Amigos Síndrome de Down, Mario Alarcón, firmaron un convenio para que una persona con esta discapacidad integre próximamente el staff de trabajadores que hoy tiene el tren.

Mosqueira manifestó que esta firma de convenio es un "paso gigante". "Las personas con

discapacidad van a formar parte de la familia de La Trochita, que es parte del corazón de la ciudad”.

“Esquel es una ciudad inclusiva, es una localidad que siempre está pensando en el otro”, expresó, y recordó que un convenio similar e inclusivo se realizó en el aserradero de Corcovado. “Son chicos que le demuestran al mundo que se puede trabajar”, indicó señalando que con estas acciones se tiene la “capacidad de incluir a los discapacitados del mundo”.



Además, La Trochita se adhirió al programa Directrices de Accesibilidad en Alojamientos y Servicios Turísticos, impulsado conjuntamente por el Ministerio de Turismo de Nación y el Gobierno de la Provincia. Para esto, se realizan trabajos en las Estaciones de Esquel y Nahuelpán a fin de garantizar la calidad de atención a personas con discapacidad.

Se adecuó la boletería, el vagón 901 con una nueva rampa para que suban pasajeros con sillas de ruedas, la impresión de folletería y cartelería en sistema braille, la implementación del sistema de reservas de boletos a través del correo electrónico reservaslatrochita@hotmail.com, sanitarios y la playa de estacionamiento.

En la Estación Nahuelpán, se llevó adelante una obra importante en los baños, siempre siguiendo como guía las directrices que fija el mismo programa y el Servicio Nacional de Rehabilitación. Este plan incluye la posibilidad de hacer senderos con adoquines para permitir que los vecinos con sillas de ruedas bajen del tren y recorran todos los atractivos que tiene la estación.

En este sentido, Mosqueira destacó las tareas que garantizan el libre acceso: “En todas las áreas de esta gestión trabajamos por la igualdad, en forma muy seria, es por ello que la mejor accesibilidad, es igualdad en el disfrute turístico para todos”.

Mejoras salariales

A comienzos del 2014, por primera vez, el Gobierno y los ferroviarios de La Trochita acordaron un Convenio Colectivo de Trabajo que alcanza a más de 70 trabajadores de Esquel y El Maitén.



Al respecto, Mosqueira destacó el rol activo del Estado: “La presencia del Estado hizo posibles negociaciones postergadas como este Convenio Colectivo de Trabajo con el personal de La Trochita”, y puntualizó que “todas nuestras acciones apuntan a trabajar en conjunto para tener un servicio cada vez mejor, a fin de que nuestra provincia tenga los

brazos abiertos para un turista cada vez más conforme de haber conocido a nuestra "Trochita", que desde hace 70 años está rodando, y esto se debe al compromiso que realmente tienen todos los trabajadores".

En el mes de mayo de 2015, el Gobierno Provincial a través de CORFO, acordó en negociaciones paritarias con el secretario Gremial e Interior, Julio Sosa, secretario de la Juventud, Sebastián Maturano y el delegado gremial Carlos Agüero del gremio La Fraternidad, un aumento salarial para empleados representados por ese sector sindical en el Viejo Expreso Patagónico La Trochita.

Se llegó a una cifra similar a la que se ha arribado con otros gremios de la provincia, distribuido en los meses de marzo y agosto, y algunos puntos en relación a la productividad. Además, se incrementará el monto del adicional multifunción alcanzando el 100 por ciento del sueldo de categoría de revista.

NUEVO GERENTE

El presidente de la Corporación de Fomento del Chubut (CORFO), Claudio Mosqueira, presentó oficialmente al nuevo gerente coordinador del Viejo Expreso Patagónico "La Trochita", Mariano Padilla. El emblemático tren cordillerano, administrado por CORFO, se prepara de la mejor manera para la próxima temporada invernal.

Mosqueira aseguró que habrá una "continuidad" del "excelente trabajo" realizado tanto por Juan Ripa, hoy subsecretario de Obras Municipales de la Provincia, como por Ignacio Goyeneche: "Ambos tuvieron un gran compromiso, Mariano tendrá una impronta personal con el objetivo de ir mejorando la calidad de este tradicional servicio".



Mariano Padilla, un especialista de larga trayectoria en el mundo del turismo, comentó que se está planificando el cronograma de salidas para los meses de julio y agosto: "Vamos a tratar de tener un servicio diario y después proyectar los viajes adicionales, teniendo en cuenta siempre la demanda de boletos. El tren está preparado y en pleno funcionamiento". Además señaló que pretende fortalecer el vínculo con las agencias de la Comarca para que "La Trochita" siga consolidándose como uno de los principales atractivos turísticos.

El Gobierno Provincial condonó créditos a productores de Telsen

Productores afectados por la emergencia hídrica de abril del 2014 fueron beneficiados con la condonación de créditos por un monto cercano a los 500.000 pesos. "CORFO te cierra las puertas", sostuvo el productor Mario Martensen.

El presidente de CORFO, Claudio Mosqueira, encabezó el acto de notificación sobre la condonación del 100% de las deudas por créditos otorgados por un monto de 470.000 pesos a productores del departamento de Telsen afectados por la emergencia hídrica del mes de abril de 2014, la cual provocó daños en

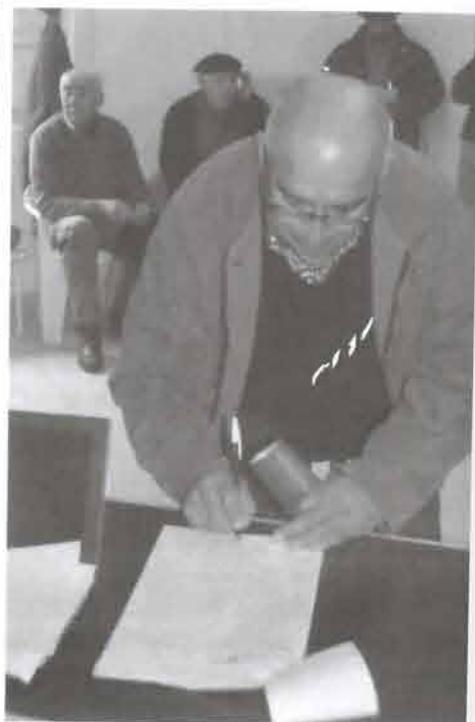


infraestructuras, deslizamiento de materiales, y evacuados, por el decreto N° 308 y resolución del directorio del organismo.

El titular de CORFO, Claudio Mosqueira, explicó que "el cambio es impresionante, vamos a seguir viniendo para que todo este encaminado, es nuestra obligación. Por otro lado, la palabra empeñada del gobernador, lo que fue diciendo lo fue cumpliendo, y hoy cumplimos con la condonación de deudas".

Acerca de la emergencia, Mosqueira destacó que "la experiencia fue mala, no me voy a borrar nunca más los momentos que pasaron, los días que vivimos, pero rescato las ganas que le pusieron, eso contagió a todos para salir adelante. El trabajo entre el Estado y los productores ayuda a que todo sea más transparente".

Por su parte el director de la regional Meseta Central de CORFO, Diego Hernández, destacó el rol de las organizaciones: "En la gestión de Buzzi nos pudimos enfocar a lo que hacía falta, a la organización de la gente, que no sea un funcionario que elige a dedo, sino que logramos rescatar la capacidad de la gente que vive en el lugar. Y no solamente



acá, estamos con todos los desafíos que queremos llevar adelante en toda la provincia, porque vamos por más, con convicción, fortaleciendo a los productores”.

Asimismo Hernández adelantó que “esta temporada tenemos el desafío de trabajar con el programa de Más y Mejor Forraje para la siembra de octubre”.



“CORFO no cierra las puertas”

Mario Martensen, presidente de la Asociación Meseta Intermedia de Telsen, agradeció el acompañamiento: “CORFO no cierra las puertas, lo que hemos pedido el gobierno ha cumplido al cien por cien, hay que trabajar entre todos”.

Demetrio Domínguez productor de la zona, manifestó que “este gobierno supo aprovechar y decidir que esta es la

herramienta para mover al sector agropecuario, desde el momento que ponen una oficina en Telsen y en toda la provincia, ahí se ve el peso que le están dando al sector rural en la provincia. Antes andábamos sin manija, no había institución que nos apoyara”.

El productor Alejandro Bowman, agradeció el acompañamiento: “El ánimo sigue estando tenemos obras ya iniciadas, ya tenemos los canales de riego funcionando. Tener la asociación andando es fundamental, es una herramienta muy importante con el acompañamiento del Estado. La zona nunca ha tenido la posibilidad que hoy tiene”.



HISTORIAS PRODUCTIVAS

Escuela Agrotécnica N° 740 de Trevelin

En el marco de la visita del presidente de CORFO, Claudio Mosqueira a la escuela agrotécnica N° 740 de Trevelin, el director del establecimiento, Adolfo Turcato señaló que "siempre que vienen autoridades a visitarnos es realmente un placer que conozcan lo que es una Escuela Agrotécnica, las instalaciones, y cómo se trabaja. Justamente en esta oportunidad hay alumnos en la zona de huerta haciendo algunos trabajos, así que es muy importante, muy positivo y también lo considero muy valioso porque tuvo la oportunidad de hablar con alumnos, dialogar con ellos, ver los trabajos que están haciendo, sus necesidades, y como están. Hemos recorrido parte de la huerta, parte de un vivero de plantas nativas, los viejos albergues donde ahora se están reequipando y reformando la parte interior como para hacer dos aulas taller".

Por su parte, el profesor Jorge Alba explicó que "en la parte de huerta de hortalizas hay muchas actividades de rotocultivador. Están reparando invernáculos, y



cosechando la parte de la huerta".

"El predio donde estaban los viejos albergues, se hicieron aulas talleres para las distintas actividades. Desde

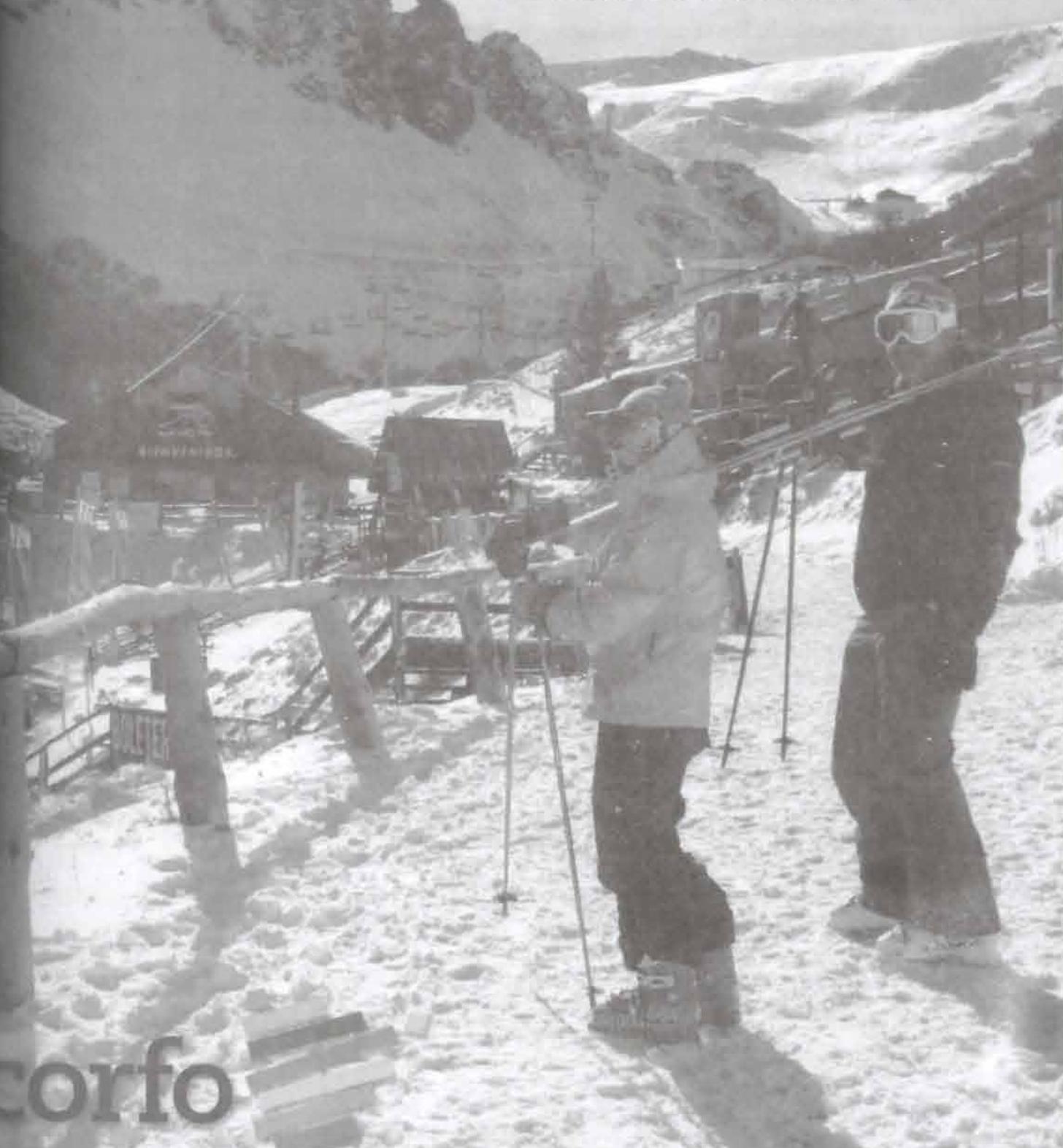
allí se hace toda la logística y se trabaja. Afuera se hacen todas las actividades que se plantearon adentro del aula. En este caso tenemos 23 módulos desde primero a sexto año. Dentro de un año vamos a tener un séptimo más y eso creo que va a hacer una diferencia de los técnicos que estamos sacando. Es muy importante porque la brecha de lo real a lo teórico se acorta. Vivimos situaciones de prácticas muy buenas, yo creo que es un ejemplo para lo que es la actividad práctica del sector agrario y tratamos de formarlos de la mejor manera. Uno les da las bases y después el mundo agropecuario les va a dar la fortaleza de la tecnología", concluyó.



LA HOYA

ESQUEL - CHUBUT - PATAGONIA ARGENTINA

CENTRO DE ACTIVIDADES DE MONTAÑA



corfo

A.M. LA HOYA AV. AMEGHINO 672 // (02945) 452974 // (02945) 453018

LOS VIÑEDOS MÁS AUSTRALES DEL MUNDO

Ing. Agr. Juan Manuel Alonso, CORFO Oeste



Taxonomía de la vid

La Vid pertenece a la familia de las Vitáceas, que comprende unas 1000 especies. Son plantas plurianuales leñosas que presentan forma de lianas o arbustos con zarcillos opuestos a las hojas.

Hay 18 géneros, siendo el género *Vitis* el que comprende a todas las vides cultivadas. *Vitis vinífera* L. es la especie dentro del subgénero *Euvitis* que posee alrededor de 19.000 variedades con distintas características aromáticas, cualitativas y de aptitud de las bayas (uvas de mesa, uvas para pasas, uvas para jugo, uvas para vinificación, etc.)

Historia en Argentina

La *Vitis Vinífera* L. (Vid), fue introducida a América del Sur por los conquistadores españoles, se cree que estas fueron traídas como semillas de uvas pasas.

La viticultura argentina se inclino desde sus inicios al cultivo de variedades para vinificar. La actividad nace en la provincia de Mendoza en forma simultanea con su fundación, en el año 1561. En estos primeros tiempos el cultivo se baso en cepajes criollos provenientes de semillas españolas.

Más tarde, a mediados del siglo XIX, comienza una etapa de impulso debido a la introducción de variedades francesas, italianas y españolas, simultáneamente se produce una mejora en las técnicas de cultivo y elaboración. Del grupo de cepajes importados se destaco la variedad Malbec. Su crecimiento fue espectacular, llegando a ocupar mas de 50.000 hectáreas. Los viñedos dieron lugar a la formación de un agro ecosistema muy peculiar ya que se cultivaba con alta densidad (5.500 plantas/ha), conducidas en espalderos bajos de 1,5 mts de altura con tres alambres, poda tipo Guyot doble modificación bordelesa, irrigación superficial y en pendiente. Los vinos producidos de estas uvas conformaban entonces un producto tipificado, que dio lugar a la creación de la primera denominación de origen argentino: Lujan de Cuyo.

Estadísticas de Argentina

La viticultura argentina ocupa un lugar preponderante en el orden mundial, es el décimo país por superficie vitícola, el quinto en producción de vinos y el séptimo en consumo de vino por habitante.

Los viñedos argentinos se extienden desde Jujuy hasta Chubut en zonas de cordilleranas alcanzando un total de 217.750 hectáreas distribuidas en 24.780 viñedos con una producción de 21.718.264 de hectolitros (INV, 2011).

En cuanto a rendimientos, nuestro país ostenta unos de los mas altos con una producción media de 78 hectolitros/ha, Francia 58 hl/ha, Italia 56 hl/ha y USA 66hl/ha. Cabe destacar que estos rendimientos no solo se deben a condiciones ecológicas, sino también al uso de variedades corrientes de grandes producciones.

PROVINCIA	2000		2011	
	CANTIDAD DE VIÑEDOS	SUPERFICIE (hectáreas)	CANTIDAD DE VIÑEDOS	SUPERFICIE (hectáreas)
Mendoza	16.014,00	141.080,80	16.361	154.214,80
San Juan	5.943,00	45.285,10	5.229	47.227,50
La Rioja	1.300,00	7.550,80	1.233	7.066,70
Catamarca	1.114,00	2.326,40	1.159	2.539,30
Salta	242,00	1.794,30	241	2.552,30
Río Negro	364,00	2.544,00	269	1.733,40
Neuquén	17,00	179,50	68	1.656,00
Córdoba	174,00	309,20	139	264,60
La Pampa	3,00	8,00	14	211,20
San Luis	2,00	11,80	4	84,00
Tucumán	5,00	12,30	22	77,80
Buenos Aires	1,00	2,00	10	53,80
Entre Ríos			9	23,60
Chubut			1	20,00
Jujuy			13	11,10
Santiago del Estero	1,00	8,80	1	8,80
Misiones			7	5,30
TOTAL GENERAL	25.180,00	201.113,00	24.780	217.750,2
	Fuente: INV	-1,58 %		+8,27%

Principales zonas productoras del país

SALTA: Valles Calchaquíes en los departamentos de Cafayate, San Carlos Molinos y Cachi. Altitud promedio 1700 msnm, T° media mes mas frio 9,7° C y de 21,6 °C del mas caluroso. Días soleados 325, precipitación media 115 mm. Suelos francos-arenosos, PH7. Clima seco y gran luminosidad. Cepa mas cultivada: Torrontés riojano.

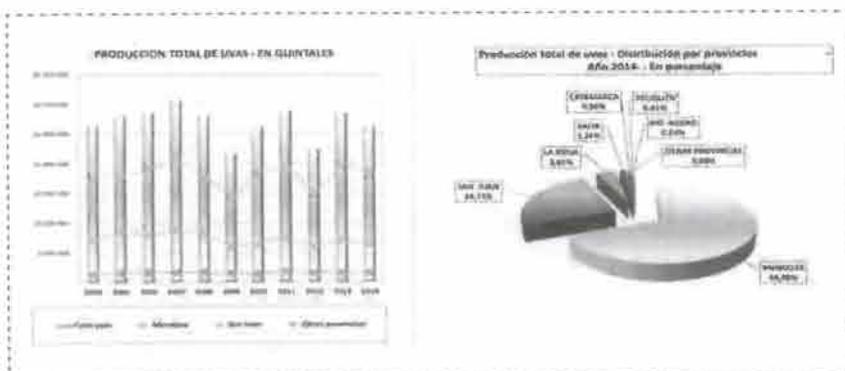
SAN JUAN: Viñedos ubicados alrededor de la capital y regados por el rio San Juan. Los rendimientos son los mas altos del país con la variedad criolla y sistema de conducción tipo parral. Se producen vinos comunes y también especiales (Moscato, Jerez, Oporto y Cognac)

MENDOZA: es la principal provincia vitivinícola de Argentina, altitud promedio 750 msnm y Tupungato a 1200 msnm. Suelos franco – arenosos. Temperaturas media mes mas frio 7,6° C y 23,5 °C el mas caluroso. Pueden presentarse heladas tardías y granizo.

LA RIOJA Y CATAMARCA: Principalmente producen vinos de mesa.

RIO NEGRO Y NEUQUEN: el clima propicia el cultivo de variedades finas, con periodo de maduración corto, clima continental seco, con inviernos fríos y relativamente húmedos. Gran amplitud térmica entre el día y la noche. Lluvias promedio 190 mm. Suelos heterogéneos aluvionales. Las variedades mas cultivadas son: Malbec,

Syrah, Verdor, Cabernet Sauvignon, Pinot Noir entre las tintas. Semillon, Torrontés Riojano, sanjuanino y mendocino, Pedro Giménez, Rieseling, Chenin entre las blancas.



Vitivinicultura en el Valle 16 de octubre

En nuestro cordillerano valle 16 de octubre, camino a Chile por la ruta 259 y sobre el arroyo Nant & Fall, se encuentra una chacra de casi 4 hectáreas, perteneciente a Sergio Rodríguez.

Sergio, cocinero de profesión, es un enamorado de nuestra zona, tal es así que decidió invertir en una tierra totalmente improductiva, ya que la misma estaba invadida por rosa mosqueta y además de esto gran parte de su suelo fue decapitado dado que antiguamente se sacaba material para enripiar la dicha ruta.

La ardua tarea de transformar un pedazo de tierra infestado de Rosa rubiginosa (R. Mosqueta) en el viñedo mas austral del mundo estaba por comenzar allá por el año 2005. Es cuando se empezó a desmontar en forma manual para no usar ningún tipo de agroquímico. Luego de esto, comenzó el desafío de darle un perfil productivo, tarea difícil porque para encarar las actividades tradicionales de la zona (forrajes, bovinos y ovinos) las dimensiones de la chacra eran muy pequeñas y las características de la misma no eran las adecuadas para este tipo de emprendimientos. Es entonces que nace la idea del viñedo como una de las posibilidades que presentaba la chacra.

La pendiente y la orientación con respecto al sol de la loma que conforma el predio son ideales para el cultivo de la vid, a partir de ello se hicieron análisis de suelos, se tomaron temperaturas máximas y mínimas diarias, se hicieron interconsultas con viveros de Mendoza sobre las variedades de clima frío, se consultaron profesionales y también se hicieron algunas pruebas a campo. Por ultimo se analizaron los resultados y se arribo a la conclusión de que instalar un viñedo era muy factible.



La chacra en sus comienzos.

Comenzando el año 2.012 se inicio la primer etapa de plantación poniendo en tierra 3.000 plantas. Al año siguiente se hizo la segunda etapa de plantación con 3.500 plantas más haciendo entonces un total de 6.500 plantas. Al viñedo se le ha dedicado una superficie de 1,23 hectáreas con la posibilidad de expansión de 1/2 hectárea más. Las vides de origen francés de la variedad Pinot Noir, fueron adquiridas en un vivero de Mendoza llamado "productora" y son viñas certificadas genética y sanitariamente.

Características de la variedad Pinot Noir

Racimo pequeño, baya de color negro azulada. Es uno de los cepajes mas antiguos, conocido al tiempo de la vieja Roma, tiene las características de las primitivas labruscas (resistencia al frío, hasta -30°C). Es una de las cepas que integran la mezcla de la mayoría de las champañas francesas. También se la considera una de las variedades más selectas a nivel mundial para la elaboración de vinos varietales. Es una variedad que no se adapta fácilmente a cualquier región, requiere de un clima frío y suelos pesados como los arcillo calcáreos para lograr buenos resultados. La calidad del vino es excelente, se cultivan en Argentina 1.880 hectáreas (INV 2013) es una planta de bajo rendimiento. Es una variedad de origen francés, su nombre literalmente significa "pino negro", describiendo al racimo ya que el mismo es compacto, con forma de cono invertido y de un color violáceo oscuro .

El Pinot Noir es una variedad tinta y como toda variedad tinta se puede elaborar vino tinto, vino rosado, vino blanco y espumante. No sucede esto con las variedades blancas con las que solamente se puede hacer vino blanco.

En el viñedo Viñas del Nant & Fall tienen la idea de hacer vino espumante, ellos están convencidos que los mejores espumantes del mundo van a salir de la Patagonia. Destacados enólogos afirman esto y se basan en que esta zona tiene suelos con características únicas a nivel mundial. En el Valle predominan suelos muy fértiles pertenecientes a los ordenes de los Molisoles, Andisoles y a suelos transicionales Molisol-Andisol.



Racimos Pinot Noir, Abril 2015, Viñas del Nant & Fall

En el mundo la variedad Pinot Noir se cultiva en regiones frías, esto argumenta la posibilidad de cultivar a 42° de latitud sur en Trevelin. Algunos ejemplos son:

- Australia, en el Valle del Yarra, cerca de Melbourne, producen chardonnay, pinot noir y espumantes entre otros.
- Francia, en la zona de Borgoña en donde es originaria.
- Alemania, en los valles del Río Rhin. Blauer Spätburgunder (Pinot Noir)
- Estados Unidos, en los estados de California (90% de la producción), Oregón y Washington.
- Nueva Zelanda en las regiones meridionales más frías, cinco regiones principales en la isla del sur: Nelson, Marlborough, Waipara Valley, Central Otago y Waitaki.
- Italia, en el norte en Lombardía entre el lago de Iseo y la ciudad de Brescia se encuentra la zona de Franciacorta, donde se elaboran espumantes con Pinot Noir.
- Sudáfrica, se produce La pinotage, un cruce de cinsaut y de pinot noir en Durbanville, Paarl y Swartland District.
- Chile en el Valle de Casablanca y en el Valle de Colchagua.
- Argentina, encontramos la variedad desde Salta hasta Chubut.

Hectáreas cultivadas con Pinot Noir en Argentina

Tot al País	Mend oza	San Juan	La Rioja	Cata marca	Rio Negro	Salta	Córdo ba	Neuqu én	La Pamp a	Bueno s Aires	Chub ut
1.880	1.374	41	2	9	128	20	76	230	11	5	7

Pinot noir para vinificar por provincias (INV, 2013)

Vitivinicultura en el Chubut

Existen actualmente 3 zonas en donde se esta desarrollando la actividad vinícola de nuestra provincia. El viñedo mas antiguo se encuentra a orillas del Rio Chubut en Paso del Sapo, es una producción familiar de 5000 m2, la plantas son conducidas en sistema tipo Parral, sus propietarios están pensando en cambiar al sistema espaldera. Las variedades utilizadas no están aun descriptas, en este ultimo periodo se están produciendo las primeras vinificaciones con tecnología, anteriormente se realizaba de manera tradicional. Hay quienes dicen que esta finca es un diamante en bruto que están empezando a pulir, se va a obtener un producto de altísima calidad aquí.

En esta zona también existe otra producción con una superficie de aproximadamente 1 hectárea con el objetivo de crecer a 5 hectáreas en total, sus dueños producen las variedades Pinot Noir, Malbec y Chardonnay para vinos, también cultivan variedades para la obtención de uva pasa. Enólogos destacados a nivel nacional mencionan la altísima calidad y el gran potencial de este lugar.



La segunda zona productora se encuentra en el noroeste de la provincia en las localidades de El Hoyo, Las Golondrinas y Lago Puelo. Hay al menos 5 fincas, donde una de ellas posee 22 hectáreas de cultivo con 4 variedades, Pinot Noir, Malbec, Cabernet Sauvignon y Merlot.

Por último, mas al sur y sobre la cordillera tenemos los viñedos mas australes del mundo con los primeros pasos dados por viñas del Nant & Fall, y ahora también sumándose otras producciones sobre el Rio Percy y el Rio Grande.

Es interesante conocer que en la actualidad hay 2 grupos del programa Cambio Rural vitivinícolas en Chubut, cada uno con 8 productores, uno grupo en la Meseta y el otro en la Cordillera.

Tecnología de producción en Nant & Fall

El marco de plantación esta conformado por hileras separadas una de otra por un pasillo de 1,5 metros. La distancia entre plantas sobre la hilera es de un metro .

Riego: El sistema utilizado es por goteo de tipo auto compensado que aprovecha al máximo el uso del agua.

La toma de agua se hace en el arroyo Nant y Fall, el agua pasa por una serie de cañerías principales y secundarias llenando el circuito, cada gotero que está a lo largo de la hilera de plantas, eroga 2 litros/hora en cualquier sector del viñedo.

El tiempo de riego es de 2 o 3 horas cada 72. A pesar de que las plantas están dispuestas a un metro una de otra, los goteros están separados uno de otro a 60 cm. Esto se debe a que la idea es que el gotero no moje la planta directamente ya que la hace "ociosa" y no desarrollan las raíces sino que moje el largo de la hilera obligando así a la planta a desarrollar las raíces en búsqueda de agua.

Sistema Anti Helada

Este sistema es indispensable para producir en esta zona, la Vid variedad Pinot es resistente al frío, vegetativamente resiste muy bajas temperaturas, pero en los estados de floración, cuajado, crecimiento del fruto y maduración es sensible a las heladas, aquí es donde actúa este sistema que permite lograr una producción en estas latitudes.

El mismo consiste en una serie de sensores de temperatura que están ubicados estratégicamente en diferentes sectores del viñedo. Cuando la temperatura baja a 2°C, se dispara una alarma para que el personal a cargo esté pendiente por cualquier imprevisto que pueda tener el sistema. El equipo se enciende automáticamente cuando la temperatura llega a 1 °C , una bomba eléctrica de 15 HP llena el circuito de agua de 100 mini aspersores que están distribuidos en el viñedo. El sistema funciona realizando una pulverización formando una nube, cuando la temperatura sube el sistema se desacopla y la planta se descongela quedando como recién rociada.

Calentamiento de los vegetales a través del riego por aspersión:

Es un método que genera calor a través de los cambios de estado del agua sobre los vegetales. Por cada gramo de agua que se congela, se cede 80 calorías a los tejidos, lo cual hace que la temperatura de la planta sea ligeramente superior a 0°C mientras haya sobre ellos una película de agua congelándose. Para que la protección sea efectiva es necesario mantener sobre las plantas una cierta cantidad de agua congelándose, de modo de crear un balance calórico positivo hacia el vegetal. El único factor positivo es el calor liberado al congelarse el agua, mientras que entre los negativos podemos mencionar tres, el primero es la irradiación directa de la superficie de los órganos a través del sistema hielo-planta; el segundo es la termoconvección o advección según la temperatura y la velocidad del viento; y el tercero es la evaporación, un gramo de agua que se evapora consume 600 calorías que las toma del vegetal debido a la conductividad térmica del hielo, mientras que la misma cantidad de agua cede al congelarse solo 80 calorías. Es decir que para contrarrestar la energía consumida por un gramo de agua evaporada es necesario que se congelen más de 7 gramos de agua en el mismo tiempo y lugar. Esta explicación toma mucha relevancia en las interrupciones de riego y en la frecuencia de giro de los aspersores, es por ello que si no se tiene recaudos este sistema puede ser contraproducente. Se recomienda colocar los aspersores de manera tal que conformen triángulos equiláteros. El diámetro de los picos aspersores oscila entre 3,4 a 7 mm y la presión de trabajo son de 3 a 7 atmósferas. Los tamaños de gota varían entre 1 y 5 mm. El inicio de riego debe hacerse cuando la temperatura esté ligeramente debajo de 0 °C que es cuando el agua se puede congelar sobre los vegetales, la culminación del riego debe ser cuando el termómetro marque 1 °C, como regla general se debe regar hasta que el sol funda todo el hielo. Este método permite combatir heladas de hasta -14°C. Es necesario disponer de agua en cantidad suficiente (20 a 50 m³/hora o 500 a 1000 m³/ha) almacenada en tanque australiano o represa.

Fertilización

Se realiza una fertilización mixta por sistema de fertiriego (fertilización a través del agua de riego) en combinación con métodos tradicionales de deposición superficial a lo largo de la hilera con guano de ovinos y otros animales.

Control de malezas

El control de malezas se hace pura y exclusivamente en forma manual durante todo el período de primavera y verano. No se utilizan herbicidas, lo que hace que la producción sea totalmente orgánica.

Control de Plagas

Un gran problema en esta zona para este cultivo y tantos otros es la libre europea, aquí se le dio solución a través de la colocación en todo el perímetro de cultivo de una malla antigranizo, esta se sujeta del mismo alambrado con zunchos plásticos.

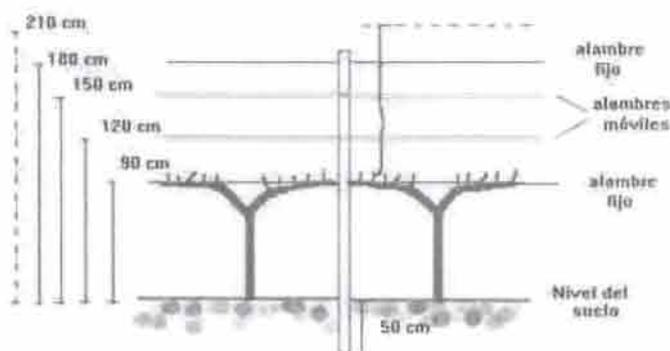
Otra plaga que afecta la producción son los pájaros, se coloca en la etapa productiva cuando el fruto está maduro, una tela anti pájaros a lo largo de la hilera abrazando a las plantas para solucionar el ataque de las aves a los frutos.

Sistema de conducción

Qué significa conducir una planta, es darle la forma necesaria para que la vid tenga la mayor exposición solar y que la misma a su vez exprese la mayor cantidad de frutos que puede llegar a dar.

Hay diversos sistemas de conducción, y los mismos están determinados por una gran diversidad de factores como pueden ser la densidad de plantación del viñedo, la orientación que tiene con respecto al sol, el ancho de los pasillos, etc.

En Nant y Fall se utiliza el sistema de "espaldera baja" y consiste en un sistema de posteo a lo largo de la hilera (cada poste está a 6 metros uno de otro) y a lo largo de los postes hay 4 hilos de alambre por los cuales se va atando la planta y se



Croquis sistema de Espaldera.

Viento

Se colocará una malla anti viento a lo largo de uno de los lados del viñedo, esta tiene una longitud de 200 metros, esta parte del viñedo da hacia el oeste, de donde vienen los vientos predominantes.

Pasillos

Los pasillos son las distancias entre hilera e hilera. No solo son el lugar en el que se hacen las labores culturales; como lo son control de malezas, plagas, enfermedades, poda y cosecha; sino que cumplen también funciones de acuerdo a las pasturas que se siembran anualmente.

Las funciones que las pasturas cumplen son las siguientes:

- Evitan la erosión del viento y la lluvia en otoño e invierno.
- En primavera toman altura y protegen a las plantas del viento y las heladas.
- En verano se cortan y al dejarlas tiradas en el suelo evitan la evaporación.
- Luego de la temporada se las incorpora al suelo como materia orgánica.
- Fijan nitrógeno atmosférico de manera simbiótica cuando se siembran leguminosas como la alfalfa.

Rendimiento

El potencial de producción es de una botella por planta en condiciones óptimas. La variedad Pinot Noir debe llegar a una adultez que va de los 7 a 8 años para tener la madurez necesaria desde el punto de vista químico como para ser vinificable comercialmente.

Mientras tanto la planta produce frutos, los mismos maduran pero no tienen las suficientes cualidades como para ser vinificables.

El procesamiento y la elaboración, sí o sí tiene que ser en la chacra (o en la zona), ya que una vez cosechado el pinot noir no aguanta más de dos horas de traslado que comienza a deteriorarse.

A través de los grupos de cambio rural se han sumado nuevos productores y ya se han planteado la posibilidad de hacer una bodega de uso común.

En Nant & Fall se logró superar la etapa de formación de la planta, la meta se planteó en llegar a los 20 grados brix (azúcar en el fruto), afortunadamente se logró superar este objetivo, se consiguió llegar a 23 grados brix, esto no solo permite elaborar un vino espumante, sino que también admite confeccionar un vino tinto joven.

Desde CORFO Chubut Oeste estamos atentos a los avances que están logrando estos nuevos emprendedores. Hemos realizado varias visitas al viñedo de Sergio, estamos a su lado, actualmente estamos formulando junto a PROSAP un ANR (Aporte No Reembolsable) para la adquisición de maquinaria.

Más información en : www.facebook.com/corfochubutoeste

Bibliografía:

- La Manna L., Buduba C. y Irisarri J. 2008. Distribución y clasificación de Suelos en el Valle 16 de Octubre, Provincia del Chubut.
- Instituto Nacional de Viticultura (INV). www.inv.gov.ar
- Rodríguez, A., Ateca, M., De La Casa, A., Edeira, G., Zanvettor, R., Ovando, G. 1997. Climatología Agrícola. UNC.
- Novo, R., Cavallo, A., Cragnolini, C., Nobile, R. y Otros . 2011 PROTECCIÓN VEGETAL. Cuarta Edición. SIMA Editora.
- Rodríguez J.G., De la Iglesia F., Ocvirk M. 2000. Fenología de cultivares de vid (*Vitis vinífera* L) en Luján de Cuyo, Mendoza Argentina.
- Martínez Peláez H. 1986. El encepado e implantación de viñedos con vistas a la elaboración de diferentes tipos de productos en la viticultura de alta tecnología. Simposio Internacional sobre riesgos y compromisos de la creación de nuevas variedades. O.I.V. – INTA p 40- 70.
- Comes L., Olvia L., Luque G., Supe M. A., Taborda R.J. 1982 Guía de trabajos prácticos. Cátedra de Fruticultura. Universidad Nacional de Córdoba.
- Martínez de Toda F., 1991. Biología de la Vid. Fundamentos biológicos de la viticultura. Ediciones Mundi Prens. 346pp.
- Reyner R., 1989. Manual de Viticultura. 4ta edición. Ediciones Mundi Prens. 382pp.

EL CONSUMO DE MIEL

INTRODUCCION

Las colmenas en Argentina, se ubican principalmente en las provincias que conforman la región de la Pampa húmeda. Casi el 50% del total de colmenas están en la provincia de Buenos Aires. Otro 35% se reparte entre las provincias de Córdoba, Santa Fe, La Pampa y Entre Ríos. El 15% restante se distribuye en el resto del territorio nacional. Con excepción de Tierra del Fuego, todas las provincias argentinas explotan colmenas comercialmente.



La dependencia estatal SENASA (Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria), indicó que en 2013 (último dato publicado a la fecha), Argentina exportó 64.380 toneladas y es el segundo exportador (detrás de China), representando entre un 90-95% del total de su producción. Cuenta con unos 25.000 productores trabajando y, es el país que tiene el mayor número de colmenas en el Hemisferio Sur, con alrededor de tres millones.

En la provincia del Chubut, en el año 2013 y, de acuerdo a los datos con los que cuenta el Registro Nacional de Productores Apícolas (RENAPA), hay 130 productores apícola, los cuales poseen en su totalidad 6.527 colmenas, de las cuales 5.893 colmenas se destinaron a la extracción de miel, logrando obtener 72.169 kg de miel. Al servicio de polinización solo se destinaron 541 colmenas. Así lo acredita un informe realizado por Diana Camiña, del Área Apícola de la Dirección General de Agricultura y Ganadería de la Provincia. Es de suponer, que hay más colmenas y producción que las declaradas anteriormente, ya que aunque es obligatoria la inscripción en el RENAPA, no todos la cumplen.

El consumo doméstico de miel en la Argentina es muy bajo (se calcula un consumo promedio de entre 170 a 200 gramos por habitante al año), si se compara con países como Japón, Estados Unidos o Alemania que superan el kilogramo de miel per cápita por año; el promedio mundial de consumo se ubica en los 220 gramos por habitante por año. Esta comparación resulta relevante siendo que Argentina, es un gran productor.

Como se ve, el mercado interno se encuentra poco desarrollado, debido al escaso hábito de consumo, aunque en la actualidad se observa un cambio de conducta en el consumidor, que tiende a elegir productos naturales y orgánicos.

Esta tendencia, es un fenómeno a escala mundial y, que también se observa en nuestro país, en ciertas regiones, como por ejemplo, la Comarca Andina del paralelo 42°, que involucra a localidades del Chubut, como Lago Puelo, El Hoyo, Epuyén, El Bolsón (Río Negro).

La miel es un alimento con propiedades nutricionales y medicinales y, de acuerdo al Código Alimentario Argentino, se entiende por miel al producto alimenticio producido por las abejas melíferas a partir del néctar de las flores o de las secreciones procedentes de partes vivas de las plantas o de excreciones de insectos succionadores de plantas que quedan sobre partes vivas de plantas, que las abejas recogen, transforman, combinan con sustancias específicas propias y almacenan y dejan madurar en las panales de la colmena.

Tipos de mieles

Se las distinguen básicamente distintos tipos, de acuerdo a su procedencia como: miel de flores, que es la obtenida principalmente de los néctares de las flores. Y pueden ser: *mieles uni-florales o mono-florales*, cuando el producto proceda primordialmente del origen de flores de una misma familia, género o especie y posea características sensoriales, fisicoquímicas y microscópicas propias.

Mieles multi-florales o poli-florales que es aquella formada a partir de muchas flores, ninguna de las cuales puede considerarse como la de mayor proporción.

Mieles de mielada que es la obtenida primordialmente a partir de secreciones de las partes vivas de las plantas o de excreciones de insectos succionadores de plantas que se encuentran sobre ellas.

Descripción y composición

La miel se compone esencialmente de diferentes azúcares, predominantemente fructosa y glucosa. Contiene además una mezcla compleja de otros hidratos de carbono, enzimas, aminoácidos, ácidos orgánicos, minerales, sustancias aromáticas, pigmentos, cera y granos de polen. El color de la miel varía desde casi incoloro a pardo oscuro. Su consistencia puede ser fluida, viscosa o total o parcialmente cristalizada. El sabor y el aroma varían, de acuerdo a la planta de donde procede.

Con relación a las características y propiedades de la miel, la temática se la puede hallar en el Boletín informativo para el Sector Agropecuario N° 47 (diciembre 2013). El mismo se encuentra en el sitio Web de CORFO: <http://www.chubut.gov.ar/corfo>.



Características

Físico-químicas

Madurez: azúcares reductores (calculados como azúcar invertido): miel de flores: mínimo 65%. Miel de mielada y su mezcla con miel de flores: mínimo 60%. Humedad: máximo 20%. Sacarosa aparente: Miel de flores: máximo 5%. Miel de mielada y sus mezclas: máximo 10%.

Limpieza - Sólidos insolubles en agua: máximo 0,1 %, excepto en miel prensada que se tolera hasta el 0.5%. **Minerales (cenizas):** máximo 0.6%. En miel de mielada y sus mezclas con mieles de flores se tolera hasta 1%.

Deterioro

a) Fermentación: La miel no deberá tener indicios de fermentación ni será efervescente.

b) Grado de frescura: está simplemente, es un valor que garantiza la frescura del producto, fundamentalmente determinado por el hidroximetilfurfural (HMF), parámetro de la frescura o envejecimiento, ya que una miel fresca, líquida recién cosechada, no tiene HMF y, con el transcurso del tiempo, este se va acumulando en la miel, por eso, simplemente, es un valor que garantiza la frescura del producto.

Pero además, valores de HMF superiores a 40mg/kg, son consecuencia del calentamiento del producto, por sobre los 40°C, ya que cuanto más se la calienta más pierde sus virtuosas propiedades.

El consumidor como el mercado exigente, pide mieles preferentemente en estado líquido

y las mieles en su gran mayoría sufren el proceso natural de cristalización a muy pocos días de ser cosechada y pasa a un estado sólido. Para volverla a estado líquido hay que calentarla a baño María a no más de 40°C.

Si la miel tiene menos de 40 mg/kg de HMF (valor e importancia de ésta medición), se considera, según los códigos alimentarios internacionales, que es óptima su calidad.

c) *Contenido de polen*: la miel tendrá su contenido normal de polen, el cual no debe ser eliminado en el proceso de filtración.

Posibles adulteraciones causadas por el fraccionador y, su detección

La falta de escrúpulos de algunos fraccionadores logra algo parecido a la miel, mezclándola con distintas sustancias pero lo que ofrece al mercado no es miel pura, pero ponen el rótulo de miel. Así, adicionan de manera fraudulenta e intencional, con propósitos económicos, para maximizar sus ingresos. Por dar un ejemplo, el jarabe de alta fructuosa, cuesta unas cinco o seis veces menos que la miel.

También en exportación hay quienes actúan de la misma manera.

Hay pruebas cualitativas prácticas que bien pueden hacer los propios consumidores y otras, que se realizan en laboratorios, por el instrumental requerido, las sustancias químicas a emplear y, las técnicas específicas que se deben aplicar. Con relación a análisis cuantitativo, son todos de laboratorio. Algunos aditivos pueden ser:

1. *Presencia de harina o almidón*. Diluya un poco de miel en un poco de agua destilada y agregue 4-5 gotas de yodo. Si la solución se pone azul es que la miel contiene harina o almidón.

2. *Presencia de yeso*. Añada 4-5 gotas de ácido acético (componente principal del vinagre) a una solución de miel; hay adulteración si hace espuma y desprende gas carbónico.

3. *Presencia de azúcar común*. A una solución de miel a 5-10 % se le agrega una pequeña cantidad de nitrato de plata; en caso de adulteración se forma un precipitado amarillo.

4. *Alto contenido de humedad (agregado de agua)*. Tomar un poco en una cuchara y al invertirla se cae rápidamente; la miel madura se queda adherida en la cuchara, o cae muy lentamente.

5. Líquida por adulteración. Un procedimiento para que la miel no se "azucare" o cristalice con el tiempo, es adulterándola por el agregado de glucosa comercial, sustancia azucarada que se obtiene generalmente por hidrólisis del almidón de maíz, la glucosa comercial, el Jarabe de maíz de Alta Fructosa (JMAF), y contiene además de glucosa, dextrinas que evita que la miel se "azucare". O puede ser simplemente, jarabe de azúcar común, simples edulcorantes y que diluyen las valiosas cualidades de la miel.

En consecuencia, es necesario que se tome conciencia de que todas las mieles, que si bien es cierto que inicialmente se encuentran en estado líquido, al cabo de algún tiempo, tienden a "azucararse", de manera tal que esta tendencia es una propiedad natural y no una causa de adulteración.

Por el contrario, se sospecha de adulteración en la miel que no "azucara" después de algún tiempo de cosechada.

Miel líquida por sobre calentamiento. Lamentablemente, el principal responsable de esto es el propio consumidor pero también empresas comercializadoras, ya que creen que toda la miel debe encontrarse siempre al estado líquido.

Esta exigencia errónea de pretender consumir miel únicamente líquida, en cualquier época del año, es la razón en muchos casos, que cuando se azucara o cristaliza, es sometida al perjudicial procedimiento del calentamiento para restituirla al estado líquido, que es precisamente de esta manera como pierde sus mejores virtudes naturales.

Algunos tips prácticos y simples para tener en cuenta

Miel pura: 1. El conocedor, identifica su aroma. 2. No se separa en capas. 3. Tiene impurezas naturales, como polen, macropartículas de cera, propóleos. 4. Tiene una textura suave que gotea como filamentos. 5. No tiene espuma.



Miel impura: 1. Olor agrio o sin olor. 2. Se separa en capas. 3. No tiene impurezas. 4. Tiene una textura áspera (en forma de cúmulos). 5. Al gotear, inmediatamente se esparce por toda la superficie. 6. Tiene espuma.

Para distinguir la calidad: 1. Al encender un fósforo e intentar quemar un poco de miel, si se observa que se enciende y se quema, se trata de miel pura. La miel impura contiene agua, y ésta impide que se queme. 2. Al tomar porción de miel con una cuchara, y al colocarla hacia abajo, si están húmedas caerán rápidamente. Las de buena calidad se quedarán en la cuchara o caerán lentamente. 5. Al poner algo de miel sobre un papel, si un parche húmedo se esparce alrededor de la miel, ésta está diluida. 6. Si se calienta un alambre de acero inoxidable e inserta en la miel, si es buena, se adherirá al alambre y no fluirá.

Adulteraciones causadas por el apicultor

Hay muchos apicultores que suplementan a las colmenas con sustitutos alimenticios diversos, entre los que se pueden mencionarse al azúcar común, el jarabe de maíz de alta fructuosa (JMAF), el jugo de la caña de azúcar, etc.



Por lo general es una adulteración involuntaria, pero como en todo, siempre hay algún inescrupuloso que pretende transformar un azúcar barato en miel. La mayoría de los apicultores que suplementan con jarabe lo hacen mientras la colmena solo tiene la cámara de cría y ni bien deciden agregar la cámara melaria retiran el alimentador.

En este caso, los riesgos de que el azúcar pase a la miel son mínimos aunque no imposible ya que las abejas acostumbran a movilizar la miel, -en este caso jarabe de azúcar- de la cámara de cría al alza melaria para dar lugar a la postura de la reina. De esa manera podría mezclarse jarabe de azúcar con la miel.

“Adulteraciones” permitidas

El Código Alimentario exige que en el rótulo del envase de la miel se coloque solo la palabra Miel, para la miel pura y, si esta tiene el agregado de otro azúcar, se lo debe catalogar como “Alimento a base de miel y, el azúcar o aditivo en cuestión”.

Hay otros aditivos, como miel con aloe vera, con ginseng, canela, manzanilla, romero, etc., por lo que el consumidor deberá leer detenidamente la etiqueta de presentación de los productos, ya que debe estar especificado.

Consumo responsable

Niños menores de 1 año: Hasta que tenga al menos 1 año de edad, no es aconsejable el consumo de miel, ya que puede contener esporas de una bacteria llamada *Clostridium botulinum*. Estas esporas pueden germinar en el inmaduro sistema digestivo de un bebé causando botulismo, una enfermedad rara pero potencialmente peligrosa y hasta fatal.

Diabéticos: La miel posee en su composición química los siguientes azúcares: Sacarosa: 5%, Fructuosa: 40%, Glucosa: 40%; éstas 2 últimas son las llamadas azúcares simples, es decir que pasan directamente a la sangre para ser utilizados por las células en forma rápida, por lo que no es recomendable para su consumo.

Alérgicos: Algunas personas alérgicas al polen pueden serlo a la miel aunque es muy poco común, ya que la presencia del mismo en la composición de la miel es mínima, pero se deberá tener la precaución en su consumo. La respuesta dependerá de a qué tipo de polen se es alérgico. Si la miel es recogida de colmenas que el apicultor tiene en zonas donde no existen las plantas/árboles al que se puedan provocarla, no se correría ningún riesgo. Además, muchas de las reacciones alérgicas, suelen ser provocadas por granos de polen en suspensión, que penetran a través de las vías respiratorias, no al consumirla.

Valor calórico

Si se compara las calorías del azúcar con las calorías de la miel, la diferencia no es tan significativa, ya que el azúcar aporta alrededor de 400 calorías/100 gr. frente a la miel brinda 320 calorías/100 gr. En cuanto a su valor calórico, este es algo menor.

Si bien su contenido calórico no es muy diferente, si lo es en cuanto a los nutrientes que aporta la miel. Esta contiene antioxidantes, minerales, vitaminas que le brindan propiedades, que el azúcar no tiene. En realidad el azúcar blanco no aporta nada más que calorías.

Por otro lado, el índice glucémico de la miel es de 87, es un poco menor que el azúcar que es de 100, ya que contiene glucosa en su composición química.

En todos los casos, no olvidar consultar al médico, acerca de si puedes o no agregar miel a tu dieta.

Consumo de miel local

Sin desmerecer mieles extra-provinciales, ya que hay empresas que tienen buena reputación y que ofrecen muy buen producto, pero el compra local, tiene sus beneficios, ya que se puede conocer al apicultor personalmente o por referencias de terceras personas, sabiendo cómo maneja su apiario y, en las otras etapas del proceso, como son: sanidad, cosecha, extracción, envasado. Hay productores muy capacitados y comprometidos con su actividad, que trabajan muy bien, ofreciendo miel de alta

calidad por sus características físico-químicas y sensoriales u organolépticas, en estado puro y fresco. Por otra parte, su precio es más económico y, ésta compra, contribuye al desarrollo y consolidación de la apicultura provincial, dinero que los apicultores seguramente reinvertirán en la Provincia.

También, hay quienes trabajan voluntariamente respetando un Protocolo, para la producción y elaboración de mieles diferenciadas, en donde se tienen en cuenta las Buenas Prácticas Apícolas (BPM), Buenas Prácticas de Manufactura (BPM), y otras normas acordadas, que hacen especial énfasis en la calidad del producto a obtener, para asegurar sus cualidades y, la trazabilidad del mismo.



Bibliografía

- Código Alimentario Argentino. Res.GMC 15/94. "Reglamento Técnico Mercosur de identidad y calidad de mieles".
- SENASA: "Miel argentina de alta calidad"
- Norma Internacional del Codex para la miel.
- Internet: Medios de comunicación escrita y fotográfica.
- Botanical online: "Tipos de miel".
- Internet: Agrositio.
- Valega, Orlando: "Frescura, Calidad y Adulteraciones de la miel"
- Bianchi, Eduardo: "Como saber si la miel está adulterada". Universidad Nacional de Santiago del Estero.
- Salguero, Jorge J.: "Producción de mieles diferenciadas con Denominación de Origen en Chubut". Disertación el 27/04/08 y, su publicación en las Actas de las VIII Jornadas Bienales de Apicultura (Villalonga, Pcia. de Buenos Aires). Dirección de Agricultura de la Prov. de Chubut.
- Salguero, Jorge J.: "Organización y actividades de las abejas: Polen y Miel". Boletín Informativo para el Sector Agropecuario N° 47 (Diciembre de 2013).

COSTO ORIENTATIVO DE ENGORDE A CORRAL DE OVINOS DE REFUGO (En \$/Animal) Junio 2015)

1- Introducción

El engorde de ovinos en el Valle Inferior del Rio Chubut se inicia en los momentos que terminan las esquilas o la fecha de servicio en los campos de la meseta provincial o extraprovincial, esto comienza, en agosto/septiembre y termina en Febrero/Marzo, donde se baja un número importante de ovejas de refugio.

Estas ovejas llegan a las chacras donde encuentran una oferta de forraje en pie importante (alimento propio), lo que permite, según el estado corporal de las mismas, una mejora en su estado, llegando al estado de faena en periodos variables, que no deberían superar los 90 días.

Se encuentran diferentes situaciones, según, el estado corporal del animal y la oferta forrajera disponible (alimento propio), que en la mayoría de los casos, obligan al productor a la compra de alimento (Importación de alimento), el caso que presentamos plantea la posibilidad donde el engorde debe ser a corral lo que significa un aumento de los gastos.

Con el margen orientativo presentado se puede ver una situación puntual, pero también el productor podrá, utilizando los datos técnicos y variando los componentes de precios y costos, obtener su propio costo e ingreso, a fin de determinar cómo se comporta el margen económico en su caso.

La unidad de análisis es 200 ovejas, o sea, lo que puede transportar una jaula doble en una distancia promedio de 250 kms. y atendido por una persona, que realiza otras tareas, dedicándole 3 horas diarias a la alimentación de los animales.

Para el caso, se consideró una ración de fardo de alfalfa y alimento balanceado en proporción 60/40 respectivamente, en un periodo de engorde a corral, como ya se dijo, de 90 días, o sea que la oveja está el 100% del tiempo en el corral.

2- Datos Técnicos

Raza Merino

Cantidad de Ovinos refugio		200
Peso de Compra	kg. PV.	40
Peso de Venta	kg PV	58
Ganancia Diaria	grs./día	200
Periodo de engorde	días	90
Mortandad	%	10
Rinde de la res al gancho	%	50

3- Componentes del Costo y Precios

Ovejas flacas PV	\$/animal	\$ 280,00
Ovejas gordas PG	\$/kg	\$ 26,00
Personal	\$/periodo	\$ 10.323,09
Sanidad	\$/animal	\$ 14,63
Alimento engorde (1,5 kg x animal x día)	\$/ración	\$ 3,64
Renovación de pasturas	\$/año	0
Mantenimiento de pasturas	\$/año	0
Gastos de compra (flete, guías)	%	12
Mantenimiento de infraestructura	%	10

3a- Costos Directos x ANIMAL

Alimento Engorde	\$ 328,00
Sanidad	\$ 15,00
Compra de hacienda	\$ 280,00
Gasto de Esquila Opcional	\$ 20,00
Gastos de Compra	\$ 34,00
TOTAL	\$ 676,00

3 b- Costos Indirectos - G. de Estructura x ANIMAL

Personal (PP dedicado 3 hs diarias)	\$ 51,62
Renovación de pasturas	\$ -
Mantenimiento de pasturas	\$ -
Mantenimiento de alambrados	\$ 67,62
TOTAL	\$ 119,24

4- Resultados

Costos Total por Animal	\$ 795,24
Ingresos x ANIMAL	\$ 754,00
Venta Opcional de Lana	\$ 113,02
SALDO x ANIMAL	\$ 71,59

Realizado por el Ing. Agr. Néstor Napoli. CORFO CHUBUT

Los supuestos considerados pueden ser consultados por mail al siguiente mail:
napoligm@yahoo.com.ar

COSTO DE ALAMBRADO PARA USO GANADERO

ZONA NORTE DEL CHUBUT (Abril 2015)

Datos Técnicos:

Longitud: 1000 metros
 Cantidad de Hilos: 7 hilos
 Con postes cada 10 metros y una varilla por metro.
 Sin tranquera.

Cantidad de Materiales:

Rollo alambre 16/14: 7 rollos de 1000 mts.
 Postes esquineros: 2 unidades
 Postes: 101 unidades
 Varillas: 1000 unidades
 Torniquetas dobles: 21 unidades
 Torniquetas simples: 14 unidades
 Alambre de atar: 1/2 rollo



Cálculo del costo por metro lineal

Materiales	Importe	% del total
Rollo alambre:	\$ 9.723,00	28%
Postes esquineros:	\$ 450,00	1%
Postes:	\$ 10.504,00	31%
Varillas:	\$ 11.050,00	32%
Torniquetas dobles:	\$ 1.575,00	5%
Torniquetas simples:	\$ 464,80	1%
Alambre de atar:	\$ 625,00	2%
TOTAL	\$ 34.391,80	

Costo materiales por metro lineal	\$ 34,39
--	-----------------

Con mano de obra

Materiales	\$ 34.391,80	70%
Mano de Obra	\$ 14.884,52	30%
TOTAL	\$ 49.276,32	

Costo por metro lineal	\$ 49,28
-------------------------------	-----------------

Realizado por el Ing. Agr. Néstor Napoli. CORFO CHUBUT

SERVICIOS DEL INSTITUTO PROVINCIAL DEL AGUA

Se encuentran detallados en la Resolución N° 82/14 – AGRH/IPA, del 18/6/2014. Asimismo, en el Anexo a la mencionada Resolución, se fijan los aranceles para cada servicio, aclarando también que dichos montos se actualizarán anualmente.

1.	Solicitud de permiso de aguas publicas	\$ 300
2.	Solicitud de renovación de permisos	\$ 200
	Autorización/aprobación perforación	\$ 300
	Perforaciones	\$ 1.500 / mts linial
3.	Visado de planos y mensuras	\$ 80
4.	Certificado aptitud hídrica	\$ 250
5.	Certificado de libre deuda, art. 203 Ley XVII	\$ 120
6.	Expedición de otros certificados	\$ 100
7.	Aprobación de proyectos de eficientización hídrica	\$ 250
8.	Constatación de pedidos de informes	\$ 100
9.	Solicitud de permiso administrativo de obra	\$ 300
10.	Estudios y tareas hidrogeológicas	
	a. Ensayo de bombeo	\$ 3.000
	b. Relevamiento eléctrico	\$ 4.000
	1) Por cada SEV adicional al estudio	\$ 1.800
	c. Estudios hidrológicos	\$15.000
	1) Estudios parciales	\$ 8.000
	d. Estudios de infiltración	\$ 6.000
	e. Muestreo de pozos y perforaciones	\$ 2.000
	1) Muestreo de cinco (5) muestras	\$ 1.500
	2) Adicional por muestreo	\$ 500
11.	Constancia cumplimiento art. 10 Ley 26737	\$ 800

PAGOS DE CANON POR USO DEL AGUA RELACIONADOS CON LA PRODUCCIÓN AGROPECUARIA Y AGROINDUSTRIAL

Incluidos en el Anexo de la Resolución N° 85/14 AGRH-IPA, del 4 de julio del 2014. En este Anexo también se establece el valor del MODULO (M) que se usará como unidad de medida para el cobro del correspondiente canon. Dicho módulo será el equivalente al precio del litro de Euro Diesel, en boca de expendio A.C.A. sucursal Trelew.

Uso agrícola:	10 M por hectárea por año
Sistematización de mallines:	4 M por hectárea por año.
Uso pecuario:	0,01 M m ³ por segundo
Uso industrial	0,08 M m ³ por segundo
Abastecimiento y transporte:	25 M al año.
Energía:	2% del valor de la potencia instalada, tomando como base el valor determinado por CAMESA para el KWH.

ALQUILER DE MAQUINARIA AGRICOLA EN CORFO GAIMAN

Tractor Agco Allis 6.135 con laser	\$/Hora	420,64
Tractor Agco Allis 6.135 con láser y pala 6 m3	\$/Hora	442,00
Tractor Agco Allis 6.110 con laser	\$/Hora	355,00
Tractor Agco Allis 6.110 con láser y palón Nieves		368,00
Tractor Agco Allis 6.115	\$/Hora	273,81
Tractor Agco Allis 6.125	\$/Hora	336,47
Pala de 6 m3	\$/Hora	21,45
Palon Nivelador Nieves	\$/Hora	15,00
Rastra De Discos Apache	\$/Hora	25,00
Rastra De Discos Crucianelli	\$/Hora	25,00
Arado Cincel Nieves (1)	\$/Hora	25,00
Subsolador Genovese	\$/Hora	25,00
Sembradora El Pato	\$/Hora	15,00
Desmalezadora	\$/Hora	15,00
Zanjadora 3 Ptos.	\$/Hora	20,00
Zanjadora De Arrastre	\$/Hora	25,00
Bordeadora	\$/Hora	20,00
Intersembradora Apache (2)	\$/Hora	25,00
Picadora De Forrajes Pecos (3)	\$/Hora	30,00
Fertilizadora	\$/Hora	20,00
Desarraigadora	\$/Hora	15,00

- (1) Traslada a Telsen
 (2) Traslada al Valle Medio
 (3) Traslada a Sarmiento

Fuente: Corfo Gaiman - Comarca Virch Valdes

MAQUINARIAS E IMPLEMENTOS AGRICOLAS EN EL VIRCH (Estado nuevo)

Tractor 65 HP	503.000
Arado 4 rejas	36.000
Acoplado agrícola 4 tn	68.000
Aporcador 2 surcos	34.000
Arado cincel 5 púas	36.000
Desmalezadora 1,7 mts, Cerutti, sin protector	39.000
Elevador fardos de pasto	53.500
Enfardadora (con atador de hilo)	370.000
Fertilizadora 600 lts	28.000
Hoja niveladora 3 mts	64.500
Pulverizadora 600 lts, 3 ptos	57.500
Rastra 20 discos 20" 3 ptos.	76.500
Rastra dientes 3 cuerpos	16.000
Rastrillo, 4 ruedas, 3 ptos.	37.000
Cortahileradora deshidratadora	404.000

Fuente: Proveedor del Virch – Junio 2015 - (en \$, iva y flete incluido)

PRECIOS DE COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES		
Nafta súper YPF	Litro	9.91
Nafta Infinia	Litro	11.35
Gasoil YPF Ultra	Litro	10.06
Gasoil Euro Diesel	Litro	11.00
Kerosene	Litro	9.68
Gas en garrafa	15 kg	
Gas en garrafa	10 kg	
Carbón	Tn	4.000
Leña (piquillin)	Tn	4.500
Leña mezcla	Tn	3.500
Leña mezcla	m ³	1.400

Precios en \$, en Rawson, 2º semana de Junio 2015 (IVA incluido)

MATERIALES PARA CONSTRUCCION		Comercio 1	Comercio 2
Alambre de atar	kg.	21.73	21.18
Arena fina	m ³		
Arena mediana	5 m ³		2792.40
Bloque hormigón	20x20x40	16.45	20.65
Cal	25 kg		44.46
Cemento	50 kg	102.0 0	103.24
Chapa cinc-aluminio sinusoidal	Metro lineal	119.0 7	
Chapa acanalada galvanizada	2 x 1,09 mts		192.76
Hierro de 4,2 "	barra 12 mts.	19.03	21.23
Hierro de 6"	barra 12 mts.	37.90	41.93
Hierro de 8"	barra 12 mts.	67.81	74.77
Hierro de 10"	barra 12 mts.	104.5 7	115.92
Ladrillo cerámico	18x18x33	15.40	13.80
Ladrillo común	Unidad	3.20	3.49
Pala cuadrada cabo corto	Unidad		419.80
Pala corazón cabo corto	Unidad	594.4 7	
Pico cabo corto	Unidad		447.21
Ripio mixto	5 m ³		1556.89

Fuente: Proveedores de Rawson, 2º semana de Junio 2015 (\$ c/ iva)

TRANSPORTE DE HACIENDA - TARIFAS ORIENTATIVAS

Kms.	Jaula doble (\$)	Jaula simple (\$)
100	3.918,59	3.462,35
200	6.324,88	5.608,08
300	8.444,90	7.451,63
400	10.199,41	8.999,19
500	12.749,26	11.248,99

1. A esta tarifa sugerida deberá agregársele el seguro de la carga y los peajes que correspondan.
2. Para Chasis se computa el 80% del valor de la jaula simple.
3. A estos importes se les deberá adicionar el IVA correspondiente.
4. Vigencia a partir del 1/01/2015.

ALIMENTO PARA ANIMALES

BALANCEADO - COOPERATIVA COOPALFA - 28 DE JULIO - VIRCH

Porcinos	Precios
Gestación	\$ 126,80
Lactancia	\$ 145,20
Iniciador	\$ 189,60
Recría	\$ 137,60
Terminación	\$ 132,80
Novillo	
Ternero recría	\$ 100,40
Terminación	\$ 97,20
Ovinos	final por 40 k
Oveja engorde	\$ 102,00
Oveja mantenimiento	\$ 89,60
Carnero /capones engorde	\$ 104,00
Mantenimiento/carnero/capón	\$ 91,60
Cordero	\$ 108,40
Pellet de alfalfa	\$ 125,00

Presentación en bolsa de 40 kg - Junio 2015 (Precios finales con IVA)

AGROPECUARIAS DE TRELEW

	Presentación	Comercio 1	Comercio 2
Balanceado Novillo engorde	x 30 kgs		106
" Ovinos	x 30 kgs		106
" Gallina ponedora	x 25 kgs	115.00	120
" Terminador			
parrillero	x 25 kgs	151.00	115
" Cerdas madres	x 25 kgs	130.00	
Avena	x 40 kgs	130.00	120
Maiz entero	x 40 kgs		125

Precios de la 2º semana de Junio 2015 (IVA incluido)

SEMILLAS (\$)			
Acelga	Kg	280	270
Agropiro alargado	Kg.	30	37
Alfalfa variedad certificada	Kg.	110	109
Avena para fardos	40 kg	275	210
Cebadilla criolla	Kg	32	23
Cebolla sintética 14	Kg	510	
Festuca	Kg	56	50
Lechuga Gran Rapids	Kg	600	660
Lotus	Kg	91	90
Pasto ovillo	Kg	73	55
Ray grass perenne	Kg	55	50
Semilla maiz blanco	kg		610
Semilla maiz forrajero	20 kgs		1750
Tomate hibrido	1.000 sem	1.215	
Trébol blanco	Kg	110	86
Zanahoria chantenay	Kg	550	390
Zapallito de tronco	Kg	220	198

HERBICIDAS (\$)	Unidad		
2-4 db 100%	Litro		220
Glifosato total (Ej: Roundup)	Litro		98
Paraquat (Ej: Gramoxone)	Litro		150
Pendimetalin (Ej: Herbadox)	Litro		160
Linuron	Litro		314
Trifluralina (Ej: Treflan)	Litro		140
Plicoram (Ej: Togar BT)	Litro		379

FERTILIZANTES (\$)		Comercio 1	Comercio 2
Foliar	Litro	92	82
Fosfato diamónico (18-46-0)	50 kgs	485	475
Triple 15	50 kgs	425	
Urea	50 kgs	418	379

FUNGICIDAS (\$)			
Captan	Kilo	296	
Carbendazin	Litro	139	140
Mancozeb	Kilo		120
Zineb	Kilo	199	120

INSECTICIDAS (\$)			
Pirimicarb (Ej: Aficila zeneca)	Kg.	1.095	820
Carbofuran (Ej: Furax)	Litro	350	350
Imidadopir (Ej: Conidor)	Litro		600
Cypermotrina 25%	Litro	175	165
Dicofol (arañuelas)	Litro		395
Dimetoato 40%	Litro		140
Lambdacialotrina (Ej: Karate)	250 cc	360	365
Deltametrina (Ej. K-otrina)	Litro	270	270

SANIDAD ANIMAL (\$)			
Bovifort LA	500 c.c.		302
Ivomec	500 c.c.		1260
Vermeclin LA	500 c.c.	290	259
Sarnatox	5 litros	1.422	1292
Arrasa	5 litros		987
Aciendel (mosca de los cuernos)	5 litros	820	705
Fasinex	2,5 litros		1446
Triple 125 dosis	250 c.c.	345	323
Ectima	50 c.c.		269
Brucelosis	25 dosis		
Oxitetraciclina	20 grs.	28	
Terramicina LA	250 c.c.	445	338

ALAMBRADOS (\$)	Present.	Comercio1	Comercio2
Alambre alta resistencia, 17/15 x100	1.000 mts	1.389	1.408
Alambre mediana resistencia, 16/14 x100	1.000 mts	1.184	1.100
Alambre para fardos	x 45 Kg.	1.342	
Poste itin liviano 2,20 mts	Unidad	135	225
Poste itin liviano 1,80 mts	Unidad	78	104
Poste quebracho tranquera redondo 3 mts	Unidad		
Varilla madera dura 7 hilos	Unidad	8,75	11,50
Varilla lenga 6 agujeros	Unidad		
Torniquete doble	Unidad	75,35	64
Torniquete golondrina N° 6 galvanizado	unidad	33,20	23
Tranquera con tirante 3,5 mts	unidad	6.195	4.900
Electrificador 220w/40km	Unidad	1.340	1.325

INSTALACIONES (\$)			
Bebedores cemento ovejas (2 x 0,40 x 0,30)	unidad		975
Manga y Cepo	unidad	40.041	48.000
Molino 8 pies, con máquina, rueda y cola	unidad	15.306	14.052
Torre para molino, 3,05 mts	unidad	5.690	4.900
Tanque australiano 6 chapas	unidad		8.430
Balanza fardos electrónica, hasta 6000 kgs	unidad		13.500
Polietileno negro, 6 mts ancho, 200 mic.	50 mts		4.350
Polietil. Inver, UTV, 7,20m. ancho, 150 mic.	50 mts	5.045	5.472
Grupo electrógeno Honda 5,5 HP	unidad	12.970	
Grupo electrógeno Toyama 5,5 HP	unidad	4.999	
Motobomba 2"	unidad	5.399	
Aspersor de plástico mini pro	unidad	221	180
Aspersor de plástico pgp	unidad	230	230
Difusor 3" con boquilla regulable	unidad	55	46
Caño negro polietileno 1/2 4k	100 mts.	315	467
Caño negro polietileno 1" 4k	100 mts.	775	752
Caño negro polietileno 1" 1/2" 4k	100 mts.	1895	1445

Fuente: Proveedores de Trelew, 2º semana de Junio 2015 (IVA incluido)

REMUNERACION DEL TRABAJO AGRARIO (LEY NACIONAL N° 26.727)

	(Sin comida y sin S.A.C.) SUELDO	JORNAL
	(\$)	(\$)
PEONES GENERALES	6.000,00	263,96
AYUDANTES ESPECIALIZADOS		
Peón único	6.158,81	270,96
ESPECIALIZADOS		
Peones que trabajan en el cultivo del arroz, peones de haras, peones de cabañas (Bovinos, Ovinos y Porcinos)	6.171,75	271,52
Ovejeros	6.222,69	274,63
Albañiles, Apicultores, Carniceros, Carpinteros, Cocineros, Cunicultores, Despenseros, Domadores, Fruticultores, Herreros, Inseminadores, Jardineros, Mecánicos (Generales y Molineros), Panaderos, Pintores, Quinteros y Talabarteros	6.402,28	281,69
Ordeñadores en explotaciones tamberas	6.444,17	283,51
Ordeñadores en explotaciones tamberas y que además desempeñen funciones de carreros	6.641,69	291,96
Conductores Tractoristas, Maquinista de Máquinas Cosechadora y Agrícola	6.683,13	294,46
Mecánicos Tractoristas	7.028,37	309,18
PERSONAL JERARQUIZADO		
Puestero	6.614,75	
Capataces	7.296,72	
Encargados	7.697,18	

VIVIENDA

La vivienda que proporcione el empleador deber reunir los requisitos establecidos en el TITULO IV del Régimen de Trabajo Agrario (Ley 26.727) no pudiendo efectuarse deducción alguna por dicho suministro.

BONIFICACION POR ANTIGÜEDAD:

Será el UNO POR CIENTO (1%) de la remuneración básica de su categoría, por cada año de antigüedad, cuando el trabajador tenga una antigüedad de hasta 10 años, y del UNO Y MEDIO POR CIENTO (1,5%), cuando el trabajador tenga una antigüedad mayor a 10 años.

A los trabajadores comprendidos en el ámbito de aplicación de la presente Resolución, y que desarrollen sus tareas en jurisdicción de la comisión Asesora Regional N° 11 (Provincias de Chubut, Santa Cruz, Tierra del fuego e Islas del Atlántico Sur), se les aplicará un coeficiente adicional de UN PUNTO VEINTE (1,20), sobre las remuneraciones mínimas de la categoría laboral que revistan.

PRECIOS ORIENTATIVOS DE LANAS

Junio 2015- Semana 50

PRE-PARTO

(Precio al barrer, en u\$s, contado s/ IVA,
incluye adicional Prolana y lana puesta en galpón)

FINURA (μ)	RINDE AL PEINE		
	50%	55%	60%
19.0	4,13	4,59	5,06
20.0	4,01	4,46	4,92
21.0	4,01	4,47	4,93

POST-PARTO

(Precio al barrer, en u\$s, contado s/ IVA,
incluye adicional Prolana y lana puesta en galpón)

FINURA (μ)	RINDE AL PEINE		
	50%	55%	60%
19.0	3,02	3,47	3,90
20.0	2,93	3,37	3,81
21.0	2,93	3,37	3,82

Fuente: SIPyM—PROLANA (<http://www.prolana.gov.ar/>)

PRECIOS DE DIVISAS - PARIDAD PESOS

Moneda	Compra	Venta
Dólar Banco Nación	8,9320	9,0320
Reales Brasileños	2,8945	2,8976
Pesos Mexicanos	0,5852	0,5858
Pesos Chilenos	0,0143	0,0143
Yenes Japoneses	0,0729	0,0730
Libras Esterlinas	13,8348	14,0168
Euros	9,9400	10,5400

Cotizaciones del 12/06/2015

<https://www.invertironline.com/>

PRECIOS EN CHACRA (\$)	Chacra 1	Chacra 2
CARNES		
Ternero flaco, kilo vivo	33.00	33.00
Novillo, kilo al gancho	56.00	54.00
Capón, kilo al gancho	28.00	30.00
Cordero, kilo al gancho	62.00	62.00
Oveja refugo puesta en campo	250.00	240.00
Lechón, kilo al gancho		

OTROS		
Fardo alfalfa Virch, 1° calidad, peso promedio 27 kgs.	62.00	65.00

Precio mayorista en el Virch, 2° semana Junio 2015, (\$ sin iva)

PRECIOS DE CARNES AL CONSUMIDOR

Al consumidor (\$/kg)	Autoserv. 1	Autoserv. 2
Asado sin hueso	109.00	109.00
Bife de chorizo		
Bola de Lomo		89.00
Tapa de asado	55.15	
Lomo	159.00	
Nalga		
Paleta		73.00
Peceto		119.00
Picada común		37.10
Picada especial	72.99	89.00 (magra)
Capón		49.00
Pollo	24.35	23.80
Cordero		
Salchicha parrillera	70.00	87.80
Vacío		105.00

Precios en Trelew, 2° semana Junio 2015, (\$ con iva)

MERCADO CENTRAL DE BUENOS AIRES

PRECIOS DE HORTALIZAS Y FRUTAS Calidad comercial

Especie	Variedad	Precio x Kg
ACELGA		3.54
AJO (*)		2.02
APIO		6.81
BATATA		2.75
BERENJENA		5.53
CEBOLLA		6.36
CHAUCHA		11.48
CHOCLO		11.03
COLIFLOR		2.29
LECHUGA		6.74
PAPA		1.74
PAPA	BLANCA	3.33
PEPINO		6.04
PIMIENTO		8.85
PIMIENTO	VERDE	10.33
REMOLACHA		2.26
REPOLLO		2.27
TOMATE	PERITA	5.34
TOMATE	REDONDO	5.68
ZANAHORIA		3.90
ZAPALLITO		4.32
ZAPALLO	ANCO	3.62

(*) Bultos = Ristra -- Kilos = Cabeza

LIMON		5.00
MANZANA	GRANNY SMI	11.63
MANZANA	RED DELICI	12.98

Relevado el 10/6/2015, Precios finales, en \$

Fuente: <http://www.mercadocentral.com.ar/>

HORTALIZAS y FRUTAS MAYORISTAS EN EL VIRCH

Artículo (\$/kg)	Autoserv. 1	Autoserv. 2
Acelga		21.90
Ajo granel		65.00
Apio	29.00	29.90
Batata		
Calabaza	9.15	9.90
Cebolla	17.90	17.00
Choclo		
Espinaca		
Lechuga francesa	29.00	
Lechuga manteca		26.90
Lechuga capuchina		23.90
Morrón verde	30.30	30.30
Morrón rojo	47.50	47.90
Papa	12.90	12.90
Repollo blanco	14.50	14.90
Repollo colorado	14.50	
Tomate cherry		
Tomate perita	29.00	32.90
Tomate redondo	29.90	32.90
Zanahoria	18.00	18.90
Zapallo ingles	9.50	12.90
Zapallito	23.00	23.90
Limón	19.90	19.90
Pomelo	19.50	
Manzana red grande	21.90	23.90
Manzana red chica		
Manzana Grany	24.90	

Precios en autoservicios de Trelew, 2º semana Junio 2015, (\$ con iva)

HORTALIZAS Y FRUTAS AL CONSUMIDOR EN EL VIRCH

Artículo (\$/kg)	Autoserv. 1	Autoserv. 2
Acelga		21.90
Ajo granel		65.00
Apio	29.00	29.90
Batata		
Calabaza	9.15	9.90
Cebolla	17.90	17.00
Choclo		
Espinaca		
Lechuga francesa	29.00	
Lechuga manteca		26.90
Lechuga capuchina		23.90
Morrón verde	30.30	30.30
Morrón rojo	47.50	47.90
Papa	12.90	12.90
Repollo blanco	14.50	14.90
Repollo colorado	14.50	
Tomate cherry		
Tomate perita	29.00	32.90
Tomate redondo	29.90	32.90
Zanahoria	18.00	18.90
Zapallo ingles	9.50	12.90
Zapallito	23.0	23.90
Limón	19.90	19.90
Pomelo	19.50	
Manzana red grande	21.90	23.90
Manzana red chica		
Manzana Grany	24.90	

Precios en autoservicios de Trelew, 2º semana Junio 2015, (\$ con iva)

PRECIOS DEL SECTOR APICOLA

(en \$, junio de 2015)

Insumo / Proveedores	1	2	3
Alza standard de saligna	127	146	210
Alza standard de pino	138	138	-
½ alza de saligna	85	94	128
½ alza de pino	87	-	-
Cuadro standard de saligna	7,50	7,80	12,50
Cuadro standard de pino	8	7,80	-
½ cuadro de saligna	8	7,50	12,50
½ cuadro de pino	7,30	-	-
Entretapa con escape	39	37	60
Piso de algarrobo/caldén	102	95	150
Rejilla excluidora con marco	78	97	120
Techo con chapa de aluminio	127	85	165
Guarda piquera común	10	7,80	15
Piquera común	6,70	-	-
Rieles comunes de hojalata/100	130	120	240
Ojalillos 3/5 por 100 grs./1000	60	45	150
Alimentador Dolitte	-	46	60
Punzón para ojalillos	21	18	38
Prensa para armar alzas	1230	1200	1200
Prensa para armar cuadros	430	480	600
Alambre bobina de 2 kg	121	95	185
Bandeja para alza chapa	100	190	185
Palanca común	-	-	170
Pinza con palanca azul	193	198	350
Colador doble para balde común	-	650	880
Balde de 10 litros reforzado	-	45	-
Cepillo doble	37	30	60
Ahumador de chapa chico	-	125	280
Aumador de acero inox. chico	240	190	380
Tambor para miel reciclado bajo	-	380	-
Canilla guillotina de corte rápido 2"	682	590	-
Cera estampada 1 kg.	108	-	135

Aclaración:

Los precios de todos los proveedores, incluyen IVA, sin flete, ni seguro, y pueden sufrir modificaciones sin previo aviso.

Referencias de la ubicación geográfica de proveedores

1. Prov. de Bs. As: Bahía Blanca; 2. Prov. de Bs. As.: Luis Guillón; 3. Provincia de Chubut: Trelew.

Proveedor de Luis Beltrán (Río Negro): Precios junio de 2015 con IVA. Son materiales de álamo: Alza standard: \$ 70 ; ½ alza: \$49; piso: \$39; techo americano: \$45.

SANIDAD APICOLA

(En \$ con IVA; proveedores de Bahía Blanca y Tandil)

Ácido Oxálico (100grs).....	61
Timol (por 4 tiras/colmena).....	82
Cumafos (las 2 tiras por colmena).....	20
Oxitetraciclina (100grs.).....	85
Amivar (las 2 tiras/colmena).....	19
Cumavar (las 2 tiras/colmena).....	19
Flumevar (las 2 tiras/colmena).....	19
Oxitetraciclina/kg.....	842

PRECIO DE LA MIEL (en \$, Junio de 2015)

MERCADOS MINORISTAS TRELEW

Local, por medio kilo.....	entre . 40 a 45
Local, por kilo.....	70 a 80
Extra provincial, medio kilo.....	50 a 56
Extra provincial, por kilo.....	95 a 100
Marcas propias de mercados.1/2kg	48 a 56



MERCADOS MINORISTAS ESQUEL-TREVELIN

Local, por medio kilo.....	entre. 40 a 52
Extra provincial, kilo.....	91
Extra provincial, medio kilo.....	52
Marca propia del mercado.....	60

VENTA INFORMAL DE MIEL

En el Valle del Chubut	El Hoyo	Esquel-Trevelin
1kg.....	1 kg.....	1kg.....
1/2 kg.....	1/kg.....	1/2 kg.....
65	70	80
35	35	40

BOLSA DE CEREALES de Buenos Aires

A granel, en tambores para exportación, \$ por kg.
Extra blanco...24
Ambar claro....23

(Datos ordenados y relevados por Ing°. Agr°. Jorge J. Salguero, precios en \$ con IVA, de Junio 2015)

OPERATORIA CRECER 2015

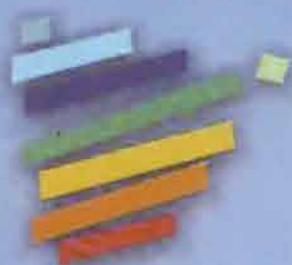


COMPRA DE VIENTRES Y REPRODUCTORES OVINOS Y CAPRINOS

NOVA OPERATORIA PARA LA ADQUISICION DE VIENTRES
Y REPRODUCTORES OVINOS Y CAPRINOS EN FERIAS Y
REMATES DE LA PROV. DEL CHUBUT.

CORFO NORTE-RAWSON: Casa Central: Mariano Moreno y Luis Costa, (0280)4484125-4484126 // GAIMAN: Av. Fontana s/n, CP. 9105,
(0280)4491151-4491695 // CORFO MESETA-GUALJAINA: Av. Benito Fernández s/n, (02945)479101-15468112-15515309 //
CORFO OESTE-ESQUEL: Alberdi 612, (02945)451315-451317 // CORFO SUR-SARMIENTO: 28 de julio 169, (0297)4893404-4893406

corfo



BOLETÍN INFORMATIVO PARA EL SECTOR AGROPECUARIO DE CORFO CHUBUT

Presidente de CORFO Chubut

Claudio Mosqueira

Recopilación y elaboración

Lic. Claudio Paolini

Diagramación y Contenido

Área de Prensa CORFO Chubut

Asesoramiento técnico y revisión

Ing. Agr. Néstor Napoli
Ing. Agr. Gustavo Gaffet

Diseño

Natalia Decaneo

Sugerencias y/o consultas

prensa.corfo@gmail.com



Gobierno del Chubut

Somos **Ch** Chubut



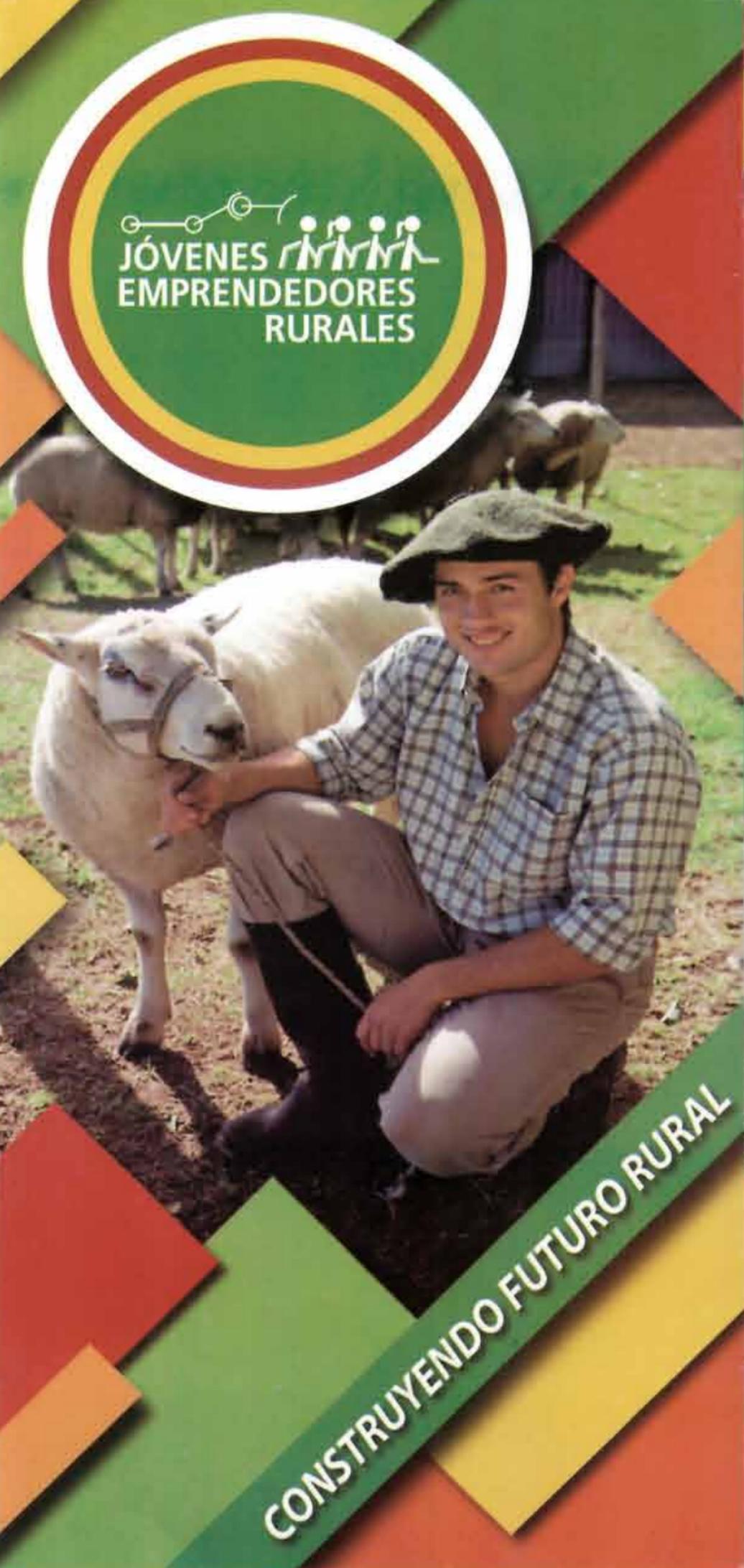
Anexo 2: Material audiovisual recopilado en la gira de innovación

Se adjuntan los videos del KIT de Herramientas de Jóvenes emprendedores rurales:

- Comercialización
- Redes
- Costos
- Oportunidades
- Recursos
- Creatividad



JÓVENES
EMPRENDEDORES
RURALES



CONSTRUYENDO FUTURO RURAL

Red Nacional de Centros de Desarrollo Emprendedor



MAS DE
70
CENTROS

PAMPEANA

BUENOS AIRES

Hunter - Rojas
Mar del Plata
Olavarría
25 de Mayo
Mar Chiquita
Ayacucho - Maipú
Pergamino
Rivadavia
La Plata
Tapalqué
Madariaga
Chacabuco
Chascomús
Brandsen
Laprida
Azul

CÓRDOBA

Río Cuarto
Marcos Juárez

SANTA FÉ

Villa Minetti
Esperanza

LA PAMPA

Caleufú
Toay
Castex

CABA

UBA Agronomía

NOA

CATAMARCA

Catamarca
Icaño
Los Altos
Santa María
Tinogasta
Belén

SANTIAGO DEL ESTERO

Frías

JUJUY

Tumbaya
San Pedro

SALTA

Orán
San Carlos

TUCUMÁN

Monteros
Tucumán
Colalao del Valle

LA RIOJA

Olta

NEA

MISIONES

Posadas (2)
El Soberbio
Los Helechos
Eldorado

ENTRE RÍOS

Concepción
Concordia
Urdinarrain
Bovril
Gdor. Mansilla
V. Elsa
Paraná

CORRIENTES

Colonia Liebig
Mercedes

FORMOSA

Villa Dos Trece

CHACO

Saenz Peña
Pampa Almirón

CUYO

MENDOZA

Mendoza (2)
Guaymallén
Lavalle
Valle de Uco
San Rafael

SAN JUAN

San Juan

SAN LUIS

Villa Mercedes

PATAGONIA

CHUBUT

Esquel
Sarmiento
Gan Gan
Gdor. Costa
Trelew
El Hoyo
Pto. Madryn

RÍO NEGRO

Villa Regina
Viedma
Choele Choel

NEUQUÉN

S. M. de los Andes
Centenario

SANTA CRUZ

Caleta Olivia

TIERRA DEL FUEGO

Río Grande

CENTROS DE DESARROLLO EMPRENDEDOR SERVICIOS

- *Asesoramiento*
- *Consultoría – Tutoría*
- *Capacitación*
- *Formación de Formadores*
- *Desarrollo de Redes de Apoyo*
- *Acceso a Mercados y Ferias*
- *Acceso a los Recursos y Financiamiento (ASNR)*
- *Rutas de Aprendizaje e Intercambio*
- *Concursos de Iniciativas Rurales*



Objetivos

- *Evitar la migración "Fomentando la Cultura Emprendedora"*
- *Apoyar la creación de emprendimientos rurales*
- *Alentar la diversificación productiva*
- *Favorecer el agregado de valor en origen*
- *Promover la creatividad y el liderazgo en el medio rural*
- *Fortalecer Instituciones del medio rural*





Ministerio de Agricultura Ganadería y Pesca de la Nación

Av. Paseo Colón 922 - 3º piso - Of. 338/340 (1063)
Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina

Tel. (011) 4349-2455/2457

info@jovenesrurales.gob.ar

www.jovenesrurales.gob.ar



www.facebook.com/jovenrural



Ministerio de
Agricultura, Ganadería y Pesca
Presidencia de la Nación



Anexo 3: Lista de participantes de la actividad de difusión, indicando nombre, apellido, entidad donde trabaja, teléfono, correo electrónico y dirección.

Anexo 3: Lista de participantes de la actividad de difusión, indicando nombre, apellido, entidad donde trabaja, teléfono, correo electrónico y dirección.

NOMBRE Y APELLIDO	INSTITUCION	CARGO	MAIL	TELEFONO	Dirección
Andrea Vidal	Dalcahue / Hilanderas de Tenaun	Usuaría Indap			
Magali Millao	Hilanderas de Tenaun	Usuaría Indap			
Ricardo Cárcamo	PDTI Dalcahue; Indap	Técnico PDTI			
Ana María Valck	Indap	Profesional de Apoyo D. Reg. Los Lagos			
Andrea Godoy	Indap	Ejecutiva Integral Área P. Montt			
Claudia Sherrington	Indap	Ejecutiva Integral Área Puerto Montt			
Claudio Ampuero	Indap	Encargada Regional			
Enrique Santis Oyarzún	Indap	Director Regional de Indap			
Mauricio Schmolz	Indap/PDTI	Jefe Técnico PDTI Hualaihué			
Yenny Bendix	Consultora Punto Aparte	Directora			
Harry Manns	Indap	Profesional de Apoyo D. Reg. Los Lagos			
Enrique Avendaño	Individual	Artesana			
Ofelia Galindo	Centro cultural Bibliarte	Artesana			
Marta Arriagada	Artesanas Las dos lagunas	Artesana			
Paulina Chilca	Artesanas Las dos lagunas	Artesana			
Audolina Trabol	Comité Membrillar	Artesana			
Marcela Llaquileo	Organización Ancapulli	Artesana			
M. Angélica Pérez	Relmu Witrál	Artesana			
Irma Valdebenito	Tejedoras del Secano	Artesana			
Sofía Llaitul	Agrupación Weche Pilkén	Artesana			
Lorena Barrientos	Agrupación Weche Pilkén	Artesana			

Luisa Andrade	Taller Los Alamos de Lenca	Artesana			
Teresa Olavarria	Taller el Arte de Tejer	Artesana			
Iris Villarroel	Taller Artesanas del Reloncavi de Chaicas	Artesana			
Rosalinda Soto	Taller las Rosas de Chaicas	Artesana			
Rosa María Chavez	Taller Los Alamos de Lenca	Artesana			
María Edith Balcazar	Textileras del Reloncavi de Lenca	Artesana			
Orfelina Villarroel	Individual	Artesana			
Gumerinda Menor Igor	Individual	Artesana			
Fidelia Soto	Taller las Rosas de Chaicas	Artesana			
María Edilia Balcazar	Taller Raíces de Lenca	Artesana			
Nelly Balcazar	Taller Los Alamos de Lenca	Artesana			
Carmen Igor	Taller Tejedoras de Chaicas	Artesana			
Carmen Inostroza	Taller el Arte de Tejer	Artesana			
Ilse Elgueta	Textileras del Reloncavi de Lenca	Artesana			
Clarisa Chávez	Taller Artesanas del Reloncavi de Chaicas	Artesana			
Francisca Gutiérrez	Individual	Artesana			
Glady Cabero	Textileras del Reloncavi de Lenca	Artesana			
Marcelina Lienlaf	Agrupación Lanart	Artesana			
Teresa Catril	Agrupación Rayén Follé	Artesana			
Luzmenia Igor	Textileras del Reloncavi de Lenca	Artesana			
Paula abarca	Fundación Artesanías de Chile	Directora Proyecto			
Sandra Coppia	Fundación Artesanías de Chile	Encargada de Educación			
Josefina Berliner	Fundación Artesanías de Chile	Directora Ejecutiva			
Florencia Reid	Fundación Artesanías de Chile	Encargada Sede			
Carolina Soto	Fundación Artesanías de Chile	Asistente Sede			
Macarena Arriagada	Indap	Encargada Regional			

Total asistentes
artesanos

Asistencia Encuentro FIA viernes 13 de noviembre de 2015

1	Enriqueta Avendaño	Individual				✓
2	Ofelia Galindo	Centro Cultural Bibliarte				✓
3	Marta Arriagada	Artesanos Las Dos Lagunas				✓
4	Paulina Chilcao	Artesanos Las Dos Lagunas				✓
5	Audolina Trabol	Comité Membrillar				✓
6	Marcela Llaquileo	Organización Ancapulll				✓
7	Mª Angélica Pérez	Relmu Witrál				✓
8	Irma Valdebenito	Tejedoras de Pencahue				✓
9	Sofía Llantul	Agrupación Weche Plikén				✓
10	Lorena Barrientos	Agrupación Weche Plikén				✓

Artesanas invitadas Reloncaví

11	Luisa Andrade	Taller Los Álamos de Lenca				✓
12	Teresa Olavarria	Taller el Arte de Tejer				✓
13	Iris Villarroel	Taller Artesanas del Reloncaví de Chaicas				✓
15	Rosalinda Soto	Taller Las Rosas de Chaicas				✓
16	Rosa María Chávez	Taller Los Álamos de Lenca				✓
17	María Edith Balcázar	Textileras del Reloncaví de Lenca				✓
18	Orfelina Villarroel	Individual				✓
20	Gumerinda Menor Igor	Individual				✓
21	Fidella Soto	Taller Las Rosas de Chaicas				✓
22	María Edilia Balcázar	Taller Raíces de Lenca				✓
23	Nelly Balcázar	Taller Los Álamos de Lenca				✓
24	Carmen Igor	Taller Tejedoras de Chaicas				✓
26		Taller Tejedoras de Chaicas				✓
27	Carmen Inostroza <i>Emilia</i>	Taller el Arte de Tejer				✓
29	Ilse Elgueta	Textileras del Reloncaví de Lenca				✓
30	Clarisa Chávez	Taller Artesanas del Reloncaví de Chaicas				✓
31	Francisca Gutiérrez	Individual				✓

GLADYS CAVERO HUENANTE
 Marcelina Lienlaf
 Teresa Catrill
 LUZMENA IGOR

	NOMBRE	INSTITUCIÓN	MAIL	TELÉFONO
1	ANDREA VIDAL	DALCAHUÉ / HILANDERAS DE TENAIN		
2	MAURICIO MILLAO	HILANDERAS TENAIN		
3	RICARDO CÁRCAMO	PDTI DALCAHUÉ, INDAP		
4	Ana María Valcar	INDAP		
5	ANDREA GIDDY	INDAP		
6	CLAUDIA SHERRINGTON	INDAP		
7	CLAUDIA AMPUERO	INDAP		
8	ENRIQUE SANTIS	Director Regional INDAP		
9	MAURICIO SCHMOLZ	INDAP / PDTI HUARINÍ		
10	Yenny Bendix	Punto Abante Ltda.		
11	HARRY MANNS	INDAP		
12	Josefina Babos	Artesanías		
13	Paula Abrams			
14	Sandra Coppa			
15	Carolina Soto			
16	Florencia Reid			

Anexo 4: Material entregado en las actividades de difusión e informe de Difusión

Se realizó como actividad de difusión una jornada el día 13 de noviembre en la intendencia de Puerto Montt. Esta media jornada tuvo por objetivo dar a conocer el resultado de esta gira, así como permitir el encuentro e intercambio de ideas entre artesanos, productores ovinos e instituciones, es decir entre los distintos actores relacionados con la cadena productiva de la lana.

A la jornada se invitó un total de 70 personas, a quienes se les envió la siguiente invitación:



DIRECCIÓN SOCIOCULTURAL
FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE



INVITACIÓN

La Fundación para la Innovación Agraria (FIA) y Fundación Artesanías de Chile, invitan a usted a un evento en el marco del proyecto FIA Gira Técnica: **Acercamiento y experiencias en torno al acopio y procesamiento de materia prima lana**, en el sur de Argentina. En la cual se presentarán algunas experiencias conocidas en esta gira, así como sus conclusiones.

La actividad se realizará el 13 de noviembre, a las 9 horas, en el Salón Azul de la Intendencia de Puerto Montt.

Confirmar asistencia

A la jornada asistieron X personas, a todos ellos se les entregó este pequeño folleto, y además se envió por correo electrónico un documento con la información de la gira así como los contactos. Este documento además se ha subido a la página de la Fundación Artesanías de Chile y es el que se presenta en el anexo 5.

1 LABORATORIO DE LANA BASILCON, SISTEMA
INTEGRADO DE MANEJOS DEL LANA,
PUERTO MONTT
www.laboratorio.la

2 JOVENES PRODUCTORES RURALES, FUNDACIÓN
DE INNOVACIÓN AGROPECUARIA Y ALIMENTARIA
CHILE
www.jovenesrurales.gob.cl/

3 COOPERATIVA DE SUETI AL CAMPO,
PUNTA DE SUETI AL CAMPO,
MUNICIPIO DE RALCO DE PUERTO MONTT
www.facebook.com/DeSueti

4 ESCUELA MUNICIPAL DE ARTESANÍA DE PUERTO
MONTT, PUERTO MONTT



La media jornada de difusión se realizó según el siguiente programa:



DIRECCIÓN SOCIOCULTURAL
Presidencia de la República



Espacio de Difusión de Gira Técnica: Acercamiento y experiencias en torno al acopio y procesamiento de materia prima: lana, en el sur de Argentina

13 de noviembre
Intendencia de Puerto Montt

Fundación Artesanías de Chile, entidad privada sin fines de lucro, perteneciente a la Red de Fundaciones de la Dirección Sociocultural de la Presidencia de la República y que trabaja para preservar la identidad cultural chilena y crear oportunidades de desarrollo sociocultural y económico para los artesanos y artesanas tradicionales, realizó una gira técnica entre los días 6 y 12 de septiembre de este año, la cual ha sido financiada por la Fundación para la Innovación Agraria (FIA) y apoyada por el Instituto de desarrollo Agropecuario (INDAP).

La presente actividad tiene por objetivo dar a conocer el resultado de esta gira, así como permitir el encuentro e intercambio de ideas entre artesanos, productores ovinos e instituciones, es decir entre los distintos actores relacionados con la cadena productiva de la lana, lo que servirá como inicio para desarrollar un proyecto que permita implementar soluciones y modelos en Chile en relación a esta temática.

Expositores:

Artesanas que forman parte de la Red de Fundación Artesanías de Chile y usuarias de INDAP y profesionales de Fundación Artesanías de Chile

- **Marcelina Lienlaf Rodríguez**, Artesana y Presidenta de la Agrupación de textileras Lanart. San José de la Mariquina, Región de los Ríos.
- **Maria Gladys Cabero**, Artesana integrante de la agrupación "Los Álamos de Lenca". Carretera Austral, Región de los Lagos.
- **Teresa Clorinda Catril**, Artesana integrante de la agrupación "Rayen Follé" y socia de la Cooperativa Folil. Nueva Imperial, Región de la Araucanía.
- **Paula Abarca**, Directora de Proyectos en Fundación Artesanías de Chile. Ingeniero Civil de Industrias y Magister en Dirección de Marketing.
- **Sandra Coppia**, Encargada programa de Educación "Artesanías en tu región" Fundación Artesanías de Chile. Médico Veterinario, Magister en Artes mención en Teoría e Historia del Arte y Artista Textil.



DIRECCIÓN SOCIOCULTURAL
Presidencia de la República



PROGRAMA

Fecha: 13 de noviembre

Horario: 9:00 a 14:00

Lugar: Intendencia de Puerto Montt, Décima Región 480, 3er Piso. Puerto Montt

9:00 Recepción de invitados.

9:10 Palabras de Bienvenida de Directora de Fundación Artesanías de Chile, Josefina Berliner.

9:15 Palabras de Director Regional INDAP. Región de los Lagos, Enrique Santis Oyarzún.

9:20 Contextualización de la Gira: Paula Abarca.

- Origen: Paula Abarca.
- Situación Artesanas zona sur en relación a la materia prima: Gladys Cabrero, Artesana Tejedora de la Carretera Austral.
- Algunos aspectos relevantes de la situación del ganado ovino y de la lana en Chile: Sandra Coppia.
- Recorrido por Mesón de Producción Textil.

10:50 Coffe Break.

11:00 La Gira: Recorrido Realizado e Instituciones visitadas: Paula Abarca.

11:15 Experiencias relevantes: PROLANA, INTA, Cooperativa de vuelta al campo: Sandra Coppia.

12:00 Otras Experiencias: Escuela de Artesanías de Trelew y Jóvenes Emprendedores Rurales: Paula Abarca.

12:15 Experiencias de las artesanas de la gira: Marcelina Lienlaf y Teresa Catril.

12:30 Conclusiones y desafíos: Paula Abarca y Sandra Coppia.

12:50 Espacio de diálogo y preguntas.

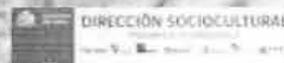
13:45 Cierre y palabras de despedida, Josefina Berliner Directora de Fundación Artesanías de Chile.



GIRA:

**ACERCAMIENTO Y
EXPERIENCIAS EN
TORNO AL ACOPIO Y
PROCESAMIENTO
DE MATERIA PRIMA:
LANA, EN EL SUR DE
ARGENTINA**

Apoyado por:



CONTENIDOS

PRESENTACIÓN	3	CONCLUSIONES Y DESAFÍOS	26
Origen de la gira	4	PALABRAS DE LOS PARTICIPANTES DE LA GIRA	
Situación de las tejedoras en Chile	5	Teresa Catril	29
Lugar de la gira: Provincia del Chubut	6	María Gladys Cabrero	29
Situación del ganado ovino y de lana en Chile	7	Marcelina Lienlaf	30
Cadena productiva	10	Fundación Artesanías de Chile	30
CRONOGRAMA DE LA GIRA	12	CONTACTOS	31
INSTITUCIONES Y EXPERIENCIAS VISITADAS	13		
Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI)	14		
Subsecretaría de Desarrollo Social	15		
PROLANA	18		
Laboratorio de Lanac Rawson	15		
Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA)	20		
Cooperativa de Vuelta al Campo	22		
Escuela Municipal de Artesanía de Trelew	24		
Jóvenes Emprendedores Rurales	25		

PRESENTACIÓN



Fundación Artesanías de Chile, entidad privada sin fines de lucro perteneciente a la Red de Fundaciones de la Dirección Sociocultural de la Presidencia de la República y que trabaja para preservar la identidad cultural chilena y crear oportunidades de desarrollo sociocultural y económico para los artesanos y artesanas tradicionales, realizó una gira técnica al sur de Argentina entre los días 6 y 12 de septiembre del presente año.

Esta gira financiada por la Fundación para la Innovación Agraria (FIA) y apoyada por el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP), tuvo como objetivo conocer distintas experiencias acerca del manejo de la lana de oveja como materia prima, desde su esquila, acopio, procesamientos y distribución, analizando sus procesos y modos de operación, con el objeto de una vez terminada la gira poder evaluar estas distintas alternativas con miras a diseñar un modelo que permita mejorar el abastecimiento de materia prima de las artesanas textiles y aumentar el mercado para los pequeños productores de lana de Chile. Junto a ello, en esta gira se dieron los primeros pasos para establecer lazos de colaboración con instituciones argentinas relacionadas como el INTI, INTA, Escuela de Artesanías de Trelew y Ministerio de Desarrollo Social. Este proyecto tiene gran relevancia para la cadena de valor textil artesanal, ya que la problemática de los artesanos acerca del abastecimiento de materia prima impacta en

distintos niveles de la cadena y especialmente en su comercialización. Además, el impacto en la pequeña y mediana agricultura beneficia a los usuarios/as de INDAP del rubro de la artesanía, quienes por definición son aquellos que tienen una relación de manejo y sustento directo con la fuente de materias primas, como es el caso de la lana en la hilatura y textilería tradicional. Esta conexión con las materias primas también se proyecta en sus comunidades, las cuales actúan como una red proveedora y de intercambio de materias primas.

Este documento entrega información acerca de las instituciones visitadas y experiencias conocidas en la gira, basándose en las visitas realizadas e información secundaria obtenida desde páginas web o relacionadas. Del mismo modo, se exponen conclusiones con el fin de que esta información sea de utilidad para futuros proyectos que contribuyan a disminuir las problemáticas asociadas al abastecimiento de esta materia prima, generando un impacto positivo en la cadena de valor. El fin es lograr la disponibilidad de ésta a un precio justo en relación a una calidad adecuada, fortaleciendo así el oficio artesanal, mejorando los productos, la capacidad productiva y los precios de venta, todos elementos que les permitan a las artesanas desenvolverse mejor frente a las exigencias del mercado y de este modo incrementar sus ingresos.

ORIGEN DE LA GIRA

Fundación Artesanías de Chile ha trabajado durante más de 13 años preservando la identidad cultural chilena, creando oportunidades de desarrollo sociocultural y económico para los artesanos y artesanías tradicionales, esto mediante sus distintas líneas de trabajo. Durante este período se ha trabajado consistentemente en programas que permitan la generación de ingresos a partir de la artesanía.

Para esto se ha focalizado el trabajo en apoyar la comercialización y se han realizado capacitaciones con el objetivo de mejorar las capacidades productivas y de gestión de los artesanos. Sumado a lo anterior, Artesanías de Chile desde sus inicios ha considerado esencial la puesta en valor de la artesanía y sus cultores, difundiendo y educando en torno a su valor. Sin embargo, se ha hecho recurrente la demanda de artesanas y artesanos de nuestro país en relación a la primera etapa de la cadena productiva, que consiste en el abastecimiento de materias primas.

Esta problemática se ha observado transversalmente en distintos oficios en que el abastecimiento, etapa que determina en gran parte atributos del producto final, se ve dificultado por distintos motivos como el acceso, la temporalidad, la calidad, entre otras.

Ante esta situación, Fundación Artesanías de Chile ha considerado esta temática como prioritaria y por consiguiente pretende diseñar un programa conjunto con INDAP que permita solucionar esta

problemática. En un inicio se ha enfatizado en el oficio textil, considerando que la mayoría de los artesanos y también agricultores son cultores de este oficio (un 70% de la Red de la Fundación).

La gira técnica a Argentina es el primer paso del diseño de un programa y tiene como objetivo conocer distintos programas y modelos para el procesamiento, acopio e intercambio de lana de oveja, para luego realizar un estudio en nuestro país que permita implementar una solución que proporcione mejoras concretas en el abastecimiento de lana por parte de las artesanías textiles, potenciando de esta forma la comercialización.

El equipo que realizó la gira está compuesto por: tres artesanas que se caracterizan por conocer todo el proceso de producción y ser líderes positivos en sus comunidades de trabajo (Marcelina Lienlaf, María Gladys Cabero, Teresa Catril) y dos profesionales de la Fundación de distintas disciplinas para conocer las distintas experiencias, evaluar y proponer una alternativa para implementar en Chile (Sandra Coppia y Paula Abarca).

Programas de Fundación Artesanías de Chile en Relación a la Cadena Productiva



SITUACIÓN DE LAS TEJEDORAS QUE UTILIZAN COMO MATERIA PRIMA LANA DE OVEJA (ZONA CENTRO-SUR)

1



La Red de artesanos y artesanas de Fundación Artesanías de Chile registra a más de 2000 artesanos, de los cuales un 70% son tejedoras y un 50% utilizan como materia prima la lana de oveja. Sumado a esto, INDAP atiende a un grupo de 2100 unidades familiares de artesanía en textilera.

Las artesanas que ejercen este oficio tradicional tienen dificultades para acceder a materia prima de buena calidad y a un precio estable durante el año. Debido a los pequeños volúmenes de compra, el escaso capital de trabajo y a la informalidad del sector, se genera incertidumbre en relación al abastecimiento, existiendo además proveedores que son a la vez revendedores, encareciendo el producto. Esta dificultad influye en el tiempo y en la capacidad de producción, en la calidad de los productos finales y en el precio de venta de las piezas.

Ante la problemática identificada se infieren diversas causas, entre las cuales se encuentran: falta de articulación o modelos entre productores y artesanas para la comercialización/abastecimiento de la materia prima; diferencias entre cantidades demandadas y ofertadas; escaso acceso de las artesanas a mercados formales y

escasas plataformas reguladas para el intercambio; oferta de baja calidad y/o a un alto precio (falta de eficiencia en la producción, manejo del proceso); desarrollo del mercado de la carne de oveja sobre el de la lana, entre otras.

En Chile existen productores de lana de oveja y además existe un mercado para este producto, por consiguiente se busca una alternativa que pueda conectar a estos productores o a su producción con los artesanos y al mismo tiempo implementar mejoras en la producción de lana que permitan obtener una materia prima de mejor calidad y a un mejor precio.

Se ha observado que en Argentina se trabaja bajo modelos de bancos de materias primas, centros de acopio o plataformas de intercambio que son importantes de conocer para considerarlos en la implementación de proyectos en la realidad nacional. De ahí surge el interés por acercarse a distintas instituciones en la ciudad de Trelew, que es donde se procesa la mayor producción lanera de Argentina. Así nace la gira técnica realizada por un equipo de Fundación Artesanías de Chile junto a tres artesanas de la Red.

LUGAR DE LA GIRA

PROVINCIA DEL CHUBUT



PROVINCIA DEL CHUBUT.

Departamento Rawson: 131.148 habitantes,
Rawson: Ciudad capital de la Provincia
de 31.787 habitantes.
Trelew: Ciudad de 99.430 habitantes.
Superficie 249 km².

Departamento Paso de Indios: 2.079 habitantes,
22.300 km².



Extracto de la información presente en el Área de Producción y Turismo de la Municipalidad de Trelew.

Trelew es un polo de desarrollo lanero textil, donde se industrializa y comercializa el 95% de la producción lanera del país.

La producción de la Provincia del Chubut se compone de lanas finas en un 92% y de lanas crusa fina en un 8%. La lana es de clase merino australiano, de fibra corta y fina superior calidad, variando entre 18 y 21 micrones.

En la Provincia del Chubut existen algo más de 2800 productores ovinos cuya orientación productiva se basa en la lana fina. Las existencias ovinas rondan los 3.8 millones de cabezas, de las cuales más del 90% corresponden a la raza merino.

La ganadería se desarrolla bajo sistemas pastoriles extensivos, con cargas que varían entre 0.2 a 1 ovino/hectárea/año.

En esta gran caracterización coexisten distintos sistemas de producción con productores de distinta escala productiva que se segmentan en minifundios con menos de 400 animales (49%), micros, pequeñas y medianas empresas de 1000 a 4000 ovinos (45%) y empresas de 4000 animales (6%).

SITUACIÓN DEL GANADO OVINO Y DE LA LANA EN CHILE

2

En términos generales, la producción ovina en Chile se ha caracterizado por ser tradicionalmente extensiva y ocupar suelos donde la producción de ganado bovino es muy difícil (García, 1986 citado por Pérez (b), 2010). Según el VII Censo Nacional Agropecuario y Forestal del año 2007, las existencias ovinas en Chile ascendían a aproximadamente 3,9 millones de cabezas. El año 2013, el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) realizó una investigación específica entre las regiones de O'Higgins y Magallanes, zona geográfica donde se concentró el 95,2% de las existencias totales según el mismo censo, mostrando una disminución en las existencias ovinas, lo que permitió estimar el inventario nacional total en unos 3,2 millones de cabezas (INE, 2014).

Las zonas geográficas que concentraban el mayor número de ganado ovino, según el censo 2007, era el siguiente: 56,7% Magallanes, 8,1% Los Lagos, 7,8% Aysén, 7,1 La Araucanía, 4,5% BíoBío, 4,1% O'Higgins y el resto un 11,7% (INE, 2014).

En cuanto a la clasificación de las razas ovinas presentes en Chile, se puede afirmar que mayoritariamente corresponden a animales doble propósito (productores de lana y carne) (Pérez (b), 2010). La de mayor importancia es la raza Corriedale (62,6%), destacando también las razas Suffolk Down (8,4%) y Merino (5,0%). Las cruizas participan con un 20,3% (INE y ODEPA, 2011). Pérez ((a) 2010) también afirma que la raza de mayor importancia es la Corriedale y comenta que de las razas especializadas en producción de carne, Suffolk Down y Hampshire Down representan el 19% y Romney el 9%. Los

Merinos, especializados en producir lana, se estiman en un 7% y el porcentaje restante está representado por un alto número de razas de introducción reciente al país, las que fueron importadas por los propios productores o por instituciones del estado.

La raza Corriedale es una raza de doble propósito, de tamaño mediano a grande, que fue desarrollada en Nueva Zelanda a fines del siglo XVIII a través de la cruce de la raza Merino (madre) y Lincoln (padre) y se estima que ocupa el segundo lugar en las existencias mundiales. En Chile, corresponde a cerca del 63% del total de la masa ovina nacional. Produce una lana de una finura intermedia (26 a 31 micrones de diámetro) entre las razas de lana y carne, con un peso de vellón total de 4 a 6 kg y un largo de mecha entre los 8 a 15 cm (Mujica, 2004).

La raza Suffolk Down es una raza de carne, oriunda de Inglaterra, que se caracteriza por presentar cabeza y patas de color negro, con un peso de vellón entre los 2,0 a 2,5 kg, un largo de mecha de 4 a 6 cm y una finura mediana (34 a 35 micrones) (Pérez, 2010).

La raza Romney Marsch es una raza de doble propósito, de origen inglés, que se cría en zonas planas y de alta humedad, que presenta un peso de vellón de unos 3 a 5 kg y produce una lana de finura intermedia (sobre los 30 micrones) entre las razas de lana y carne (INDAP 2005).

La raza Merino es oriunda de España y de ahí fue llevada a distintos países que continuaron la selección de acuerdo a sus necesidades, en algunas zonas más orientadas hacia la producción de lana fina,

como es el caso de la Merino Australiano que produce una lana densa, bien rizada y larga, o más bien al doble propósito, como ocurre con la Merino Alemán y Francés. Es la raza más difundida en el mundo, caracterizándose por su gran rusticidad y la posibilidad de criarla bajo condiciones desmedradas de aridez y semiaridez (García 1986 citado por Mujica, 2004). En general, las razas de lana se caracterizan por una alta producción de lana y de buena calidad, con un peso del vellón de unos 5 a 8 kg y fibras finas (22 a 25 micrones e incluso menores) (INDAP, 2005).

La producción ovina nacional está destinada principalmente para el mercado de la carne, estimándose que la mitad de la producción nacional se exporta, mientras que el resto corresponde a consumo nacional formal e informal. El mercado nacional no resulta muy atractivo para los productores principalmente por el bajo consumo per cápita y su bajo precio respecto al mercado internacional (Tafra, 2011 citado por ODEPA, 2014). Prácticamente todas las regiones encuentran en la producción de carne una parte importante de sus entradas, cuyos porcentajes regionales van desde el 86,4% en Aysén hasta el 97,5% en O'Higgins (INE y ODEPA, 2011).

Por la razón antes mencionada, al buscar información acerca de la situación de la lana en Chile, llama la atención que los estudios que tocan el tema del ganado ovino se refieren casi exclusivamente al mercado de la carne y muy poco o nada acerca de la producción de la lana.

SITUACIÓN DEL GANADO DE OVINO

Y DE LA LANA EN CHILE

En cuanto a la producción de lana, se destacan como zonas productoras a la zona austral y también a la región de O`Higgins. Para ejemplificar esta situación, se puede citar la producción de lana en la temporada 2009/2010, la que alcanzó a 7.808 toneladas, de las cuales el 84,3% corresponde a la región de Magallanes y en segundo lugar a la región de Aysen con un 10,2%, representando la zona austral un 94,5% del total nacional (INE y ODEPA, 2011).

Según Pérez ((a) 2010), la producción de lana se sitúa alrededor de las 12 mil toneladas anuales. Nuestro país es un exportador de lana principalmente de la raza Corriedale, aunque las exportaciones han disminuido significativamente debido a que Chile no alcanza volúmenes significativos de exportación. De hecho, el mercado de lana nacional ha perdido participación debido a la gran competencia de grandes países productores como Australia y Nueva Zelandia (ODEPA, 2014) a mayor difusión de productos sintéticos y al control del mercado de China que representa el mayor acopiador y comercializador de lana. La lana vendida puede presentar varias formas de comercialización, dentro de las cuales las principales son: lana sucia, lana lavada y tops (lana lavada y peinada). Los principales compradores de lana sucia chilena son: China, Uruguay, Italia, Alemania, Irán y Argentina y los mayores compradores de lana lavada han sido tradicionalmente los países europeos, donde destaca Italia (Pérez (a), 2010). En Chile, la región por excelencia para la producción ovina, tanto de carne como de lana, es la XII Región de Magallanes, que cuenta con más de la mitad de la masa ovina nacional, representada por un poco más de 2 millones de cabezas,

los que son criados en grandes rebaños y extensiones (INDAP, 2005). Según el censo 2007, el 95,8% de estos animales se encuentran en explotaciones sobre las 2.000 hectáreas (Echavarrí y García, 2008). La principal raza que se encuentra en esta zona es la Corriedale, la que fue incorporada a Magallanes alrededor de 1880 y principalmente a comienzos del siglo XX y se ha adaptado muy bien a las condiciones de la zona, a los pastos duros y al clima frío y ventoso de la región (Mujica, 2004).

En la zona austral, con el objetivo principal de mejorar la calidad de la lana, se comenzó en los últimos 25 años un trabajo de introducción de material genético de razas derivadas de animales Merino, las que son cruzadas con la raza Corriedale predominante. En Magallanes se ha estado trabajando con la introducción de la Dohne Merino, Merino Multipropósito y desde la década del 80' con la introducción de animales Merino Australianos que fueron absorbidos sobre Corriedale. Producto de este trabajo se creó la raza Marin Magellan Meat Merino (MMMM), inscrita como segunda raza en Chile, después de la oveja chilota².

Tradicionalmente la zona centro sur, entre las regiones de O`Higgins y Los Lagos, presenta una producción ovina con mayor participación de pequeños productores. Según el censo 2007, el 69% de los animales se encontraban en predios de menos de 100 hectáreas (Echavarrí y García, 2008). En esta zona destaca la presencia de la raza Suffolk Down, una raza de gran productividad, rusticidad y adaptabilidad a las condiciones climáticas de Chile, que representa el segundo lugar

dentro de la masa ovina nacional (8,4%) (INE y ODEPA, 2011) y presenta una mayor concentración desde Curicó a Chillán (Pérez (a), 2010). Por otra parte, la raza Romney Marsch, se ha adaptado a la región comprendida entre Temuco y Chiloé, abasteciendo a la artesanía chilota y a la industria de colchones y rellenos en general (INDAP, 2005).

Históricamente, el secano costero de la VI Región ha sido un sector con una gran tradición de producción de lana. Hace algunas décadas existían en la zona rebaños de ovejas de las razas de doble propósito Merino Precoz Francés y Merino Precoz Alemán, las que se importaron en los años 30 del siglo pasado (García, 1986 citado por Mujica, 2004), que estaban en manos de grandes hacendados y que alcanzaban aproximadamente a 1 millón de animales, generándose una gran actividad económica en torno a la producción de la lana tanto para el mercado interno como de exportación. La introducción de fibras sintéticas y la disminución del precio internacional de la lana provocaron el colapso de la industria de la lana en la región, trayendo como consecuencia que se terminaran muchos de estos rebaños y que se introdujese masivamente la raza Suffolk Down. Sin embargo, pese a todo, cabe destacar que en la zona se pudieron mantener algunos predios con ganado Merino y en los últimos 5 años se han importado desde Australia algunos ejemplares de Merino Australiano, los cuales se están cruzando principalmente con animales Merino Precoz Alemán de la zona, con el objetivo de mejorar la calidad de la lana y mantener las excelentes condiciones carniceras de los rebaños³.

2. Comunicación personal Dra. Marcela Gómez

SITUACIÓN DEL GANADO DE OVINO Y DE LA LANA EN CHILE

9

En general, según un estudio de ODEPA (2014), existe una visión bastante negativa entre los especialistas sobre la producción de lana entre la V y la X región, ya que más del 80 % de los entrevistados indican que se trata de un negocio riesgoso (30,8%); en decadencia (30%) o incluso sin expectativas (23,1%). Ellos señalan que, si bien en algún momento de la historia, en la zona central, sobre todo en el secano interior y costero, se encontraban explotaciones de ganado ovino en amplias superficies de terreno, esta actividad fue decayendo, las explotaciones se hicieron más pequeñas y los precios fueron cayendo. Actualmente, el costo de la esquila no se financia con el valor que tiene la lana y la producción de lana ha ido derivando a la producción de carne, con razas más especializadas y dejando de lado en la zona central razas de doble propósito como el Merino Precoz Alemán o de lana como la Merino e incorporando en los rebaños genética de carne como la raza Suffolk u otras.

Pese a los resultados de este estudio, entre algunos productores de la VI Región hay buenas expectativas en torno a mejorar la cantidad y calidad de la lana, motivados por los buenos resultados obtenidos mediante el trabajo que se ha realizado con los animales introducidos, lo que ha llevado a mejorar los precios de venta de la lana provenientes de animales Merino⁴.

FUENTES CONSULTADAS:

- Echávvarri, Verónica y García, Juan C. Carne y lana de ovinos. Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (ODEPA), Ministerio de Agricultura, 2008.
- Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario (INDAP). Estrategias regionales de competitividad por rubro: IV. Producción y mercado de ovinos. 2005.
- Instituto Nacional de Estadísticas (INE). Producción Pecuaria año 2008 – 2013, 2014.
- Instituto Nacional de Estadísticas (INE) y Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (ODEPA), Ministerio de Agricultura. Encuesta de ganado ovino, 2010, 2011.
- Mujica, Fernando. Razas ovinas y caprinas en el Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA). Boletín INIA N° 127, 2004.
- Facultad de Agronomía, U. de Concepción. Mercado de la carne y la lana ovina en Chile. Oficina de Estudios y Políticas Agrarias (ODEPA), Ministerio de Agricultura. 2014.
- Pérez, Patricio (a). Características de las razas ovinas existentes en Chile. U-cursos. Facultad de Ciencias Veterinarias y Pecuarias, U. de Chile. 2010.
- Pérez, Patricio (b). Características de la producción ovina y caprina chilena. U-cursos. Facultad de Ciencias Veterinarias y Pecuarias, U. de Chile. 2010.

CADENA PRODUCTIVA

OBTENCIÓN Y PREPARACIÓN DE LA MATERIA PRIMA

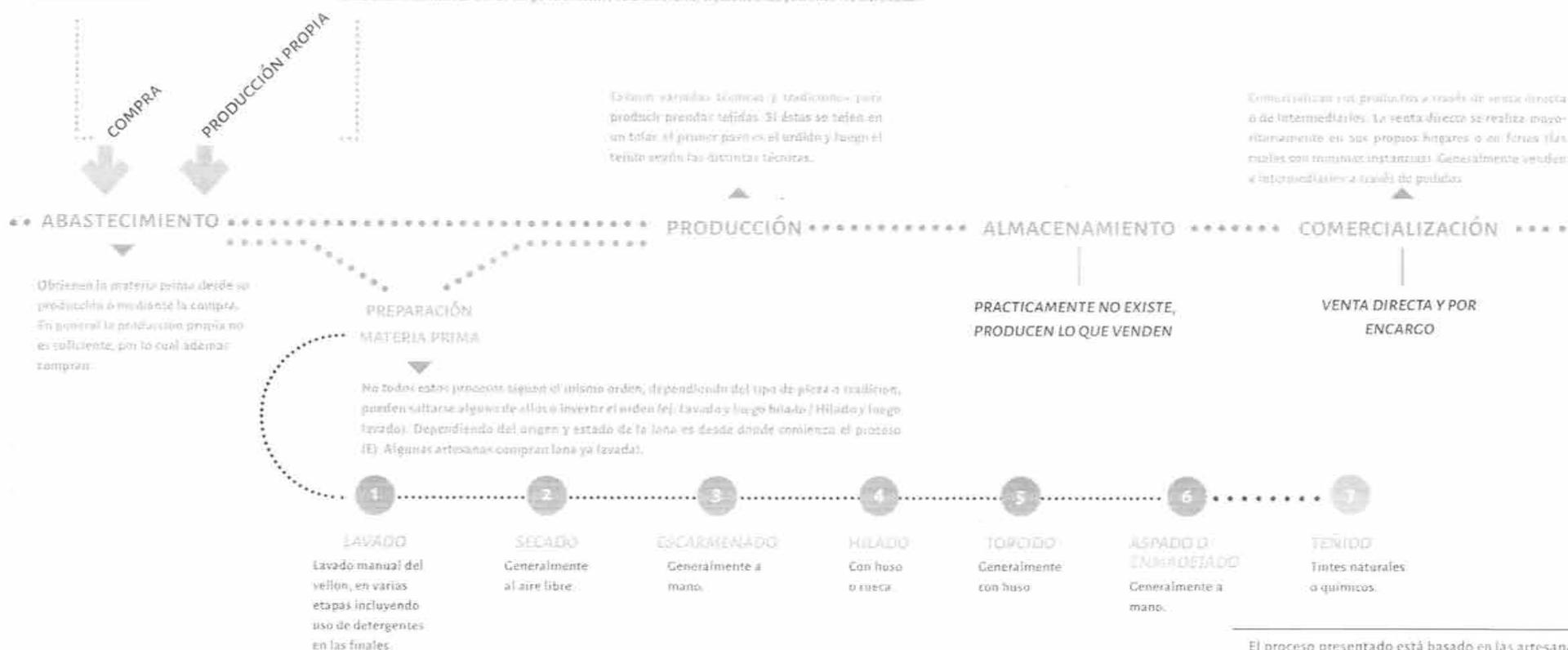
El proceso productivo que realizan las artesanas que trabajan con lana de oveja en nuestro país, tiene variaciones según la zona geográfica, técnica y cultura a la cual pertenecen.

LA LANA: Lana nueva o limpia, primada o no. La compra se realiza a intermediarios o directamente a productores, generalmente en comercio informal.

PRODUCCIÓN PROPIA: El proceso varía en algunas regiones, generalmente se trata de crías de carne donde la lana no es de buena calidad. Este proceso comienza con la crianza del animal, lo que termina con la esquila que tiene como finalidad la obtención de la lana. La esquila es realizada por las propias artesanas o familias en forma generalmente rudimentaria, siguiendo los patrones tradicionales.

También varían técnicas y tradiciones para producir prendas tejidas. Si éstas se tejen en un telar, el primer paso es el urdido y luego el tejido según las distintas técnicas.

Comercializan sus productos a través de venta directa o de intermediarios. La venta directa se realiza mayoritariamente en sus propios hogares o en ferias (locales con múltiples instancias). Generalmente venden a intermediarios a través de pedidos.



El proceso presentado está basado en las artesanas textiles de la Carretera Austral, X Región

CADENA PRODUCTIVA

OBTENCIÓN Y PREPARACIÓN DE LA MATERIA PRIMA

11

PREPARACIÓN DE LA MATERIA PRIMA:

1. LAVADO



2. SECADO



3. ESCARMENADO



4. HILADO



5. TORCIDO



6. ASPADO O ENMADEJADO



7. TEÑIDO



8. HILOS TEÑIDOS



Fotografías 1 y 2 de Alejandra Fuenzalida, Fondart 2009, VI Región.
Fotografías 4 a 8 de Fundación Artesanías de Chile, X Región.

CRONOGRAMA DE LA GIRA



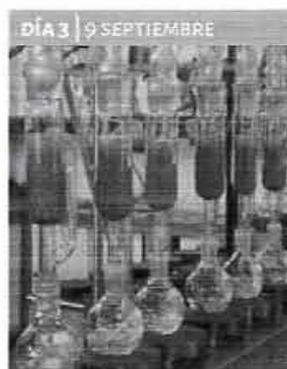
CENTRO DE DISEÑO INDUSTRIAL, INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA INDUSTRIAL (INTI), BUENOS AIRES

SUBSECRETARÍA DE RESPONSABILIDAD SOCIAL, MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL, BUENOS AIRES



PROLANA, SECRETARÍA DE AGRICULTURA, MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA, RAWSON-CHUBUT

ESCUELA MUNICIPAL DE ARTESANÍA DE TRELEW, TRELEW-CHUBUT



LABORATORIO DE LANAS RAWSON. INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA AGROPECUARIA (INTA), RAWSON-CHUBUT

ESTACIÓN EXPERIMENTAL ACROPECUARIA (EEA) CHUBUT. INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA AGROPECUARIA (INTA), TRELEW-RAWSON



COOPERATIVA DE VUELTA AL CAMPO, PASO DE INDIOS, CHUBUT



JÓVENES EMPRENDEDORES RURALES, MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA DE LA NACIÓN, TRELEW-CHUBUT

CENTRO REGIONAL PATAGONIA SUR. INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA AGROPECUARIA (INTA), TRELEW-RAWSON



ESPACIOS DE COMERCIALIZACIÓN Y PROMOCIÓN LOCAL, PUERTO MADRYN, CHUBUT



**INSTITUCIONES
Y EXPERIENCIAS
VISITADAS**

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA INDUSTRIAL (INTI)

MINISTERIO DE LA INDUSTRIA

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA INDUSTRIAL (INTI)

El INTI fue creado el año 1957 como un organismo público autárquico bajo la Secretaría de Industria, Comercio y de la Pequeña y Mediana Empresa teniendo por misión "el desarrollo, certificación y la asistencia técnica de la tecnología industrial en la República Argentina".

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE DISEÑO INDUSTRIAL

Nace el año 2010 teniendo por misión: "Asistir en la mejora del desempeño industrial, incorporando la cultura del diseño en las empresas y destacando su rol de facilitador de la calidad".

OBJETIVOS

- Aportar a un mejor desempeño de las unidades productivas argentinas, a través de la incorporación de herramientas que mejoren la gestión del diseño.
- Promover la cultura del diseño y la innovación, para integrar estas perspectivas a la política de calidad de las unidades productivas.
- Fortalecer las cadenas de valor.
- Favorecer la consolidación de redes nacionales de diseño

ÁREAS DE TRABAJO

1. INVESTIGACIÓN

Forma referentes en temáticas estratégicas y aplica resultados de investigaciones propias o de terceros en casos prácticos.

2. TRANSFERENCIA

Brinda soluciones específicas a los diferentes sectores productivos e implementa en el territorio las herramientas desarrolladas.

3. OBSERVATORIO DE DISEÑO

Monitorea y analiza la evolución del diseño en el plano nacional e internacional: empresas, diseñadores, programas públicos, entre otros temas.

4. PLATAFORMA DE CONOCIMIENTO

Articula y comparte el conocimiento generado tanto por el Centro de Diseño Industrial como por otros actores interesados en la temática.

RELEVANCIA DE LA EXPERIENCIA

1. Investigación acerca de la cadena de valor de la lana y han implementado tecnología para el procesamiento a pequeña y mediana escala.
2. Programa de Capacitación a artesanas rurales en la técnica del fieltro como una manera de encontrar nuevas aplicaciones a la fibra de la lana.
3. Programa de "Formador de formadores en Diseño de productos de fieltro aplicado a la zona sur del país" como una manera de incentivar el uso del vellón, incluso, el que no es apto para la hilatura.

DOCUMENTOS, FUENTES Y DIRECCIONES DE INTERÉS

- <http://objetofieltro.blogs.inti.gob.ar/>
<http://www.inti.gob.ar/>
<http://www.inti.gob.ar/disenoindustrial>



SUBSECRETARÍA DE RESPONSABILIDAD SOCIAL MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACIÓN

La subsecretaría es parte de la Secretaría de Coordinación y Monitoreo Institucional del Ministerio de Desarrollo Social de la Nación, su objetivo es aumentar el acceso, la inclusión y la igualdad de oportunidades mediante la articulación con distintos actores.

CENTRO LAS CAÑITAS: INDUSTRIA CREATIVA

Espacio ubicado en el barrio las Cañitas, donde se encuentra la Subsecretaría de Responsabilidad Social. En este espacio se materializan distintas iniciativas y proyectos de la subsecretaría como:

- Talleres
- Capacitaciones
- Charlas
- Seminarios
- Encuentros
- Cursos de actualización en oficios e inclusión laboral.



RELEVANCIA DE LA EXPERIENCIA

1. Articulación entre Centro de Diseño y Subsecretaría de Desarrollo Social.
2. Modelo de Compras inclusivas.
3. Emprendedores de nuestra Tierra: Marca para dar visibilidad a los emprendedores y productores.
4. Catálogo para Compras Sustentables: Para promover el consumo responsable en instituciones, y empresas, privilegiando la compra de productos de emprendedores y productores sustentables. Para ello se desarrollan distintos catálogos.
5. Registro de Organizaciones de Responsabilidad Social.
6. Diseño Argentino Artesanal y Sustentable (DAA5): Asistencia Técnica a emprendedores textiles.

DOCUMENTOS, FUENTES Y DIRECCIONES DE INTERÉS

<http://www.desarrollosocial.gob.ar>
<http://www.desarrollosocial.gob.ar/compremoslonuestro>



PROLANA, SECRETARÍA DE AGRICULTURA MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA DE LA NACIÓN

PROLANA es un programa de asistencia para el mejoramiento de la lana, creado en 1994 por organismos públicos y privados, nacionales y provinciales. En sus inicios fue financiado por la Ley Nacional para la Recuperación de la Ganadería Ovina conocida como "Ley Ovina". Desde el año 2009 depende del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca.

El programa surgió debido a que los compradores e industriales no confiaban en las lanas argentinas. Entre los principales problemas se encontraban: presentación de fibras contaminadas, la incorrecta preparación del lote de lana durante la esquila, no dividiéndose ésta en clases, y una inadecuada documentación asociada.

El propósito del programa es asistir al productor lanero de toda la Argentina para el mejoramiento de la calidad de lana, de su presentación y condiciones de venta. En este programa participan desde su creación todos los actores involucrados en la producción de lana nacional: productores, comercializadores, esquiladores, acondicionadores y clasificadores de lana, industriales, instituciones gubernamentales (Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación e INTA) y gobiernos de las provincias productoras de lana.

El programa se basa en las siguientes pautas establecidas bajo un reglamento:

1. La adopción de las siguientes prácticas tecnológicas que garantizan un mejoramiento en la presentación de la lana:

A. Técnica de esquila desmaneada, siguiendo el método australiano conocido como Tally-Hi: esta técnica, concebida para la raza merino principalmente, permite la obtención

de un vellón entero, más fácil de desbordar y disminuye la posibilidad de realizar "dobles cortes".

B. Acondicionamiento de lanas en estancia: permite la obtención de vellones limpios y libres de contaminantes y la separación del lote en un mínimo de clases de lana, las que cumplen con las necesidades de la industria. Para las grandes majadas se separan en 24 categorías y para las pequeñas en 9.

RELEVANCIA DE LA EXPERIENCIA

1. Desarrollo del programa a través de la confluencia de todos los actores involucrados en la producción de lana en la Argentina.
2. Creación de un reglamento para pequeños y grandes productores, estableciendo pautas claras de trabajo tanto para los productores, las empresas de esquila y los acondicionadores de lana.
3. Desarrollo de un programa de capacitación para productores, esquiladores y acondicionadores.
4. Fomento de la comercialización en conjunto para los pequeños productores a través de la formación de centros de acopio.
5. Creación de un Sistema de Información de Precios y Mercados (SIPyM), accesible para cualquier persona, que orienta al productor en el momento de la venta de su producción.
6. Creación de publicaciones para difundir el programa, las que son claras y de fácil comprensión.
7. Se ha logrado un cambio de imagen de la calidad de la lana argentina, mejorando su comercialización y precios.
8. Esquila Prolija

PROLANA, SECRETARÍA DE AGRICULTURA MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA DE LA NACIÓN

C. **El envasado en material no contaminante:** se realiza en fardos o bolsones nuevos de polietileno, de un determinado grosor, los que deben de ser confeccionado con un mínimo de tres alambres.

2. **Utilización de un romaneo de esquila:** permite la identificación del lote y que se documente el compromiso del productor, la empresa de esquila y el acondicionador habilitado.

3. **Realización de análisis de laboratorio:** toma de muestras para análisis comerciales de lana sucia o Core Test y mediciones adicionales (ver Laboratorio Lanas Rawson). De esta manera el productor puede conocer las principales características de su lote y, por lo tanto, el valor de su lana.

4. Mediante la formación de **Centros de Acopio** se fomenta la comercialización en conjunto a través de licitaciones para los pequeños productores.

5. **Difusión de precios orientativos y mercados** a través del 'Sistema de Información de Precios y Mercados de

lana o SIPyM: su objetivo es aportar a los productores laneros información actualizada de la evolución del mercado de lanas, de modo de orientarlo al momento de vender y recibir un precio justo, y publicar valores de referencia para los créditos financiados por la ley ovina. Para los precios se toma como base de cálculo la información diaria de los precios de remate australiano.

Como un logro después de veinte años, se puede señalar que en la Provincia del Chubut se ha conseguido que los productores realicen las esquilas desmaneadas y vendan con un romaneo de esquila y con un análisis previo.



DOCUMENTOS, FUENTES Y DIRECCIONES DE INTERÉS

Aguirre, Ariel y Fernández, Raúl. Manual de capacitación PROLANA. Buenas prácticas para la diferenciación de las lanas argentinas. Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. s/fecha de publicación.

<https://prolana.magyp.gob.ar/>

LABORATORIO DE LANAS RAWSON

SISTEMA INTEGRADO DE LABORATORIOS DEL INTA, RAWSON, CHUBUT

El Laboratorio de Lanas Rawson fue creado en el año 1973 por el gobierno de la provincia del Chubut para responder a la necesidad de algunos productores interesados en contar con mediciones objetivas de sus lanas, lo que es fundamental para lograr una buena comercialización de éstas. A raíz de la introducción en la Argentina de los análisis comerciales de lana sucia (Core Test), este laboratorio adoptó de manera progresiva esta técnica, pudiendo cubrir la demanda hasta 1994, año en que logró ampliarse a través de un convenio entre el gobierno de la provincia y el INTA. Luego de la ampliación y re-equipamiento del mismo, en 1995 abre sus puertas completamente modernizado y actualizado, integrándose esta unidad operativa al Sistema Nacional de Investigación y Control de Fibras Textiles de Origen Animal (FTOA). A partir de ese momento comienza a perfilarse como un laboratorio de referencia, ubicado en el centro lanero de la Argentina, el que actualmente es reconocido por su trayectoria y confiabilidad, contando con la más alta tecnología y con un equipo de profesionales de vasta experiencia. Este laboratorio está licenciado por la IWTO (International Wool Textile Organisation) y es el primero de la Argentina en ser acreditado bajo norma ISO 17025, lo que avala la calidad técnica. Junto al Laboratorio Textil de Bariloche (provincia de Río Negro) y de Río Gallegos (provincia de Santa Cruz) forma parte de la Red de Laboratorios Textiles del INTA, los que soportan la mejora genética ovina de la Argentina. Su director técnico es el ingeniero químico Mario Elvira.

Los tipos de servicios que este laboratorio ofrece son los siguientes:

1. **Análisis comerciales de lana sucia (Core Test):** determina el diámetro medio, contenido de vegetal y rendimientos.
2. **Análisis de producción animal (Flock Test):** método de selección genética según índices objetivos (PROVINO) lo que implica la mejora genética en majadas comerciales.
3. **Análisis de mediciones adicionales de lana sucia:** determina el largo, resistencia y punto de quiebre de las mechas en sucio y color.
4. **Análisis para determinar características de finura:** Método OFDA 2000 a campo o en el laboratorio.
5. **Análisis de lanas lavadas, peinadas y subproductos:** finura, grasa residual, humedad y color.

RELEVANCIA DE LA EXPERIENCIA

1. Laboratorio de referencia que cuenta con tecnología de punta y con un equipo de profesionales de vasta experiencia.
2. Valoración objetiva de la lana a través de distintos análisis de laboratorio.
3. Mantención de sistema de información de precios y mercados de lana: SIPyM que ayuda a los productores a la comercialización de sus lotes de lana al conocer precios orientativos de éstos.
4. Presenta tres líneas de trabajo: 1. Valoración de la lana, 2. Producción animal: mejora genéticamente majadas comerciales según mediciones objetivas y 3. Convenio con Laboratorios de Bariloche y de Río Gallegos, los que soportan la mejora genética de toda la Argentina.
5. Creación de un Sistema de Información de Precios y Mercados (SIPyM), accesible para cualquier persona, que orienta al productor en el momento de la venta de su producción.



LABORATORIO DE LANAS RAWSON

SISTEMA INTEGRADO DE LABORATORIOS DEL INTA, RAWSON, CHUBUT

6. Certificación de lotes comerciales:

- Toma de muestras y repesos de fardos.
- Certificación de calidad comercial IWTO.
- Combinación de lotes.

Al laboratorio llegan dos tipos de muestras de lana: muestras "por calado de fardos" para el análisis comercial de lana sucia y muestras por toma de "lana entera" o "de puño".

Las muestras de calado permiten al laboratorio hacer el análisis comercial de la lana sucia (Core Test), a través del cual se entrega lo siguiente: Rendimiento al lavado y peine seco; Finura expresada en micrones (usando dos métodos: AirFlow y OFDA (optical fibre diameter analyser); Porcentajes de materia vegetal y Color. Esta es la mínima información que se debe de entregar para poder darle un valor a un lote de lana.

Con las muestras de puño se realizan las mediciones adicionales de lana sucia (usando el Agritest Staple Breaker Mod.2), obteniéndose los siguientes resultados: Largo de mecha promedio; Resistencia a la tracción y Punto de rotura.

En su sitio web dispone de la plataforma SIPyM (sistema de información de precios y

mercados de lana), disponible para cualquier usuario, la que entrega precios de referencia al productor, orientándolo al momento de vender. Para ello, el productor debe ingresar la finura y rinde al peine, valores entregados en el informe del laboratorio, además del tipo de lana, entregándole el simulador un valor de referencia tomado en relación a los valores del mercado de remate australiano. En el mercado australiano el valor es de precio vellón, sin embargo en la Argentina se vende a precio barrer (vellón y no vellón) por lo que el sistema ajusta al valor barrer.

El valor barrer implica que toda la lana se vende junta, pero hay diferencias entre productores en cuanto a % de vellón y no vellón. Con el fin de tener un precio de referencia más ajustado a esta realidad, también se pueden ingresar los valores de las mediciones adicionales.



DOCUMENTOS, FUENTES Y DIRECCIONES DE INTERÉS

Aguirre, Ariel y Fernández, Raúl. Manual de capacitación PROLANA. Buenas prácticas para la diferenciación de las lanas argentinas. Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. s/fecha de publicación.

www.labraw.com.ar/index.php

www.produccion-animal.com.ar/produccion_ovina/produccion_ovina_lana/69-calidad_lanas.pdf





INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA AGROPECUARIA (INTA) MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA DE LA NACIÓN

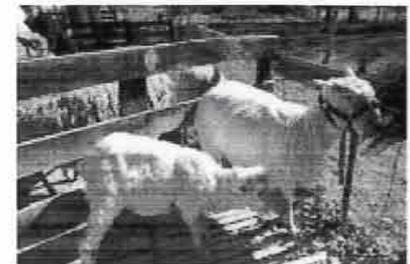
El Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) es un organismo estatal dependiente del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación. Según su sitio web, desde su creación en 1956, el INTA genera, difunde y promueve la adopción de innovaciones tecnológicas apropiadas a las necesidades de los diversos actores del sector agropecuario, desde la pequeña agricultura familiar a las empresas líderes en los desarrollos tecnológicos. A través del trabajo realizado en esta institución, Argentina puede alcanzar mayores oportunidades para acceder a los mercados regionales e internacionales con productos y servicios de un alto valor agregado.

Está presente en las cinco eco-regiones de la Argentina: Noroeste, Noreste, Cuyo, Pampeana y Patagonia, contando con una sede central, centros regionales, estaciones experimentales, centros e institutos de investigación y unidades de extensión. Además, en 1993 fueron creadas dos entidades privadas por la institución: Intea S.A. y fundación ArgenINTA.

CENTRO REGIONAL PATAGONIA SUR

Según su sitio web, el área de influencia del Centro Regional Patagonia Sur tiene una extensión aproximada de 490.000 Km², lo que representa el 17,5% de la superficie continental de la Argentina, abarcando los territorios de las provincias del Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur.

Debido a su amplia extensión, en estas zonas se presentan diferentes ambientes que condicionan el desarrollo socio-cultural y económico de la región. Las principales cadenas de valor encontradas en la zona son las siguientes: la lana, la carne ovina y bovina, la frutícola, la hortícola y la forestal. Su director es el ingeniero agrónomo Nicolás Ciano.





INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA AGROPECUARIA (INTA)

MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA DE LA NACIÓN

21

ESTACIÓN EXPERIMENTAL AGROPECUARA (EEA), CHUBUT

La Estación Experimental Agropecuaria Chubut depende del Centro Regional Patagonia Sur. Según su sitio web tiene un área de influencia que abarca 168.912 km² y comprende 11 Departamentos de la provincia del Chubut. Su trabajo se focaliza en las áreas de manejo, preservación y uso sustentable de los recursos naturales, la producción extensiva lanera ovina y las producciones agrícolas-ganaderas intensivas en las áreas de mayor potencial

LABORATORIO DE REPRODUCCIÓN ANIMAL

El Laboratorio de Reproducción Animal se encuentra dentro de la EEA Chubut, está a cargo del médico veterinario Sr. Andrés Buffoni y presenta las siguientes líneas de trabajo vinculadas a planes de mejoramiento genético en la especie ovina:

- Evaluación de calidad seminal.
- Inseminación artificial con semen fresco.

y valles bajo riego. Sus principales líneas de investigación y desarrollo tecnológico se centran en: recursos naturales y gestión ambiental, producción y procesamiento de lanas, intensificación y diversificación de la producción ovina (carne, leche, quesos) y fruticultura intensiva de cerezos y otros frutales. Su director es el ingeniero agrónomo Sr. Jorge Manuel Salomone.

- Criopreservación de semen.
- Inseminación laparoscópica con semen congelado.
- Producción y transferencia embrionaria.
- Crio preservación de embriones.
- Diagnóstico ecográfico de preñez.

RELEVANCIA DE LA EXPERIENCIA

1. En cuanto a la lana, la estación experimental se focaliza en la producción extensiva lanera ovina.
2. Dentro de sus principales líneas de investigación y desarrollo tecnológico se encuentra la producción y procesamiento de la lana.
3. Trabajo de capacitación con grupo de técnicos para hacer extensión a grupos de productores.
4. El Laboratorio de Reproducción Animal cuenta con la tecnología necesaria y con un equipo de profesionales expertos en la aplicación de biotecnologías reproductivas, las que son herramientas indispensables para los programas de mejora genética en el ganado ovino.

DOCUMENTOS, FUENTES Y DIRECCIONES DE INTERÉS

<http://inta.gob.ar/sobre-el-inta/que-es-el-inta>

<http://inta.gob.ar/patagoniasur>

<http://inta.gob.ar/chubut/sobre-911000>

COOPERATIVA DE VUELTA AL CAMPO

PROGRAMA DE VUELTA AL CAMPO, MUNICIPIO PASO DE INDIOS, PASO DE INDIOS, CHUBUT

La cooperativa de vuelta al campo es parte de un programa de desarrollo local "De vuelta al Campo" impulsado inicialmente por el municipio de Paso de Indios que luego se articula con distintas instituciones para lograr ser un programa integral que busca que los pobladores del campo no migren hacia la ciudad, entendiendo que para ello el campo debe ser una actividad que les permita sustento.

Dentro de las principales problemáticas que impulsan la migración del campo, el programa identificó las siguientes: baja rentabilidad de las exportaciones de los pequeños productores (volumen), las condiciones deficientes de las viviendas rurales y la escasez de recursos para la calidad de vida de los pobladores rurales (salud, infraestructura, educación, capacitación, entre otros). De este modo, el programa tiene como objetivo lograr "la vuelta de las familias al campo" mediante la creación de oportunidades locales para la generación de ingresos, la entrega de un capital inicial tanto de animales como de infraestructura, el acompañamiento técnico de modo de hacer eficiente su producción y el fortalecimiento de la asociatividad.

EL PROYECTO

Se identificó a pequeños productores con tierras en la zona pero q abandonadas y mediante subvenciones y apoyo técnico se fomentó su regreso a estas áreas para que fueran productivas. Se realizaron las siguientes acciones:

- Se organiza a los productores.
- Se entrega mediante proyectos un capital inicial en ovejas e infraestructura predial.
- Venta conjunta de lana: mediante la organización de la esquila, acopio y licitaciones.
- Capacitación a los productores: clasificación de lana mediante Esquila Prolija.
- Mejora genética en ovinos y caprinos.
- Organización de la esquila, clasificación y enfardelado, el acopio y licitación de lotes de lana.



COOPERATIVA DE VUELTA AL CAMPO

PROGRAMA DE VUELTA AL CAMPO, MUNICIPIO PASO DE INDIOS, PASO DE INDIOS, CHUBUT

- Mejora genética en ovinos y caprinos.
- Manejo de pastizales (INTA).
- Formación de la Cooperativa de vuelta al campo (2009).
- Implementación de un espacio de acopio y oficinas que además ocupan funcionarios de distintas instituciones y que apoyan a la cooperativa.

LA COOPERATIVA

La Cooperativa de vuelta al campo, formada por pequeños productores minifundistas, ha logrado aumentar su competitividad en el mercado, obteniendo de este modo mejores precios de comercialización de la lana, esto gracias a un proceso organizado que ha generado un mayor volumen de ventas así como mejoras en su propia calidad de lana.

El modelo consiste en lo siguiente: una vez realizada la esquila, los productores entregan al centro de acopio su vellón clasificado (en la mayoría de los casos, aún hay productores que entregan sin clasificar). Una vez que se tienen acopiado los fardos de los productores, el equipo técnico del centro de acopio prepara licitaciones según tipo de lana. Una vez que las licitaciones son adjudicadas, se procede al pago de los productores.

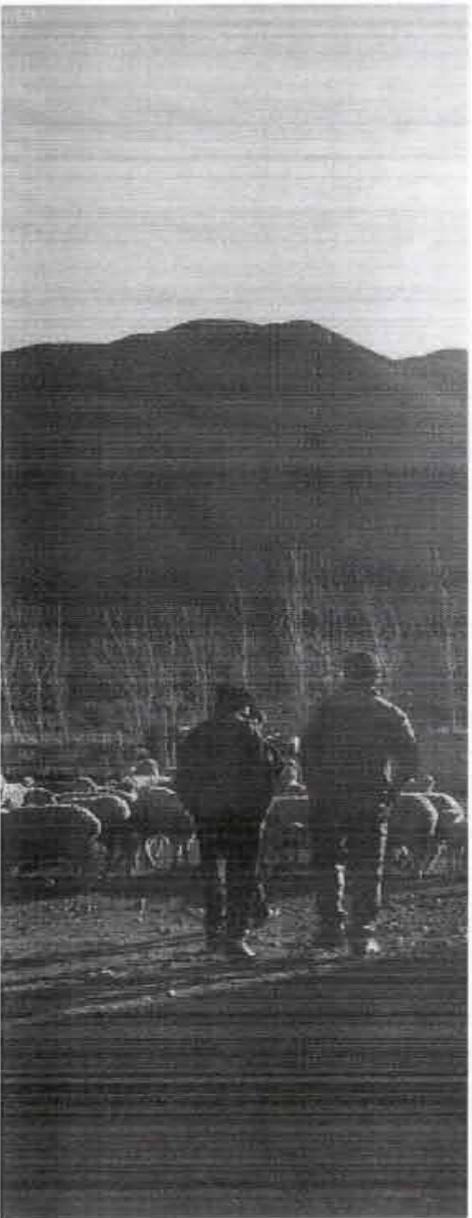
Debido a que el periodo entre que se esquila y que un productor recibe el ingreso por venta de lana puede ser largo, es que se cuenta con un servicio de "Prefinanciación" para que los productores puedan financiar la esquila de sus animales, monto que se les descuenta una vez vendido su vellón. En este proyecto se vinculan distintas instituciones y programas: El gobierno provincial, INTA (estación experimental), Ministerio de desarrollo social, Jóvenes emprendedores Rurales, PROLANA.

RELEVANCIA DE LA EXPERIENCIA

1. Modelo de cooperativa para agrupar a pequeños productores y lograr mayores volúmenes.
2. Mejora de procesos e inclusión de tecnologías mediante la capacitación.
3. Reducción de costes individuales.
4. Implementación de un Centro de Acopio.
5. Articulación entre Instituciones.
6. Sistema de Prefinanciación.

DOCUMENTOS, FUENTES Y DIRECCIONES DE INTERÉS

pasodeindios@hotmail.com
<https://www.facebook.com/De-Vuelta-Al-Campo-335093453321318/>



ESCUELA MUNICIPAL DE ARTESANÍAS DE TRELEW

TRELEW, CHUBUT

Esta escuela nace el año 2010, después de 2 años de diagnóstico, reuniones y capacitaciones, teniendo como misión: "Promover la formación integral y armónica, transmitiendo conocimientos y valores, pero también el desarrollo de capacidades que permiten una proyección creativa, activa y transformadora de la persona en su función individual y social". Comenzó en dependencias de cultura municipal para luego trasladarse a un espacio dentro de la Escuela municipal de Trelew. La escuela dicta talleres en formato de una carrera de 3 años de duración, en los que se busca la formación integral de los alumnos en alguno de los siguientes oficios: Textil, Madera, Metales, Cerámica.

OBJETIVOS

- Formar teórica y prácticamente a toda persona con inquietudes y habilidades manuales para la creación, producción y comercialización de objetos artesanales mediante la aprehensión de un oficio.
- Fomentar las buenas prácticas artesanales que permiten una labor eficiente, segura y promueven una salida laboral.
- Otorgar desde el Estado el apoyo básico inicial para que los artesanos puedan perfeccionarse y transformarse en unidades auto-gestionables de rentabilidad permanente.
- Fomentar la capacitación y el perfeccionamiento continuo de los artesanos de la ciudad a través de cursos, seminarios de especialización y encuentros de intercambio que promuevan la calidad artesanal.

BANCO DE LANA

La escuela posee en su interior para el caso textil un pequeño banco de lana. El modelo consiste en que la escuela compra lana merino en top (lavada y peinada) la cual es de buena calidad (pero no la mejor, es probable que sea la que se descarta para exportación), esta lana se almacena y se divide en madejas menores. Las alumnas pueden comprar o dejar adeudado (El precio es el costo +10%). Luego el hilado puede venderlo a la escuela, por lo cual se paga un valor fijado por kilo de hilado (según calidad, 3 tipos) en este momento se descuenta el valor de la lana en caso que la artesana no haya comprado. Otra opción es que la artesana prefiera que el monto por hilado se acumule en su cuenta. Posteriormente el banco vende hilado tanto a alumnas como a externos (con un recargo) en caso que Cliente no es alumna: Se vende lana con un cierto recargo. Una vez que se vende hilado retorna el dinero al fondo y se puede volver a abastecer.

RELEVANCIA DE LA EXPERIENCIA

1. Modelo de Banco de lana.
2. Programa de formación de oficios.
3. Desarrollo de productos intermedios para el consumo propio como insumo o materia prima.
4. Dentro de la carrera textil, abarcan distintas etapas del proceso, dándole énfasis a la producción manual de hilados (proceso que esta en declive).
5. A través de la formación en estas carreras están recuperando artesanías que se han o se están perdiendo y están abriendo nuevo campo de innovación.
6. Se destaca su trabajo en red con: Jóvenes Emprendedores Rurales, INTA, INTI, Ministerio de Desarrollo Social de la Nación, otras escuelas e institutos de artesanía, Secretaría de Cultura de la Provincia, Escuela Secundaria 7716, Mercado de la Estepa de Río Negro, Factor Fieltro-Chile, entre otros.

DOCUMENTOS, FUENTES Y DIRECCIONES DE INTERÉS

<http://www.trelew.gov.ar/cultura-escuelaartesanos.php>

Memoria EMA, Noviembre 2015



JÓVENES EMPRENDEDORES RURALES

Nace en el año 2006 como una iniciativa del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación para la promoción de una cultura emprendedora. Su trabajo se enfoca en los jóvenes rurales (entre 18 y 35 años) para el desarrollo de emprendimiento con base local mediante distintas intervenciones. Su misión es impulsar el arraigo de los jóvenes y generar trabajo genuino en el medio rural, con los objetivos firmes de igualar oportunidades y generar un desarrollo sostenible.

OBJETIVOS

- Apoyar la creación de emprendimientos rurales.
- Desarrollar capacidades empresariales locales.
- Alentar la diversificación productiva.
- Favorecer el agregado de valor en origen.
- Promover la creatividad y el liderazgo.

Cuenta con financiamiento del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) para la operación básica, además se vincula con otras instituciones para realizar distintos proyectos.

Su estrategia de intervención consiste en crear un conjunto de estímulos e incentivos para que los jóvenes puedan realizar sus emprendimientos en sus localidades.

Considera como pilar fundamental el trabajo en red con instituciones y organizaciones sociales locales fortaleciendo a estas últimas. Han creado una metodología que se transfiere a los recursos humanos de las instituciones u organizaciones participantes en cada localidad de modo que ellos sean los

ejecutores, a esto le llaman "Caja de Herramientas". De este modo las intervenciones se realizan mediante los centros de desarrollo de emprendedores que se encuentran dentro de otras organizaciones en del sector.

A la fecha contemplan 40 centros de emprendedores a lo largo de la República. Para llevar a cabo la ejecución cada centro de desarrollo utiliza la "Caja de herramientas" que es un kit para poder realizar las capacitaciones, asistencias técnicas, etc.. Para la formación de quienes ejecuten el programa en cada centro de desarrollo, se realiza una transferencia de conocimiento mediante un programa de capacitación llamado "Formador de Formadores".

LINEAS DE TRABAJO

- Difusión y sensibilización.
- Formación en competencias emprendedoras.
- Asistencia técnica a emprendedores para poner en marcha sus empresas o fortalecer las ya constituidas.

Entidades participantes: Ministerio de Desarrollo Social, INTA, INTET, CREA.

RELEVANCIA DE LA EXPERIENCIA

1. Modelo de operación.
2. Articulación con Instituciones públicas y privadas; ONG's, escuelas rurales, agencias del INTA, gobiernos provinciales y municipales.
3. Programas de Capacitación.
4. Metodología de transferencia de conocimiento entre equipos de trabajo: "Formador de Formadores".
5. Oportunidad que significa para los jóvenes de quedarse en sus propios lugares (no migrar).

DOCUMENTOS, FUENTES Y DIRECCIONES DE INTERÉS

<http://www.jovenesrurales.gob.ar/>
<https://cdechubut.wordpress.com/>



CONCLUSIONES

Y DESAFÍOS

Dentro de las experiencias conocidas en esta gira técnica, se destaca lo siguiente:

1. Las distintas iniciativas y experiencias visitadas contemplan, tanto en los inicios como en su ejecución, la **articulación de los actores involucrados** (públicos, privados o personas naturales). Esta articulación se mantiene en el tiempo.
2. En cuanto a aspectos técnicos, cabe destacar la implementación de laboratorios nacionales que **incorporan tecnología de punta** a través de la cual se puede valorizar objetivamente la lana, lo que representa un aspecto clave para mejorar las majadas y la comercialización. Asimismo, destaca la aplicación de biotecnologías reproductivas indispensables para los programas de mejora genética.
3. En cuanto a la **comercialización de la lana**, es digno de destacar la mantención de un sistema de información de precios y mercados (SIPyM), accesible a cualquier persona, que ayuda a los productores a la comercialización de sus lotes de lana.
4. Los distintos programas desarrollados han considerado como pilares fundamentales los procesos de **transferencia de conocimiento** en diferentes niveles, ya sea mediante la capacitación o asistencia técnica.
5. La creación de **centros de acopio** para pequeños productores como propuesta a la mejora en la comercialización, de modo de lograr mayores volúmenes y homogenización.
6. Para el éxito de las intervenciones el **acompañamiento constante y a largo plazo** es fundamental, en especial al trabajar en zonas rurales.
7. Es necesario que exista una institución que adquiera el compromiso de liderar este proceso.
8. En cuanto a la **producción textil artesanal**, en los sectores visitados se observó un escaso desarrollo, en especial en cuanto a la comercialización o visibilidad de las artesanías. Llama la atención que siendo este un polo lanero, en la zona turística no se observa artesanía textil o tiendas especializadas, sino mayoritariamente souvenirs de distintas zonas de Argentina.
9. En las experiencias conocidas, fuera del caso de la escuela municipal de artesanías de Trelew, no se observó la articulación de la materia prima (lana) desde los productores con el sector artesanal, pese a que en las localidades visitadas existe gran cantidad y calidad de materia prima. Sin embargo, se han mencionado proyectos para resolver dicha desarticulación como el «Proyecto Linca, Agencia de Extensión Rural Esquel» que apunta al fortalecimiento de la cadena textil y el «Mercado de la Estepa» proyecto de integración comunitaria en torno a la producción artesanal, ambas que son de interés investigar. Gracias a esta gira técnica se han realizado los contactos para el traspaso de información relacionada.

CONCLUSIONES

Y DESAFÍOS

Para lograr disminuir la problemática del abastecimiento de la lana para los artesanos, se identifican, para comenzar, a lo menos dos vías de trabajo, las que no son excluyentes, sino por el contrario, complementarias:

1. Mejoramiento de la producción de lana por parte de pequeños y medianos productores.

Diseñar planes de mejoramiento de ganado ovino que tengan como uno de sus objetivos el poder usar una parte de la fibra producida con fines artesanales, de modo de encadenar la producción de materia prima con un producto terminado de calidad.

Estos planes debieran considerar:

- La asociatividad entre los productores
- Capacitación a productores
- Sistema de certificación que pueda garantizar una cierta calidad al comprador en general y a los artesanos en particular.
- Entidad o programa articulador.

Se propone además, considerar el diseño de un programa nacional de fomento de la materia prima con fines textiles artesanales de manera que los productores que adhieran a este programa y entreguen cantidad, calidad y un precio constante, puedan ser beneficiados de algún modo.

2. Intermediación y articulación mediante un centro de acopio o banco de lana.

En Chile existe lana de buena y mediana calidad que podría satisfacer las necesidades de las artesanas y mejoraría la calidad de las piezas artesanales actuales. Sin embargo:

- La lana de buena calidad en general no está disponible ya que su destino y propósito fundamental es la exportación o venta en grandes volúmenes.
- Existe lana de mediana calidad producida por productores locales que generalmente representa para ellos un producto secundario (proviene de ovinos para carne más que para lana) que generalmente se vende de manera informal. Esta lana muchas veces es desperdiciada por los propios productores quemándola ya que no están conectados con la "demanda" (artesanas).

Observando esta situación es que se hace evidente la necesidad de intermediación tanto con los grandes productores como medianos o pequeños, de modo de conectar la oferta y demanda según cada necesidad específica.

CONCLUSIONES

Y DESAFÍOS

Para lograr esta intermediación se identifican los siguientes desafíos:

- Diagnóstico de cuáles son las necesidades del sector artesanal tradicional en cuanto a calidad y cantidad de lana como insumo para su producción.
- Diagnóstico de la situación de la producción y mercado de la lana en Chile, más específicamente de la región austral, centrado en conocer la oferta de lana y la posibilidad de poder acceder a una parte de esta producción para satisfacer la demanda de un banco de lana con el fin de garantizar la disponibilidad de esta materia prima para los artesanos tradicionales de distintas regiones.
- Capacitación de las artesanas textiles en el conocimiento de las distintas calidades de la lana, dentro de las cuales se encuentra la usada por ellas actualmente, de modo de que conozcan sus características y sus diferencias de usos. Entregarles este conocimiento es clave para que ellas puedan exigir la calidad de materia prima que mejor les sirva para sus propósitos y así garantizar la calidad en sus entregas.
- Creación de una mesa de trabajo con los distintos actores (públicos y privados) relacionados con la producción de la lana en Chile. Se espera que esta acción sea la primera para lograr un trabajo en conjunto entre las instituciones que tenga como resultado un programa que apoye al sector artesanal en el abastecimiento de lana y con ello fortalecer al sector.
- Diseño de un modelo de intermediación (centro acopio, banco de la lana).

Mejorar la calidad y cantidad de la lana en nuestro país y poder garantizar el acceso de esta materia prima a las artesanas textiles es un tema país, es decir, por una parte, significa un trabajo de toma de conciencia de la significancia que tienen los oficios textiles tradicionales como parte de nuestra identidad nacional y, por otra, implica que diversos sectores de la sociedad se logren articular y vincular por objetivos comunes. Es decir, estamos hablando de prácticas que reflejan formas de pensar que caracterizan a distintos territorios presentes a lo largo y ancho de nuestro país. Que las artesanas textiles puedan contar con la suficiente cantidad y calidad de esta materia prima es parte del respeto que como país le debemos a estos cultores y a sus oficios y una forma de ayudar a la preservación de éstos.

Para ello, en nuestro país sería interesante poder mirar la experiencia argentina en cuanto a sentarse en una misma mesa todos los entes relacionados en la producción de la lana nacional de modo de ver en conjunto las necesidades y desafíos que tiene este sector y de poner en el tapete la necesidad de que el sector artesanal sea uno de los beneficiados en este proceso.

PALABRAS DE LOS PARTICIPANTES DE LA GIRA

Teresa Clorinda Catril Coña

Nueva Imperial

"Fue un viaje muy especial, aprendí mucho. Vi cosas distintas, lana distinta y muy linda, más suaves que las de acá y limpias, me traje lana "peinada" como se llama que la puedo escarmenar con la mano. Nos contaban allá que se debe cuidar a la oveja desde el principio, se alimentan bien y se cuidan, por ejemplo ahora que hay sequía las alimentaban con fardos. La parte de la lana fue la que me llamó la atención, pero nuestro tejido creo que es mejor, trabajamos de forma rústica pero mejor. Ellas eso sí conocen más de terminaciones, ahí se nota una diferencia con nuestro trabajo.

También vimos lana tan delgada que se hacían telas con ellas, por ejemplo chaquetas y vestidos. Hilaban con una rueca distinta, chiquita, manual bien buena, con eso hilan... también las vi usar el huso. Esa preparación tan fina no se hace aquí. También que la lana que usaban es larga, eso me llamó la atención. Las artesanas que conocí no vivían de su oficio, por lo general lo compartían con otros oficios".

María Gladys Cabrero Huenante

Carretera Austral

"Fue una maravillosa experiencia, muy buena. Sentí la unión de las personas allá, de su honestidad. No tienen artesanía local, copian de afuera. Lo que yo vi era todo tejido mapuche pero ellos nos sabían lo que significaba, no sabían que era. Ellos trabajan con químicos y nosotros no, así que esa parte no es aplicable aquí. Aprendí de las máquinas, por ejemplo las que escarmenan... serían un sueño para nosotras, es una lana de primera calidad que puedo pensar en que una empresa grande nos la venda, pero es un sueño, casi inalcanzable.

Al ver el trabajo de los artesanos de Argentina me sentí segura de mi propio trabajo, el que hacemos aquí en el Seno del Reloncaví, me sirvió para apreciarlo y entender la buena calidad de lo que realizamos".

PALABRAS DE LOS PARTICIPANTES DE LA GIRA

Marcelina Dignora Lienlaf Rodríguez

San José de la Mariquina

"Me gustó mucho, fue una gran experiencia, era primera vez que yo salía de Chile a conocer otras experiencias de materia prima, de la lana. Me llamó mucho la atención la calidad de la materia prima de allá, aquí no sabemos cuál sirve, tejemos todo. Allá se fijan en la calidad de la oveja, por ejemplo nos decían que la Merino es la que sirve, tanto para la lana como para la carne, en cambio nosotros solo tenemos la Stanford. También los procesos que ellos tienen, el lavado, el esquilado, cómo lo clasifican, ellos usan solo la mecha larga, la corta no, que es de la pata de la oveja y la guata, lana que usan para el fieltro, no para tejer.

Nosotros podríamos mejorar nuestra lana, pero para eso hay que cambiar las ovejas y cambiar su alimentación también y saber cuándo esquiladas, aquí lo hacemos cuando queremos, allá hay tiempos específicos para ello".



FUNDACIÓN
ARTESANÍAS
DE CHILE
CRAFTS

Para la Fundación esta experiencia ha sido el primer paso para el diseño de una línea de trabajo en relación al abastecimiento de la lana como materia prima para las artesanas. Esta experiencia ha sido enriquecedora tanto en contenido como en las redes generadas.

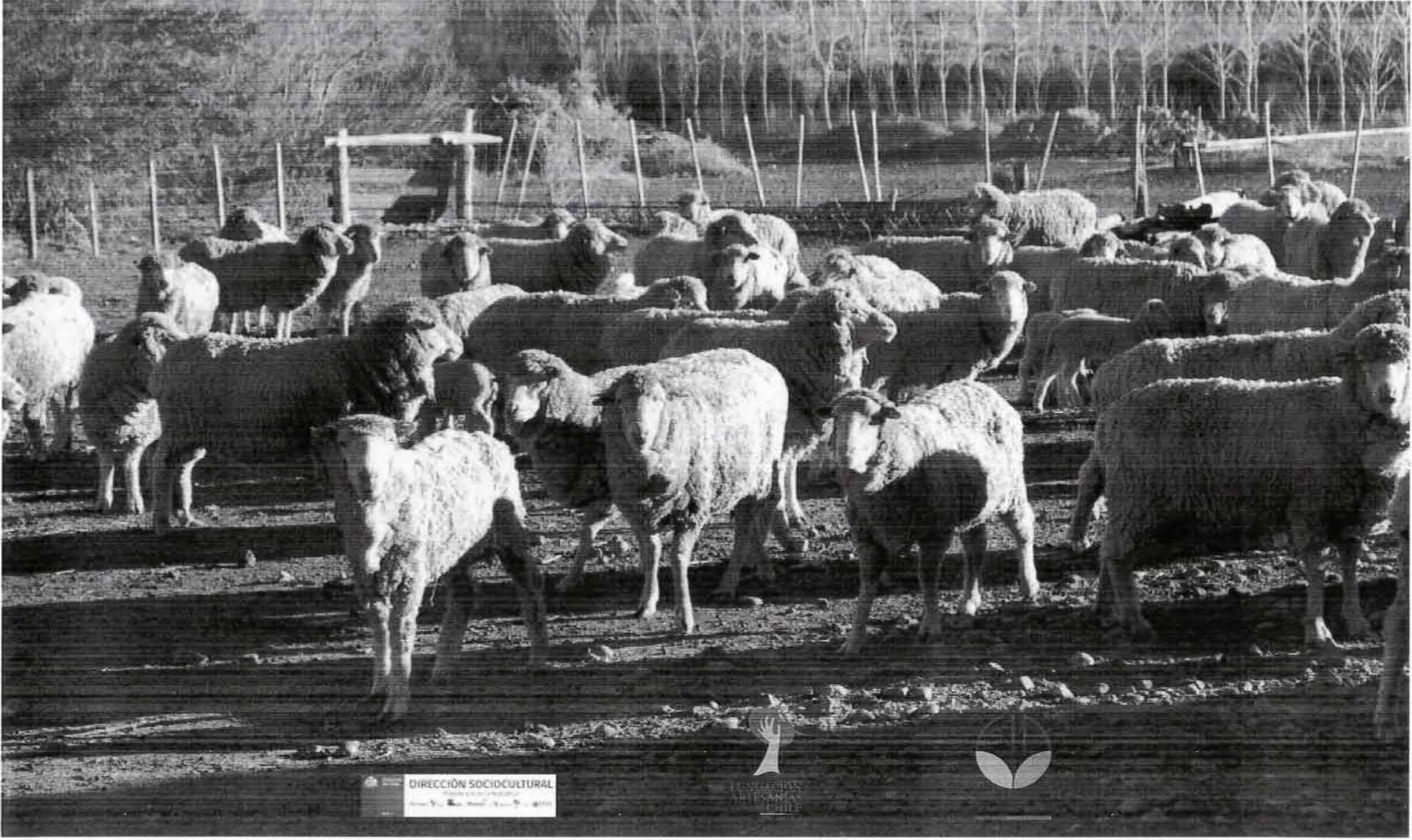
Quisiéramos agradecer a todos quienes nos recibieron y transmitieron sus experiencias durante la gira, especialmente a Rosana Cartolano y Luis Nancuqueo, quienes nos acompañaron y compartieron generosamente sus conocimientos durante todas las actividades en Trelew y a Andrea Borrero quien generó los contactos iniciales y programación de la gira desde nuestro país.

CONTACTOS

NOMBRE	INSTITUCIÓN	CARGO
Raquel Ariza	Centro de Diseño Industrial Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI)	Directora Centro de Diseño Industrial
Karina Yarochevski	Subsecretaria de responsabilidad social secretaria de coordinacion y monitoreo institucional. Ministerio de Desarrollo Social de la Nación	Subsecretaria de Responsabilidad Social
Nilda Rodríguez	Subsecretaria de responsabilidad social secretaria de coordinacion y monitoreo institucional. Ministerio de Desarrollo Social de la Nación	Profesional de Apoyo
Silvia Kohanof	Subsecretaria de responsabilidad social secretaria de coordinacion y monitoreo institucional. Ministerio de Desarrollo Social de la Nación	Profesional de Apoyo
Nicolás F. Ciano	Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA)	Director Regional Patagonia Sur
Ariel Aguirre	Prolana, Secretaria de Agricultura Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca de la Nación	Coordinador Privvincial
Mario C. Elvira	Laboratorio de Lanass Rawson, INTA	Director Técnico, Jefe G. Tecnología Lanera
Jorge Manuel Salomone	Estación Experimental Agropecuaria Chubut (EEA), INTA	Director EEA Chubut
Andrés Buffoni	Laboratorio de Reproducción Animal INTA EEA Chubut	Jefe Grupo Ganadería Extensiva

CONTACTOS

NOMBRE	INSTITUCIÓN	CARGO
Miguel Ángel Cárcamo	Agencia de Extensión Rural Virch (Valle inferior del río Chubut). Estación Experimental Agropecuaria (EEA) Chubut, INTA	Jefe Int. AER Virch
Marcos Hernández INTA	Agencia de Extensión Rural Virch (Valle inferior del río Chubut). Estación Experimental Agropecuaria (EEA) Chubut, INTA	Ing. Agr. EEA Chubut
Rosana Cartolano	Escuela Municipal de Trelew	Coordinadora
Luis Ñancuqueo	Jóvenes Emprendedores Rurales	Coordinador Regional de Patagonia
Sandra Coppia	Fundación Artesanías de Chile	Coordinadora Área Educativa
Paula Abarca	Fundación Artesanías de Chile	Directora de Proyectos y Planificación



 DIRECCIÓN SOCIOCULTURAL
SECRETARÍA DE DESARROLLO SOCIAL
ESTADO DE GUATEMALA



INSTITUTO
GUATEMALTECO
DE ESTUDIOS
SOCIALES



INSTITUTO
GUATEMALTECO
DE ESTUDIOS
SOCIALES

5 LABORATORIO DE LANAS RAWSON, SISTEMA INTEGRADO DE LABORATORIOS DEL INTA. RAWSON. CHUBUT

www.labraw.com.ar
Avda.25 de Mayo 87,
Rawson, Chubut.

6 COOPERATIVA DE VUELTA AL CAMPO, PROGRAMA DE VUELTA AL CAMPO. MUNICIPIO DE PASO DE INDIOS, CHUBUT

www.facebook.com/De-Vuelta-Al-Campo-335093453321318/?fref=ts

7 JÓVENES EMPRENDEDORES RURALES, MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA DE LA NACIÓN

www.jovenesrurales.gob.ar/
Av. Paseo Colón 922, Piso 3 Of. 338/340 , Ciudad de Buenos Aires.

8 ESCUELA MUNICIPAL DE ARTESANÍAS DE TRELEW, TRELEW, CHUBUT

www.facebook.com/ematrelew/
www.trelew.gov.ar/cultura-escuelaartesanos.php
9 de Julio 655, Trelew, Chubut.



GIRA TÉCNICA

ACERCAMIENTO Y EXPERIENCIAS EN TORNO AL ACOPIO Y PROCESAMIENTO DE MATERIA PRIMA: LANA, EN EL SUR DE ARGENTINA.

FUNDACIÓN PARA LA INNOVACION AGRARIA (FIA)

Agencia del Ministerio de Agricultura, cuya misión es fomentar una cultura de la innovación en el sector agrario, agroalimentario y forestal, promoviendo y articulando iniciativas de innovación que contribuyan a mejorar las condiciones de vida de las agricultoras y agricultores, en todas las regiones del territorio nacional.

www.fia.cl

FUNDACIÓN ARTESANÍAS DE CHILE

Entidad privada sin fines de lucro que trabaja para preservar nuestra identidad cultural como nación y crear oportunidades de desarrollo sociocultural y económico para las artesanas y artesanos tradicionales, entendiendo que la artesanía es una actividad productiva que da sustento a muchas familias. Pertenece a la Red Fundaciones de la Dirección Sociocultural de la Presidencia de la República.

www.artesaniasdechile.cl

GIRA "ACERCAMIENTO Y EXPERIENCIAS EN TORNO AL ACOPIO Y PROCESAMIENTO DE MATERIA PRIMA: LANA, EN EL SUR DE ARGENTINA"

Gira realizada por Fundación Artesanías de Chile, financiada por la Fundación de Innovación Agraria (FIA) entre los días 6 y 12 de septiembre del 2015. Chubut, Argentina.

1 INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA INDUSTRIAL (INTI), MINISTERIO DE INDUSTRIA

www.inti.gob.ar/
Sede Central: Parque Tecnológico Miguelete
Av. Gral. Paz 5445 San Martín, Buenos Aires.

CENTRO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO DE DISEÑO INDUSTRIAL

www.inti.gob.ar/disenoiustrial
Av. Gral. Paz 5445 San Martín, Buenos Aires.

2 SUBSECRETARÍA DE RESPONSABILIDAD SOCIAL, MINISTERIO DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACIÓN

Cañitas: Industria Creativa
www.desarrollosocial.gob.ar
Delfín Huergo 131, Cañitas, Buenos Aires.

3 INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA AGROPECUARIA (INTA), MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA DE LA NACIÓN

www.inta.gob.ar/
Sede Central: Av. Rivadavia 1439,
Ciudad de Buenos Aires.

ESTACIÓN EXPERIMENTAL AGROPECUARIA (EEA), CHUBUT

www.inta.gob.ar/chubut/sobre-911000
25 de Mayo N° 1480, Trelew, Chubut.

4 PROLANA, SECRETARÍA DE AGRICULTURA, MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA DE LA NACIÓN

www.minagri.gob.ar/
prolana.magyp.gob.ar/
Coordinación Nacional: Av. Paseo Colón 922,
Piso 3 Of. 349, Ciudad de Buenos Aires.



Anexo 5: Informe de Comunicaciones



DIRECCIÓN SOCIOCULTURAL
Presidencia de la República

MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERÍA Y PESQUERÍA | MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE | PROCENA | MINISTERIO DE TURISMO Y CULTURA | MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS | FOP |



DIFUSIÓN ENTREGA DE RESULTADOS DE GIRA TÉCNICA A ARGENTINA

COMUNICADO Nº1 DIFUNDIDO EN MEDIOS LOCALES

Este viernes 13 de noviembre se darán a conocer los resultados de la gira técnica que realizó Fundación Artesanías de Chile financiada por Fundación para la innovación Agraria (FIA) y con el apoyo de INDAP, en Argentina durante el mes de septiembre y que tuvo como objetivo conocer distintas experiencias acerca del manejo de la lana como materia prima con el propósito de mejorar el abastecimiento de materia prima de las artesanas textiles y aumentar el mercado para los productores de lana en Chile. Este espacio de difusión se llevará a cabo en la Intendencia de Puerto Montt entre las 9:00 y las 14:00 horas.

La actividad contará con la presencia de Josefina Berliner, Directora de Fundación Artesanías de Chile y de las cinco integrantes del equipo chileno que participaron en la gira, quienes además de dar a conocer los resultados de la gira, permitirán el encuentro e intercambio de ideas entre artesanos, productores e instituciones que sirvan como insumo para el proyecto de desarrollar con la implementación de soluciones y modelos en Chile.

Este espacio de difusión y diálogo se da con el objetivo de preservar, valorar, fomentar y difundir la artesanía tradicional chilena, promoviendo la integración de artesanos y artesanas en los procesos de desarrollo sociocultural y económico del país.

COMUNICADO Nº2 DIFUNDIDO EN MEDIOS LOCALES

En la Intendencia de Puerto Montt se dio a conocer los resultados de la gira técnica que realizó Fundación Artesanías de Chile financiada por Fundación para la Innovación Agraria (FIA) y con el apoyo de INDAP, en Argentina durante el mes de septiembre y que tuvo como objetivo conocer distintas experiencias acerca del manejo de la lana como materia prima con el propósito de mejorar el abastecimiento de materia prima de las artesanas textiles y aumentar el mercado para los productores de lana en Chile.

Paula Abarca, directora de Proyectos de Fundación Artesanías de Chile señaló que “Esta jornada en la cual presentamos los resultados de la Gira Técnica realizada por la fundación, es de suma importancia para nosotros, ya que además de permitirnos transmitir el conocimiento y contactos adquiridos, representa el primer paso de reunir distintos actores para poder diseñar una solución conjunta a la problemática respecto al abastecimiento de la materia prima, en este caso lana de oveja. Esta esperamos que sea la primera instancia de muchas otras y poder incorporar a más instituciones de

www.artesaniasidechile.cl

Comunicaciones: Claudia Wladdimiro Quevedo

modo de crear un proyecto mayor que permita articular la oferta y demanda de esta materia prima logrando así fortalecer la cadena productiva y generar mayor competitividad del sector”.

Al respecto, Maria Glady Cabero Huenante, artesana chilena de la Carretera Austral quien participó de la Gira, señaló que "fue una maravillosa experiencia, sentí la unión de las personas allá, de su honestidad. No tienen artesanía local, copian de afuera. Lo que yo vi era todo tejido mapuche pero ellos nos sabían lo que significaba, no sabían qué era.

Ellos trabajan con químicos y nosotros no, así que esa parte no es aplicable aquí. Aprendí de las máquinas, por ejemplo las que escarmenan... serían un sueño para nosotras, es una lana de primera calidad. Al ver el trabajo de los artesanos de Argentina me sentí segura de mi propio trabajo, el que hacemos aquí en el Seno del Reloncaví, me sirvió para apreciarlo y entender la buena calidad de lo que realizamos”.

Por su parte, Marcelina Dignora Lienlaf Rodríguez, artesana de San José de la Mariquina en la Región de Los Ríos señaló que "Me gustó mucho, fue una gran experiencia, era primera vez que yo salía de Chile a conocer otras experiencias de materia prima, de la lana.

Me llamó mucho la atención la calidad de la materia prima de allá, aquí no sabemos cuál sirve, tejemos todo. Allá se fijan en la calidad de la oveja, por ejemplo nos decían que la Merino es la que sirve, tanto para la lana como para la carne, en cambio nosotros solo tenemos la Stanford.

También los procesos que ellos tienen, el lavado, el esquilado, cómo lo clasifican, ellos usan solo la mecha larga, la corta no, que es de la pata de la oveja y la guata, lana que usan para el fieltro, no para tejer”.

Finalmente, Teresa Clorinda Catril Coña, artesana de Nueva Imperial, Región de la Araucanía comentó que "Vi cosas distintas, lana distinta y muy linda, más suaves que las de acá y limpias, me traje lana 'peinada' como se llama, que la puedo escarmenar con la mano.

La parte de la lana fue la que me llamó la atención, pero nuestro tejido creo que es mejor, trabajamos de forma rústica pero mejor. Ellas eso sí conocen más de terminaciones, ahí se nota una diferencia con nuestro trabajo”.

PUBLICACIONES

1. **Portal del Campo:** Gira Técnica: “Acercamiento y experiencias en torno al acopio y procesamiento de materia prima: lana, en el sur de Argentina”
http://www.portaldelcampo.cl/verEvento.php?Ev=1794&TB_iframe=true&height=450&width=800

Fecha De Inicio: 2015-11-13

Fecha De Terminó: 2015-11-13

Chile: Gira Técnica: "Acercamiento y experiencias en torno al acopio y procesamiento de materia prima: lana, en el sur de Argentina"

Gira Técnica "Acercamiento y experiencias en torno al acopio y procesamiento de materia prima: lana, en el sur de Argentina"

Fecha: 11/11/15

Fecha Terminó: 01/01/16

Hora Inicio: 09:00am

Hora Terminó: -

Lugar: Puerto Montt

Dirección: Estión Anil de la Intendencia de Puerto Montt, ubicado en Decana Regaño 450, 3er Piso, Puerto Montt

Nombre Encargado:

Teléfono: (+56) 2 2664 4272

E-mail: munos@artesaniadechile.cl

El director ejecutivo de la Fundación para la Innovación Agraria (FIA) Hector Echeverría y la directora ejecutiva de la Fundación Artesanías de Chile Josefina Belfrage, invitó a todos a un evento en el marco del proyecto FIA Gira Técnica "Acercamiento y experiencias en torno al acopio y procesamiento de materia prima: lana, en el sur de Argentina". En la cual se presentarán algunas experiencias conocidas en esta gira, así como sus conclusiones.

La actividad se realizará el viernes 13 de noviembre, a las 09:00 horas, en el Salón Anil de la Intendencia de Puerto Montt, ubicado en Decana Regaño 450, 3er Piso, Puerto Montt

< confirmar asistencia al (+56) 2 2664 4272 o al correo munos@artesaniadechile.cl

2. Comunicado 1 en facebook Artesanías de Chile (13/11)

3. Comunicado 2 en facebook Artesanías de Chile (16/11)

www.artesaniasdechile.cl

Comunicaciones: Claudia Wladdimiro Quevedo



Fundación Artesanías de Chile agregó 9 fotos nuevas — en Intendencia Los Lagos.

16 de septiembre a las 16:39 Puerto Montt Editado · 🌐

El viernes pasado en la Intendencia de Puerto Montt se dió a conocer los resultados de la gira técnica que realizó Fundación Artesanías de Chile financiada por Fundación para la Innovación Agraria (FIA) y con el apoyo de INDAP, en Argentina durante el mes de septiembre y que tuvo como objetivo conocer distintas experiencias acerca del manejo de la lana como materia prima con el propósito de mejorar el abastecimiento de materia prima de las artesanías textiles y aumentar el mer...

Seguir leyendo



864 Personas alcanzadas

17 Me gusta, comentarios y veces que se compartió

15 Me gusta	15 En la publicación	0 En el contenido compartido
-------------	----------------------	------------------------------

0 Comentarios	0 En la publicación	0 En el contenido compartido
---------------	---------------------	------------------------------

2 Veces que se compartió	1 En la publicación	1 En el contenido compartido
--------------------------	---------------------	------------------------------

72 Clics en publicaciones

25 Visualizaciones de fotos	0 Clics en el enlace	47 Otros clics
-----------------------------	----------------------	----------------

COMENTARIOS NEGATIVOS

0 Ocultar publicación	0 Ocultar todas las publicaciones
0 Reportar como spam	0 Ya no me gusta esta página

4. Twitter Artesanías de Chile (16/11)

www.artesantiasdechile.cl

Comunicaciones: Claudia Wladdimiro Quevedo



Artesanías de Chile @chileartesanias · 16 nov.

Conoce qué opinan las artesanas que participaron de la Gira Técnica de la Lana en Argentina [artesantiasdechile.cl/noticias-artes...](http://www.artesantiasdechile.cl/noticias-artes...)

FIA, INDAP, Josefina Berliner y 2 más



RETWEETS
5

ME GUSTA
3



18:21 - 16 nov. 2015 · Detalles

Actividad de Tweets



Artesanías de Chile
@chileartesanias
Conoce qué opinan las artesanas que participaron de la Gira Técnica de la Lana en Argentina
<http://www.artesantiasdechile.cl/noticias-artesantias-chile-detalle.php?id=555> ...
pic.twitter.com/hfRkgTgVOK

Impresiones	669
Interacciones totales	16
Retweets	5
Me gusta	3
Abrir el detalle	3
Interacciones con el contenido multimedia	2
Clics en el enlace	2
Clics en el perfil	1



Llegar a una audiencia más amplia
(Promociona este Tweet para conseguir más interacciones)

Comenzar

5. **Web de Artesanías de Chile:** Las artesanas que participaron de la Gira Técnica en Argentina (16/11)

<http://www.artesantiasdechile.cl/noticias-artesantias-chile-detalle.php?id=555>

www.artesantiasdechile.cl

Comunicaciones: Claudia Wladdimiro Quevedo

Las artesanas que participaron de la Gira Técnica en Argentina

El viernes pasado en la Intendencia de Puerto Montt se dió a conocer los resultados de la gira técnica que realizó Fundación Artesanías de Chile financiada por Fundación para la Innovación Agraria (FIA) y con el apoyo de INDAPI, en Argentina durante el mes de septiembre y que tuvo como objetivo conocer distintas experiencias acerca del manejo de la lana como materia prima con el propósito de mejorar el abastecimiento de materia prima de las artesanas textiles y aumentar el mercado para los productores de lana en Chile.

Al respecto, Mana Glady Cabero Huenante, artesana chilena de la Carretera Austral quien participó de la Gira, señaló que "fue una maravillosa experiencia, sentí la unión de las personas allá, de su honestidad. No tienen artesanía local, copian de afuera. Lo que yo vi era todo tejido mapuche pero ellos nos sabían lo que significaba, no sabían qué era.

Ellos trabajan con químicos y nosotros no, así que esa parte no es aplicable aquí. Aprendí de las máquinas, por ejemplo las que escarmanan... serían un sueño para nosotras, es una lana de primera calidad que puedo pensar en que una empresa grande nos la venda, pero es un sueño, casi inalcanzable.

Al ver el trabajo de los artesanos de Argentina me sentí segura de mi propio trabajo, el que hacemos aquí en el Seno del Reloncaví, me sirvió para apreciarlo y entender la buena calidad de lo que realizamos".

Por su parte, Marcelina Dignora Lienlaf Rodríguez, artesana de San José de la Manquiña en la Región de Los Ríos señaló que "Me gustó mucho, fue una gran experiencia, era primera vez que yo salía de Chile a conocer otras experiencias de materia prima, de la lana.

Me llamó mucho la atención la calidad de la materia prima de allá, aquí no sabemos cual sirve, tejemos todo. Allá se fijan en la calidad de la oveja, por ejemplo nos decían que la Merino es la que sirve, tanto para la lana como para la carne, en cambio nosotros solo tenemos la Stanford.

También los procesos que ellos tienen, el lavado, el esquilado, cómo lo clasifican, ellos usan solo la mecha larga, la corta no, que es de la pata de la oveja y la guata, lana que usan para el fieltro, no para tejer.

Nosotros podríamos mejorar nuestra lana, pero para eso hay que cambiar las ovejas y cambiar su alimentación también y saber cuándo esquilárselas, aquí lo hacemos cuando queremos, allá hay tiempos específicos para ello.

Aprendí mucho y me gustó mucho la dinámica que se generó con las señoritas a cargo ya que fueron muy transparentes y fuimos parte en cada actividad de la gira".

Finalmente, Teresa Clorinda Catrill Coña, artesana de Nueva Imperial, Región de la Araucanía comentó que "fue un viaje muy especial, aprendí mucho. Vi cosas distintas, lana distinta y muy linda, más suaves que las de acá y limpias, me traje lana "peinada" como se llama, que la puedo escarmanar con la mano.

También los procesos que ellos tienen, el lavado, el esquilado, cómo lo clasifican, ellos usan solo la mecha larga, la corta no, que es de la pata de la oveja y la guata, lana que usan para el fieltro, no para tejer.

Nosotros podríamos mejorar nuestra lana, pero para eso hay que cambiar las ovejas y cambiar su alimentación también y saber cuándo esquilárselas, aquí lo hacemos cuando queremos, allá hay tiempos específicos para ello.

Aprendí mucho y me gustó mucho la dinámica que se generó con las señoritas a cargo ya que fueron muy transparentes y fuimos parte en cada actividad de la gira".

Finalmente, Teresa Clorinda Catrill Coña, artesana de Nueva Imperial, Región de la Araucanía comentó que "fue un viaje muy especial, aprendí mucho. Vi cosas distintas, lana distinta y muy linda, más suaves que las de acá y limpias, me traje lana "peinada" como se llama, que la puedo escarmanar con la mano.

Nos contaban allá que se debe cuidar a la oveja desde el principio, se alimentan bien y se cuidan, por ejemplo ahora que hay sequía las alimentaban con fardos.

La parte de la lana fue la que me llamó la atención, pero nuestro tejido creo que es mejor, trabajamos de forma rústica pero mejor. Ellas eso sí conocen más de terminaciones, ahí se nota una diferencia con nuestro trabajo.

También vimos lana tan delgada que se hacían telas con ellas, por ejemplo chaquetas y vestidos. Hilaban con una rueca distinta, chiquita, manual bien buena, con eso hilan... también las vi usar el huso. Esa preparación tan fina no se hace aquí".



Galería Fotos

Anterior Posterior



www.artesanasdechile.cl

Comunicaciones: Claudia Wladdimiro Quevedo

6. **Web Artesanías de Chile:** Se realizará espacio de difusión de gira técnica en Argentina (13/11)

<http://www.artesantiasdechile.cl/noticias-artesantias-chile-detalle.php?id=555>

Se realizará espacio de Difusión de Gira Técnica en Argentina

Este viernes 13 de noviembre se darán a conocer los resultados de la gira técnica que realizó Fundación Artesanías de Chile financiada por Fundación para la Innovación Agraria (FIA) y con el apoyo de INDAP, en Argentina durante el mes de septiembre y que tuvo como objetivo conocer distintas experiencias acerca del manejo de la lana como materia prima con el propósito de mejorar el abastecimiento de materia prima de las artesanías textiles y aumentar el mercado para los productores de lana en Chile. Este espacio de difusión se llevará a cabo en la Intendencia de Puerto Montt entre las 9:00 y las 14:00 horas.

La actividad contará con la presencia de Josefina Berliner, Directora de Fundación Artesanías de Chile y de las cinco integrantes del equipo chileno que participaron en la gira, quienes además de dar a conocer los resultados de la gira, permitirán el encuentro e intercambio de ideas entre artesanos, productores e instituciones que sirvan como insumo para el proyecto de desarrollar con la implementación de soluciones y modelos en Chile.

Este espacio de difusión y diálogo se da con el objetivo de preservar, valorar, fomentar y difundir la artesanía tradicional chilena, promoviendo la integración de artesanos y artesanas en los procesos de desarrollo sociocultural y económico del país.



www.artesantiasdechile.cl

Comunicaciones: Claudia Wladdimiro Quevedo